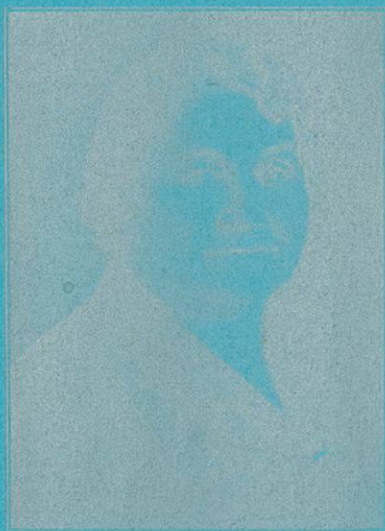


# Žajze

GLASILO SLOVENSKE  
ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI



Mrs. Matilda Doffer

Mrs. Doffer, past and first Supreme Treasurer, who will reach the quarter-century mark of membership this year.



*The Dawn* OFFICIAL  
PUBLICATION  
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION  
OF AMERICA

# SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.  
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

# SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. dec. 1926 v Chicagu, Illinois  
Inkorporirana 14. dec. 1927 v državi Illinois

## MEMBER OF:

National Council of Catholic Women  
The Catholic Association for International Peace  
Women's Action for Victory and Lasting Peace  
Catholic Council for American Unity

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Hahn . . . . . 325 - 57th St., Pittsburgh, Pa.  
Founder-Honorary President — Marie Fikland . . . . . 1634 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.  
President — Albina Novak . . . . . 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio  
1. Vice-President — Josephine Lyons . . . . . 631 Elm Street, Ogishy, Illinois  
2. Vice-President — Mary Tencle . . . . . Box 102, Strasburg, Penna.  
3. Vice-President — Anna Pachak . . . . . 3309 Dullman St., Folsom, Colorado  
4. Vice-President — Mary Gohk . . . . . 8016 Cantenhele Street, Portland, Oregon  
5. Vice-President — Mary Uthas . . . . . 15314 Holmes Ave., Cleveland 10, Ohio  
6. Vice-President — Barbara Kowalski . . . . . 545 E. Chapman St. Dy., Minnesota  
Secretary — Josephine Drayer . . . . . 527 North Chicago Street, Joliet, Illinois  
Treasurer — Josephine Muster . . . . . 714 Race Street, Joliet, Illinois

## AUDITING COMMITTEE:

President — Mary Lenich . . . . . 400 Jones Street, Truist, Minnesota  
Auditor Josephine Stevanica . . . . . 2045 W. 33rd Street, Chicago, Illinois  
Auditor — Ella Stara . . . . . 17314 Dillewood Road, Cleveland 10, Ohio

## ADVISORY COMMITTEE:

President — Frances Susel . . . . . 16900 Holmes Avenue, Cleveland 10, Ohio  
Helen Coral . . . . . 37 Scholer Street, Brooklyn, New York  
Rose Racher . . . . . 2205 Euler St., Warren, Ohio

## YOUTH AND RECREATION COMMITTEE:

Josephine Sunka . . . . . 81 W. Chicago Street, Joliet, Illinois  
Breyne Bilzay . . . . . 53 — 29th Street, Barberton, Ohio  
Mary Theodora . . . . . 2529 — 4th Avenue, Hibbing, Minnesota  
Zora Turkus . . . . . 3610 Avenue L, So. Chicago 17, Illinois  
Mary J. Sacsok . . . . . University, Pennsylvania

MANAGING EDITOR — Albina Novak . . . . . 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

## ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI  
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA  
PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEČ  
Annual Subscriptions \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno  
For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZZ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Alport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor  
Albina Novak

Editorial Office  
2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio  
Telephone SHudyside 1-3332

"Entered as second class matter November 13, 1945, at the post office  
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnje izdajo in podpisani po pisateljih. Pišite s čisto in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so različno pisana.

ZAPISNIK POL-LETNE SEJE DIRECTORIC  
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

22. in 23. januarja 1951

V ponedeljek 22. januarja, so se v glavnem uradu Zveze zbrala sledeče direktorice: Marie Prisländ, Albina Novak, Josephine Erjavec, Josephine Muster, Mary Lenich, Josephine Zeleznikar in Ella Starin.

Nadzornice so najprvo pregledale poslovanje gl. tajnice, gl. blagajničarke in urednice. Ko je bilo končano to delo so se podale na banko, kjer je v varnostni shrambi spravljeno Zvezino premoženje, da čekirajo bonde in druge vrednostne listine.

Ob štirih popolden gl. predsednica Albina Novak s prijaznim pozdravom in običajno molitvijo odpre zasedanje odbora direktoric.

Na dnevni red pridejo uradna poročila kot sledi:

## POROČILO GLAVNE PREDSEDNICE

Drage direktorice: — Zborovanje prve glavne seje letos, ko praznujemo srebrni jubilej Zveze, pričrnam z najlepšim pozdravom in željo, bi imele lep uspeh. Uverjena sem, da smo prišle skupaj z velikim navdušenjem in prinesle s seboj mnogo dobrih idej in nasvetov, ter bomo storile vse v svoji moči, da bo naš srebrni jubilej svečano obhajan pri vseh podružnicah. V dveh dneh, katera sta določena za to sejo, bo treba hiteti, da porabimo vsak trenutek časa, za stvarno razmotrivanje, toda obenem moramo biti temeljito prepričane, da so novi zaključki najboljše za Zvezo in podružnice.

Veseli me, da smo v zadnjih šestih mesecih pomnožile število članic skoraj pri vseh podružnicah. Prvega polleta v 1950, ni bilo napredka v vseh oddelkih toda smo pa v zadnji polovici nadomestile s presenetljivim izidom. Varietna kampanja, ki je bila v teku začasa naše zadnje seje, nam je v zadnjem mesecu svoje dobe pomnožila skupno število novih na 428, kar je sijajen uspeh. Jaz sem pisala na vse odbornice in podružnice ter prosila za pomoč, katero so dobre odbornice in članice tudi izkazale. Obljubila sem poslati poseben spominček vsaki, ki se je potrudila, kar sem storila z največjim veseljem. Tudi nagrade katere imajo prejeti od Zveze so zelo lepe in vem, da jih bodo vse zelo vesele. Tem potom se ponovno zahvaljujem vsem podružnicam in vsaki posamezni agitorki za zvesto sodelovanje. Čestitke pa št. 2, Chicago, ki je na prvem mestu! V poročilu, ki ga bo podala na tej seji glavna tajnica, bomo pa vse bolj vesele, ko bomo brale, da smo napredovale nad 200 članic v zadnjem polletu!

Za srebrno leto obstoja Zveze, sem začela misliti že pred začetkom 1951 in sem priporočala, da bi se kampanja za nove članice začela z decembrom. Vesela sem bila, da je bil predlog sprejet. Nato sem razglasila kampanjo potom posebnih pisem, na vse podružnice, ter obenem prosila, da bi se vsaka podružnica potrudila vpisati vsaj eno novo članico in prošnjo za novoprstoplo naj pošljejo name, kar so tudi storile in sem skupaj povezala vse prošnje in poslala naši ustanoviteljici, Mrs. Marie Prisländ, v spomin na ustanovitev Zveze. Vpisanih je bilo 63 novih članic, za kar vsem skupaj moja topla zahvala.

Zo božične praznike sem poslala vsem odbornicam, katerih je nad 800, božično pismo, oziroma voščilo v obliki smreke, za katere sem dobila več prisrčnih odgovorov. Pisati do mojih spoštovanih krajevnih odbornic je meni

prijetno delo in vem, da se tudi odbornice počutijo boljše, ko vedo, da so upoštevane.

Meseca oktobra sem se odzvala vabilu podružnic št. 84 in 93, New York, kjer so se članice obeh podružnic skupno zavzele za prireditev in imele svoje obletnice. Za št. 84 je bilo 13 let in za št. 93 jih je pa bilo 12 let. (Nekatere so rekly, da praznujemo 25 letnico, ker od obeh je blo skupaj 25 let). Uspeh je bil vsestransko lep. Potrudile so se za nove članice, katere mi je bilo v veliko veselje srečati in nabrala sem lepo vsoto \$20.00 za šolninski sklad in prodala za \$25.00 naših pesmaric. Bil je zares lep užitek za vse navzoče in posebno zame, ko sem bila prepričana, da imamo v New Yorku plemenite in požrtvovalne rojake in rojakinje. Vsa čast našim zvestim odbornicam in članicam, posebno predsednicama Mrs. Angeli Voje in Mrs. Helen Corel, ter vsem, ki so se zavzeli za skupno prireditev in upam, da bo složnost in zastopnost vedno živela med njimi. Človek se počuti kot prenovljen, ko se vrne od takih domačih in uspešnih sestankov. Učinek je lep tudi za članice ki zelo rade srečajo svojo predsednico, kar povzroči splošno zadovoljstvo.

Zadnji teden sem obiskala prireditev podružnice št. 54, Warren, Ohio, kjer sem srečala tudi članice in odbornice podružnic št. 55 in Girard in št. 57, Niles, Ohio. Bil je zelo prisrčen sestanek in se zahvaljujem najprvo naši glavni odbornici sestri Rose Racher za njeno gostoljubnost ter vsem odbornicam, članicam in posetnikom lepe prireditve v Warrenu, 13. januarja.

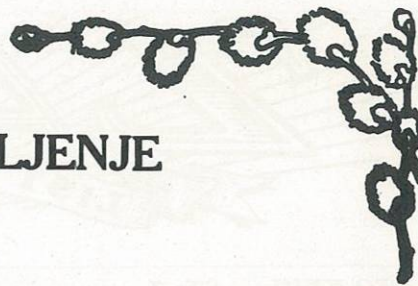
SLOVENSKE MELODIJE, katere imamo sedaj tiskane v enem zvezku in so v prodaji, bi šle lahko hitreje izpod rok, če bi se povsod potrudile. Sestra Josephine Zeleznikar, ki ima pošiljanje v oskrbi ima precej s tem dela, toda tudi vem, da bi ona zelo rada videla, da bi se zvezki čim prej razprodali. Veseli me, da lahko izročim vsoto \$200.00 za pesmarice, katere sem prevzela za prodati. Prav lahko bi imele zdaj že lep preostanek za naš šolninski sklad, če bi se povsod malo bolj zanimale. V prodaji se je posebno odlikovala predsednica svetovalnega odseka sestra Frances Sušel, ki se je potrudila na konvenciji KSKJ, kjer je prodala 50 knjig. V Clevelandu je pridno pomagala Miss Victoria Hočevnar, ki je tudi prodala 50 knjig. Mr. August Kollander tudi lepo pomaga pri prodaji. Ko pride točka o pesmaricah na dnevni red na tej seji, upam, da bomo sklenile, nekaj, kar bo pospešilo prodajo knjig.

KUHARSKA KNJIGA je zdaj v delu in bo na trgu to pomlad in na tej seji bo treba določiti kdo bo imel naročila v rokah in glede cene knjigi.

VOŠČILNE KARTICE katere sem obljubila preskrbeti za čestitke novim mamicam, bomo lahko sedaj dale delati, ker imam s seboj vzorce za pokazati in bomo odločile.

DVE ŠOLNINI sta bili nakazi v jeseni, ko smo sklenile na zadnji seji. Naša študenta Marie C. Bombach in Adolph F. Znidarsič sta nam iskreno hvaležna za pomoč, in sem uverjena, da bosta vedno delala čast naši Zvezi. Darov za šolninski sklad bi lahko vse več bilo med tolikimi članicami kot jih imamo pri organizaciji, toda so težave vzbuditi toplo zanimanje. Od svoje strani darujem

(Nadaljevanje na st. 68)



# IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE

## ŠTEDIMO:

**V**SAK izmed nas se spominja basni, kako je mravlja delala in se mučila, tekom poletja in zgodnje jeseni, in kako je kobilica skakala in se veselila. Mravlja je zbirala živež za zimo, kobilica je le rajala. Prva si je ohranila življenje, drugo je že prvi mrzli naval uničil.

Poslušal sem imovitega moža, ki je pravil: Vsak tepec lahko dela denar; toda držati denar, za to je treba pameti.

Vsak človek potrebuje denarja za svoje življenje. To pa ne le dotlej, dokler služi denar, potreboval ga bo celo svoje življenje, celo po smrti, za pogreb in za kakšno mašo, ki naj bo odslužena za pokoj njegove duše, da moramo, v kolikor je v naši moči, poskrbeti, da ga bomo čim več imeli, ali vsaj nekaj. Milionarji ne bomo nikdar, bogati tudi ne; imovit pa bo lahko eden ali drugi izmed nas. Brez vsega nesme biti nihče, niti mu ni treba biti povsem zapuščenim.

Štediti moramo, ako nemarimo, da nas zaloti nezgoda ali nesreča brez vsega. Kdor šteje cente, naj štedi pri centih; kdor šteje dolarje in stotake, naj štedi pri dolarjih in stotakih. Prvi in drugi bo napredoval, če bo varčeval. Kdor bo razmetaval, njemu se bo denar izmuznil iz rok, tudi če sedaj le s stotaki računa. Pensylvania Johnny je podedoval tri milijone dolarjev. Razmetaval pa je z njimi tako, da je v treh letih vse pognal, in v petih letih v ubožnici predčasno umrl.

Kdo naj štedi pri taki druginji, praviš? Prej kedaj smo malo denarja napravili — cene so bile temu primerno nizke; zdaj so mezde visoke, in, seveda, cene sorazmerno isto tako. Pri majhnih dohodkih in nizkih cenah je bilo ravno tako težko štediti, kakor sedaj. Da, ob visokih mezdah si lahko več prištediš, če ukineš vse nepotrebne stroške, ker so tudi nepotrebni stroški sedaj toliko višji, kakor so bili prej kedaj. Ti, ki so varčevali prej, so si prihranili svoj delež, kakor si ga bodo tisti, ki mečejo na stran sedaj. Ali si ti med njimi? Vsekakor pa je res, da bo vsak, ki se sedaj smeje, raduje in troši vse kar ima, pozneje jokal; tisti pa, ki sedaj vselega obraza varčuje, se bo pozneje smejal. Pravim, "veselega obraza" štedi, ker mu štednja dela veselje. Hraniti denar je neprijetno le za začetek. Pozneje, ko vidiš, da gre, da kupček raste, te bo varčevanje veselilo, dajalo ti bo čut in zagotovilo neodvisnosti, osamosvojitve. In kdor te neodvisnosti ne pozna, ne ve kaj je svoboda, ker je ostaja suženj svojega dela in poklica. Ravno zato nemore komunizem, na primer, nikdar osrečiti delavca, ker ga bo držal do njegove smrti povsem odvislega od države. Pa z neugodnimi finančnimi pogoji, tam pa niti tega nemoreš, ker niti najrevnejšega kruha ne dobiš, če jih zineš par proti Stalinu ali državnemu sistemu. Delo

samo te ne zaslužuje, pač pa osnovna brezpogojna neizbežljiva obveznost do dela, z dodatno absolutno pokorščino napram sistemu, ki te obvla duje. In ta sistem predstavljajo in varujejo ljudje, v tvoji bližini, ki si bodo šteli v največjo zaslugo, če te bodo mogli ovaditi najmanjše nepokorščine ali nevere v sistem, ki te zaslužuje. Tukai svoje penzije nikakor ne izgubiš vsled nevere ali nepokorščine napram sistemu. Zato pravim, da komunizem nikdar nemore osrečiti človeka, da moreš biti srečen le dotlej, dokler imaš zagotovilo popolne končne neodvisnosti od tistega dela, ki se ti je zamerilo vsled dolgih let povezanosti s trudom in naporom dnevnih ur. Tukai si moreš ustanoviti vsaj neodvisnost, čeprav bo trpela na nekaterih stvareh, ki bi si jih sicer želel. Vsaj tako svobodo in neodvisnost si pa moreš vstanoviti le z dosledno štednjo.

Dosledno štediš, ako odlagaš na stran redno vsak teden in mesec. Kar čudil se boš, koliko se ti bo nabralo, ako stediš dosledno. Tvoj pogum in odločnost bosta rastla, postal boš res človek svoboden.

To bo tvoja žetev. Ko pride jesen tvojega življenja, si boš izbral hišico na deželi, sredi zasada vinske trte, ob sadovnjaku; redil boš kravico in pes bo lajal okoli hiše. Spal boš, dokler se ti bo zdelo prav, tovarniški "vizelj" bo za te za vedno utihnil. — Kako to odleže! Pipa boš kadil pa na vreme gledal. Prijatelj se bo vstavljal pri tebi, pa se bosta pomenila in na zdravje ispila. Nikar pa se vstanoviti daleč od cerkve, da bosta mogla z ženo na službo božjo, pa da bo tudi za dušo prav.

In, ko si služimo in štedimo za stare dni, ne pozabimo na večnost. Komur služiš, od njega dobiš svojo plačo, časno plačilo v denarju od ljudi, večno plačilo od Boga. Da boš, ne le časno, ampak tudi večno srečen. Le tako je na vse strani pametno opravljeno.

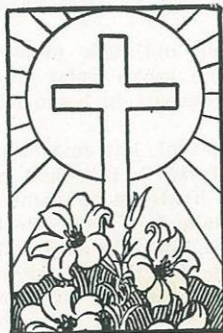
Poleg denarja pa moramo štediti še z mnogimi drugimi stvarmi. Tako moramo varčevati s svojim zdravjem, ohraniti moramo čisto vest, obdržati moramo svojo čast kot ljudje in kristijani; zbirati moramo dobra dela ter jih nizati eno poleg drugega, kakor Zdrave Marije in Očenaše na rožnem vencu, ter jih odlagati v božjo banko, da bomo imeli, ko nas pokliče nebeski Oče. Ko zbiráš svoje prihranke v denarju, se veseliš, ker ti bo denar zagotovil neodvisno življenje vsaj za stare dni. Veseli se toliko bolj svojih dobrih del, ker ti bodo zagotovilo večno srečo in svobodo od vseh nadlog v nebesih.

Kako lepo zaokroženo življenje boš preživel, če boš štedil za časnost in večnost. Tvoje življenje bo res vredno tebe — človeka, kakoršen je človek po božji volji.

Pozdrav vsemu članstvu S.Ž. Zveze!

Matej Kebe, — duhovni svetovalec.

IVAN ZORMAN:



*ZVONOVI zvonijo,  
nad mestom drhtijo,  
pomladna se zarja blešči;  
slovesno se dviga,  
veselje nam vžiga,  
Gospodovo zmago slavi.*

*In srce se vrača  
na polja domača:  
k vstajenju hitimo čez plan.  
Zvonovi zarano  
vse lepše ubrano  
donijo čez cvetno ravan.*

## VELIKONOČNO JUTRO

*V pomladnem žarenju,  
v kipečem življenju  
drevesa ob cesti brste;  
še bilke ob tlaku  
ob slednjem koraku  
iz dolgega sna se bude.*

*Vse lepše, gorkeje  
se zarja prismeje  
in siplje na polja zlato . . .  
Spomini na leta  
mladostnega cveta  
poljubljajo rodno zemljo.*

*Zvonovi veseli  
so pesem odpeli  
prispeli v Gospodov smo hram.  
In himna mogočna  
se s kora vsa zvočna  
Zveličarju zliva k nogam.*

STROŠKI:			
Izplačila posmrtnin:			
Razred A, 54 slučajev .....	\$5,130.05		
Razred B, 2 slučaja .....	600.00		
Mladinskih, 1 slučaj .....	100.00	\$5,830.05	
Zarja: Tiskanje .....	\$5,250.00		
Poština .....	312.00		
Delo pri spremembi naslovov .....	54.80	5,616.80	
Potni stroški gl. uradnic .....	213.84		
Dnevnice gl. uradnic .....	640.00		
Najemnina za urade .....	162.00		
Poprava strojev .....	7.87		
Bančni stroški in varnostna shramba na banki .....	6.60		
Pisateljski fond .....	100.00		
Zvezini dnevi .....	50.00		
Mašo za pokojno prejšnjo gl. tajnico Julia Gottlieb .....	5.00		
Nagrade vežbalnim krožkom št. 20, Joliet, Illinois .....	100.00		
Naročnina za razne mesečnike .....	23.76		
Darovi: za Šolninski Sklad:			
V spomin umrli prejšnji gl. tajnici Julia Gottlieb .....	\$ 20.00		
V spomin umrlemu prijatelju Zveze Ivan Zupanu .....	5.00	25.00	
Za nove pesmarice .....	608.50		
Poština, ekspres, telegrami, telefonski stroški in razne uradne potreščine:			
Za predsedniški—uredniški urad .....	\$ 185.73		
Za glavni urad .....	\$ 147.69		
Za ostale gl. odbornice .....	141.03	474.45	
Tiskovine:			
Broadway Printing Service (za glavni urad) .....	\$122.70		
Office Supply and Printing Co. ....	62.70		
Public Letter Bureau .....	5.00		
Sheboygan Press, za spominske kartice .....	53.00	243.40	
Oglasi: Podružnica št. 2, jubilejni program .....	\$ 10.00		
American Slovenian Radio Assn., za Božic .....	5.00	15.00	
Social Security davek od 1. julija do 31. decembra .....	65.28		
Pol-letna plača duhovnem svetovalcu in gl. blagajničarki .....	150.00		
Plače gl. izvrševalnega odbora:			
Predsednica-urednica—\$2,068.08 in davki—\$181.92 .....	2,250.00		
Tajnica —\$1,092.00 in davki—\$108.00 .....	1,200.00		
Pomoč v gl. uradu—\$490.20 in davki—\$109.80 .....	600.00		
Častna preds in taj. finančnega odbora—\$246.00 in davki—\$54.00 .....	300.00	\$ 18,687.55	
Preostanek od 1. julija do 31. decembra 1950 .....	8,996.42		
Preostanek 30. junija 1950 .....	256,804.72		

## RAZPREDELBA PO SKLADIH

Redni posmrtninski sklad Razred A			
Dohodki: Mesečnina .....	\$10,687.57		
Stroški .....	5,130.05	\$ 5,557.52	

## Redni posmrtninski sklad Razred B

Dohodki: Mesečnina: .....	\$ 3,644.48		
Stroški .....	600.00	\$ 3,044.48	

## Mladinski posmrtninski sklad

Dohodki: Mesečnina .....	\$ 1,104.50		
Stroški: .....	\$ 100.00		
Odšteto 10% za Mladinske aktivnosti .....	110.45	210.45	\$ 894.05

## Sklad mladinskih aktivnosti

Dohodki .....	\$ 110.45		
---------------	-----------	--	--

## Stroškovni Sklad

Dohodki: Mesečnina .....	\$9,228.15		
Obresti od bančnih vlog .....	2,179.17		
Ostali dohodki .....	95.10	\$11,502.42	
Stroški .....	12,857.50		
Primanklaj .....		\$ 1,355.08	

## Konvenčni Sklad

Dohodki: Obresti od bondov .....	\$ 745.00		
----------------------------------	-----------	--	--

Preostanek v skladih od 1. julija do 31. decembra 1950 .....

\* \* \* \* \*

## Redni posmrtninski sklad Razred A

1. julija .....

Preostanek od 1. julija do 31. decembra .....

Redni posmrtninski sklad razred A

31. decembra .....

Redni posmrtninski sklad Razred B

1. julija .....

Preostanek od 1. julija do 31. decembra .....

Redni posmrtninski sklad Razred B

31. decembra .....

Mladinski posmrtninski sklad 1. julija .....

Preostanek od 1. julija do 31. decembra .....

Mladinski posmrtninski sklad 31. decembra .....

Sklad mladinskih aktivnosti 1. julija .....

Preostanek od 1. julija do 31. decembra .....

Sklad mladinskih aktivnosti 31. decembra .....

Stroškovni sklad primanklaj 1. julija .....

Primanklaj od 1. julija do 31. decembra .....

Stroškovni sklad primanklaj 31. decembra .....

Konvenčni sklad 1. julija .....

Preostanek od 1. julija do 31. decembra .....

Konvenčni sklad 31. decembra .....

V vseh skladih 31. decembra 1950 .....

PREMOŽENJE

V premoženju smo napredovale:

Razred A—\$5,557.52; Razred B—\$3,044.48; Mladinski—\$894.05  
Sklad mladinskih aktivnosti—\$110.45; Konvenčni—\$745.00.

ČLANSTVO

Razred A .....	8,920	8,978
Razred B .....	1,321	1,410
Mladinskih .....	1,860	1,940
Družabnih .....	11	10
Skupaj .....	12,112	12,338
Naročenih na Zarjo .....	105	106

25 letnici odkar je bila naša organizacija ustanovljena po njeni prvi gl. predsednici Mrs. Marie Prisland. Varijetna kampanja nam je dala 428 novih članic. Štev. 2, Chicago je to pot dobila prvo nagrado in sicer z 41 novimi članicami. Zelo me veseli, da je prva nagrada to pot šla k naši sosednji podružnici, katera tudi letos slavi 25 letnico — in kar nam je v dokaz, da ima mnogo pridnih članic in odbornic. Na drugem mestu je štev. 3, Pueblo, Colo. Ta ima 33 novih, na tretjem mestu sta pa Joliet in So. Chicago štev. 95 z 24 novimi. Od posameznih delavk imajo prvenstvo pri kampanji, Mrs. Mary Markzich, predsednica pod. 95, So. Chicago, Ill., z 18 novimi članicami nato predsednica pod. 33, Pueblo, Colo., Mrs. Anna Pachak, z 17 novimi in na tretjem mestu pa od pod. štev. 5, Indianapolis, Ind. tajnica Julia Župančič z 16 novimi. Da je bilo v resnici zanimanje za to kampanjo nam pričajo dolg seznam članic in odbornic, katere so se potrudile.

Od gl. odbornic so se v Varijetni kampanji potrudile, gl. podpredsednica, Anna Pachak, z 17. novimi, nato gl. tajnica Josephine Erjavec in gl. podpredsednica, Josephine Livek, vsaka z 12. novimi. Na tretjem mestu od gl. odbornic je pa Josephine Železnikar z 10. novimi. Skupno v Varijetni kampanji se je potrudilo 15 gl. odbornic.

S 1. decembrom se je pričela naša Jubilejna kampanja. Ker je bila ta mesec naša Zveza ustanovljena so se vse nove v tem mesecu poklonile naši ustanoviteljici Mrs. Prisland in teh je bilo 63. Takoj prvi mesec je na prvem mestu štev. 89 Oglesby, Ill. s 6. novimi. Tu se je potrudila gl. podpredsednica Josephine Livek, katera je pridobila pet novih. Na drugem mestu je štev. 20, Joliet s pet novih. Tukaj se je pa potrudila naša agilna članica iz Bockdale Mrs. Antonia Sustersic z 4. novimi. Na tretjem mestu je štev. 53 Brooklyn, Ohio. Tukaj je predsednica sestra Mary Oblak dobila tri nove.

Sledi poročilo članstva zadnjih šest mesecev:

V razredu A smo napredovale za 58 članic,

V razredu B za 89 članic,

V mladinskem oddelku za 80 članic.

Izmed družabnih članic je ena umrla.

Skupni napredek v članstvu zadnjih šest mesecev je za 226 članic.

V Premožanju smo napredovale za \$8,996.42.

Skupno premoženje imamo danes v vseh skladih: \$265,801.14.

Smrtnih slučajev smo imele 57.

Pred dvema tedni sem izpisala nagrade našim pridnim tajnicam, ki so obdržale svoje članstvo v zadnjem letu. Teh je bilo 61. Izplačala se je svota \$343.25. Toda ta račun ni podan v lanski seznam, ker nagrade so bile razposlane v novem letu. Največjo nagrado je prejela taj. štev. 20, Miss Frances Gaspich, nato taj. štev. 2, Lillian Kozek in pa taj. štev. 41, Ella Starin. Moje mnenje je, da tajnice to nagrado pošteno in teško zaslužijo, kajti koliko imajo potov ter dela in časa zamudijo, da ohranijo svoje članstvo. Naše tajnice so vse priznanja vredne, ker mnoge delajo po tovarnah, druge imajo velike družine ali druge vrste zaposljiitev. Vseeno se vneto zanimajo za svojo podružnico, da ohranijo svoje članstvo dobrostoječe.

Moja ideja, da se priobčijo v Zarji najbolj zaslužne članice naše Zveze je dobila sijajen odziv. Zanimivo je čitati zgodovine te ali druge zaslužne podružnice. Vemo vse, da poleg teh, ki so bile poslani na gl. urad ima vsaka podružnica še mnogo več zaluznih članic, katere imajo priznanje za njih pridno delo pri podružnici. Upam, da bodo ostale dobile enako priznanje pa v prihodnjem letu. Za letos, vam bom pa prečitala vsa imena, ko pride vrsta na to. Iz imen poslanih na gl. urad, nam da sliko-koliko zanimanja je vzbudilo ta kandidacija pri članicah. Majeava Zarja bo letos gotovo zelo zanimiva.

Zadnjih šest mesecev sem tri krat napravila obiske pri podružnicah. Prvič sem bila poslana na Zvezin dan v Chisholm, Minn. Ne bom tukaj še enkrat ponavljala, kako sijajno sem bila sprejeta, vkljub temu, da sem premišljevala ako naj grem ali ne. Toda sprejem v Chisholm in drugod mi je dal jasno sliko kako rade vidijo tam da pridejo razne gl. odbornice v njih sredo. Razumeti so mi dale, da bi se rade seznanile z raznimi gl. odbornicami.

Obljubila sem jim, da bom delala nato ker dosedaj so bile tam že na Zvezine dneve, gl. predsednica Albina Novak, gl. blagajničarka Josephine Muster in pa moja malenkost.

Dalje na ukaz direktoric sem se udeležila važne seje pod. štev. 30 v Aurora, Ill. Veseli me, da moja pot ni bila zaman, in da so začele tam odbornice in članice delati z vso vneto. Obljubila sem jim, da sem pripravljena priti tja ob vsaki priliki.

Tretji obisk je pa bil pri pod. štev. 2, Chicago na koncert pevskega kluba pod. štev. 2. Z mojim obiskom sem jih pa to pot presenetila, toda imela sem pa važno misijo, katero sem hotela jim osebno izročiti. Tudi tukaj sem videla, da so bile mojega obiska vesele posebno še ko sem jim poročala, da so v kampanji zavzele prvo mesto. Naj ponovno se zahvalim vsem imenovanim podružnicam za iskreno, gostoljubnost in prijaznost.

Letos praznujemo 25 letnico naše Zveze. Petindvajset let je dolga doba, in v tem času smo doživele mnogo vselega in tudi žalosti ter razočaranja. V dobi 25 let smo našle mnogo novih prijateljic izmed teh se je tudi mnogo ločilo od nas za večno. Mnogo se bo dalo še napisati o tem važnem jubileju naše organizacije, za to bo še prilika med letom. Toda med direktoricam pa dajmo v tem letu čast in priznanje naši ustanoviteljici Mrs. Marie Prisland katera je prva si umislila lastno žensko organizacijo. Prva začela žene in dekleta bodriti k skupnem delovanju in prva začela kazati javnost, da tudi žene znajo si uveljaviti med svetom. Ta žena, ki še vedno deluje med nami, skozi vsa ta leta in katera skupno z Zvezo praznuje 25 letnico delovanja, tej odbornici dajmo me direktorice prednost stem, da se nji pošljejo vsa vabila pri obiskih podružnic in raznih slavnosti to leto. Kakor prva leta tako naj bo nji dano na razpolago ob srebrnem jubileju da se udeležuje vseh funkcij, kadarkoli in kjerkoli se vrši kaka prireditve v počast 25 letnici. Redko je kaka organizacija, da ima v svoji sredi eno in isto osebo skozi vseh 25 let, ki pridno deluje za ono kar je sam ustanovil. Radi tega Vam kličem danes Mrs. Prisland, dočakali ste 25 letnico, dočakajte še nadaljna leta še dolgo potem, ko bo minula srebrna obletnica.

Tem potom se zahvalim nadzornici Mrs. Ella Starin za lepo poročilo poslano mi, katero je pred meseci tako lepo razdelila svoto iz Dobrodelnega sklada, katera naloga ji je bila dana zadnjih šest mesecev da v imenu Zveze pošlje potrebnim otrokom pomoč v domovino. Vem koliko je s tem dela radi tega se mi vidi več kot prav, da se ji da priznanje za njen trud in dobro voljo. Zahvaljujem se tudi gl. predsednici Mrs. Novak in Mrs. Susel, taj. štev. 10, za pomoč pri pokanju.

Udeležila sem se včeraj tudi proslave 25 letnice pod. štev. 2 Chicago, Ill. Z mano vred so prihitele tudi poln bus iz Joliet članic. Vsa prireditve z mašo vred nato banketom in programom in z plesom nas je veselila in zadovoljni smo bile, da smo bile navzoče. Zahvaljujem se odbornicam posebno Mrs. Železnikar, za njih pozornost in gostoljubnost izkazano mi in vsem iz Joliet ob tej priliki.

Konečno se zahvaljujem še vsem predsednicam, tajnicam in ostalim odbornicam, katere ste skozi vse leto pridno delale za povzdigo naše organizacije. Zahvaljujem se vsem gl. odbornicam za kooperacijo. Vam, direktoricam pa želim, da bi vedno delale složno in vdano za Slovensko Žensko Zvezo. Josephine Erjavec, glavna tajnica.

Poročilo sprejeto.

#### PREGLED DOHODKOV IN STROŠKOV SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE od 1. julija do 31. decembra 1950

##### DOHODKI:

Mesečni prispevki vseh rednih članic	\$23,560.20
Mesečni prispevki mladinskih članic	1,104.50
Mesečni prispevki družabnih članic	6.40
Mesečni prispevki "Zarja" članic	59.70
Razno (pobiralne knjižice, prestopni listi, ponovno izdani certifikati in poslovne knjige)	29.00
Obresti od bančnih vlog	2,179.17
Obresti od bondov	745.00
	\$ 27,683.97

(Nadaljevanje iz strani 65)

in priporočam, kjer mi je prilika dana toda v tem delu bi moralo biti splošno zanimanje potem bi bil gotovo večji uspeh!

DOBRODELNI SKLAD, kot smo imenovali tisti del šolninskega sklada, ki je bil namenjen za pomoč otrokom v stari domovini, je bil začet in v stari kraj smo poslale šest paketov šolskih potrebščin. Ella Starin, ki je prevzela to delo, je lepo izvedla svojo nalogo in pri tem ji je pridno pomagala sestra Frances Sušel. Šle smo v trgovino, kjer prodajajo na debelo in smokupile vse po najnižji ceni, da smo lahko več dobile. Kaj vse smo poslale, je pa Ella Starin poslala natančen seznam na predsednico šolninskega odbora. Priporočam, da bi takoj, ko bomo prejele odgovore od prejemnikov, poslale še drugim pakete, ker vemo, da šolski otroki bodo veseli dobiti od naše Zveze potrebne stvari iz Amerike.

Glavna kegljaška tekma se bo vršila 10. in 11. marca v Sheboyganu, kjer bo gostiteljica št. 1. Direktorice lige in vse, ki sodelujejo pri tekmah zaslužio našo zahvalo za lepo zanimanje in trud. Tekmi pa najboljši vsestranski izid.

Lepšega načina za začetek proslav Zvezinega srebrnega jubileja, bi si ne mogle želeli kot smo imele priliko uživati včeraj pri podružnici št. 2, Chicago, Illinois in to v cerkvi kot v šolski dvorani sv. Štefana. Podružnica je bila deležna najlepšega sodelovanja od strani častitih gospodov, cerkvenega pevskega zbora, svojih pevk, odbornic in članic in moških. Kaj vse se na skupaj urediti, kako krasno se lahko poda program in kako rado občinstvo sledi lepemu sporedu, nam je bilo veličastno dokazano včeraj ves dan in zvečer. Vse točke v glasbi, petju, igri, govori in v potoku okusno kosilo so nas popolnoma zadovile. Čestitke vrli voditeljici, predsednici in naši glavni nadzornici, sestri Josephine Zeleznikar ter najlepši poklon in pohvala vsem pevkam, kuharicam, natakaričam in vsem rojakom in rojakinjam, ki so v svojem skupnem prizadevanju dosegli tako sijajen uspeh! Da smo se vsi izvrstno počutili je pa bila nad vse jasno dokazano s plemenitimi darili za naš šolninski sklad, ker smo v kratkih minutah dobile skupaj krasno svoto \$114.30 Nihče se ni trošal také velike dobrosrčnosti! Iskrena hvala vsem skupaj in Bog plačaj! Začetek v tem letu je bil zelo lep, upam, da bomo reklo ob koncu leta, da je bilo povsod tako lepo kot je bil nepozaben zgled iz Chicago!

Upam, da bomo imele letos eno najboljših let v zgodovini Zveze! Priložnost imamo vse enako storiti veliko več kot smo doslej in upam, da se bomo potrudile vse povsod in vselej, ko se prilika pokaže. S tem skončujem moje poročilo in vse drugo kar se tiče poslovanje in investiciji bodo pa poročale odbornice v katerih področje je delo odloženo.

Zahvaljujem se osebju glavnega urada ter vam direktorice in vsem odbornicam kot celokupnemu članstvu za netrudljivo zanimanje, doprinos in pomoč.

Bog vas živi!

Albina Novak

Poročilo srejetu.

#### POROČILO TAJNICE FINANČNEGA ODBORA IN PRESEDNICE ŠOLNINSKEGA ODBORA

Nekatere podružnice so že pripravile načrt, kako bodo praznovali Zvezin srebrni jubilej. Mnoge članice pa so, na poziv glavne predsednice Albine Novak, že meseca decembra stopile v akcijo in pridobile prav lepo število novih članic ter na ta način častno otvorile Zvezino srebrno leto. Najlepša hvala pridnim članicam in gl. predsednici za imenitno idejo. Letos se bomo morale kar vse potruditi, da bo jubilejna kampanja ena najbolj uspešnih, kar jih je Zveza še imela.

Finančno poročilo. — Od našega zadnjega sestanka sem Zvezino premoženje investirala kot sledi:

\$5000 v Home Federal Savings and Loan Association, Fayetteville, N. Carolina.

\$5000 v Lampasas Federal Savings and Loan Association, Lampasas, Texas.

\$5000 v First Federal Savings and Loan Association, Baltimore, Maryland.

Izmed gorioznačenih posojilnic plačujeta dve po 3 odstotke obresti ena pa celo 3 in pol.

To leto dozori nekaj vladnih bondev, kupljenih leta 1941. Poskusila bom vnovčene bonde naložiti kar najboljše mogoče.

V letu 1950 so Zvezini stroški v primeru s plačanim asessmentom znašali 79½ odstotkov. Obresti od naloženega denarja pa so za leto 1950 bile \$6,906.38.

Šolninski sklad. — Iz tega sklada sem za prvi šolski termin poslala \$200.00 tistima dvema študentoma, ki jima je Šolninski odbor naklonil štipendijo. Ostala vsota bo izplačana ta mesec.

V Šolninskem skladu se točasno nahaja \$10,492.18, vštévši svoto \$114.30, ki se je nabrala na lepi proslavi 25 letnice podružnice št. 2, Chicago, Illinois. Slednja svota je bila nabrana na pobudo glavne predsednice Albine Novak, ki je podarila lepo umetno sliko Slovenke v narodni noši, katero je dobil srečen prispevatelj.

Iz Šolninskega sklada se je poslalo več religijnih paketov v staro domovino in sicer v Celje, Maribor, Ljutomer, Vipavo, Črnomelj in Rečico. Iz teh mest smo namreč prejele odgovore na naša pisma z izjavo, da hočejo poslani stvari med otroke razdeliti.

Pakiranje in nabavo potrebščin je bilo na zadnji seji našega odbora poverjeno tretji nadzornici Elli Starin. Ne vem, če bi za ta posel mogle dobiti pripravnejšo osebo. Ne le, da je sestra Starin vso delo z veseljem opravila, pač pa je k vsaki prošnji spisala popolen seznam poslanih potrebščin, tako, da ima Šolninski odbor vsak čas na rokah celoten pregled kaj je bilo poslanega. Poleg dela z izbiranjem in pakiranjem je sestra Starin celo darovala lepo svoto za pokritje poštnine in darovala več praktičnih predmetov in isto je storila tudi glavna predsednica, Albina Novak, ki je sestri Starin pomagala skupaj zbrati stvari po najboljši vrednosti. V imenu Šolninskega odbora se najlepše zahvaljujem glavni nadzornici sestri Starin, glavni predsednici sestri Novak, sestri Frances Sušel, predsednici svetovalnega odseka, za izvrstno delo in velikodušne izkaze pri odpošiljanju paketov.

V paketih so se nahajali slediči predmeti: 10 tisoč, pol pisalnega papirja, tisoč svinčnikov, peresniki in strojčki za svinčnike ošiliti, več ducatov škarjic, glavnikov vseh vrst, zobnih ščetk, sto zvezkov pisalnega papirja, čokolada, toaletno milo ter drugih drobnarij, vse kar bo otrokom v veliko pomoč.

Vse osebe, katerim so bili paketi poslani, sem s posebnim pismom obvestila, da jim stvari pošilja naša Zveza. Nekateri so že potrdili prejem paketa.

To je torej pričetek naše dobrodelnosti revnim otrokom Slovenije kot je bilo že pred leti načrtano. Svetujem, da se nadaljuje s pošiljanjem podpore zlasti zdaj, ko naša rojstna domovina, poleg drugih nesreč, trpi še radi suše, ki je večino poljskih pridelkov uničila. Kot sem svetovala na naši zadnji seji, tako svoje priporočilo ponovim spet danes: Vzemimo iz dobrodelnega sklada dobro svoto ter nabavimo več sto vreč moke in jo odpošljimo v Slovenijo revnim družinam, ki imajo večje število otrok. Glad je posebno tam hud, kjer so mali otroci. Naša dolžnost je, kot mater, da pomagamo materam in otrokom v stari domovini in da to storimo zdaj, ko je potreba nujna!

S tem končujem svoje poročilo, poprej pa še naj omenim, da sem se zadnje jesen udeležila pogreba naše delavne in dobre sestre Louise Wambergar, ustanovne članice in odbornice podružnice št. 17, v West Allis, Wis.

Končno želim, da bi imele lepo, uspešno in konstruktivno zborovanje, ter vse skupaj najlepše pozdravljam.

Marie Priland.

Poročilo sprejeto.

#### POROČILO GLAVNE TAJNICE

Zadnjih šest mesecev so zame zelo hitro minili. Komaj se je končala Varijetna kampanja, že se je pričela druga jubilejna kampanja. Nadaljevala se bo vse leto v počast



Marie Prsland:

# OH, TA SVET...

Narod je kakor roža

**B**LAGOSLOVLJEN je sad zemlje v roži, v travi, klasju in drevju. Vsaka rastlina, ki klije iz zemlje, brsti, cveti in umira, je podobna človeku, ki se narodi v družino, dozori kot osebnost in se vrača z novo družino v nov rod, ustvarjajoč novo življenje. V vsaki majhni rastlinici je skrit cel življenjski program za vsakega poedinega izmed nas.

A še več! Roži in rastlini je podoben tudi narod s svojo rastjo in svojim življenjem.

V zemlji je skrita korenina, da srka iz prsti vlago in snov. Zemlja jo štiti pred neurjem in slano, da zamore drobna koreninica pognati in vzkliči v sad in cvet. Korenina je fundament rastline. Iz korenine raste stebelce, ki s svojimi listki štiti rastlino in se obda celo s trnjem in bodicami, da zamore odganjati pretečo nevarnost. Svojo najboljšo hrano pa daje v vrh, v popek in še zaprto klasje, da ob soncu dozoreva v cvet in zlato zrnje. V sadu dovrši rastlina svojo določeno ji nalogo.

Narod je podoben rastlini. Preprosti delavski stan je njegova korenina. Rastlina mora imeti zdravo in močno korenino, da zamore rasti in poganjati. Istotako mora delavski stan, korenina naroda, biti telesno in duševno zdrav. Korenine ne majo viharji, toča in slana ji ne moreta do živga. Iz zdrave delavske korenine, raste zdrav, pošten in močan narod, ki bo zamogel ljubovati vsem neprilikam, da ga viharji ne bodo upognili.

Narod je kakor roža: dorašča iz zdrave preproste delavske korenine v stanove obrtnikov, podjetnikov, trgovcev, uradnikov in profesionalcev, ki naj požlahtnijo življenska sredstva ter ustvarjajo dobrine za zdravo notrajne in zunanje življenje vsega narodnega organizma.

Kakor se roža razcveti, da v odprtem kelihu srka jutrajno roso, sončni žarek in blagodejni dež, da s tem neprecenljivim živežem požilvlja celo rastlino, tako se narod razcveti v narodnem izobraženstvu, v duhovnikih, umetnikih, učiteljih, znanstvenikih in državnikih. A njih naloga je mnogo težja od preprostega delavca. V svojem delu in življenju so dolžni dovršiti in izvesti narodovo poslanstvo, kar je velika in težavna naloga za vse, ki se tega popolnoma zavedajo.

Pri rastlini vemo, da bo brez svetlobe in sonca postala pohabljen in obleden, čeprav jo pridno zalivamo. Istotako bo narod, kateremu majnka duševne svetlobe in prostega razmaha postal mračen in pritlikav. Le od vse okolščine rodijo zdrav narod, ki bo lahko ljuboval vse neprilikam in katerega ne bo izruvala vsaka sapica.

\* \* \*

Prva proslava Zvezinega jubileja je bila 21. januarja v Chicagi pri podružnici št. 2. S tem je bilo formalno otvorjeno Zvezino srebrno leto. Potek slavnosti bo gotovo opisan od drugih, jaz bom omenila le to, da sem bila nad vse vesela, imeti priliko biti navzoča, ker ta slavnost je bila za mene zelo pomenljiva in ganljiva. Vršila se je namreč v isti dvorani, kjer je bila ustanovljena naša Zveza. Kakšni spomini...!

Ko me je predsednica, sestra Josephine Železnikar, pozvala na oder, sem stopila na isto mesto, odkoder sem 19. decembra 1926 pred menoj zbrane čikaške in sheboyganske Slovenke vprašala, če se jim zdi, da nam je ženska organizacija potrebna in ali se naj ustanovi. V duhu sem videla, zdaj že pokojno Mrs. Julijo Gottlieb, ko je z žarečim obrazom vsa navdušena dopovedovala, da se Žen-

ska Zveza mora ustanoviti. Ko je navzoče vprašala, če bodo pomagale, je takoj šinilo kviško 30 rok. Slovenska Ženska Zveza se je rodila... Primerjela sem položaj takrat in danes. Ko se je vršil sestanek za ustanovitev Zveze, smo imele dve temeljni podružnici, zdaj jih imamo 105. Obe podružnici sta šteli po 35 članic vsaka, v našem krogu jih je zdaj nad 12 tisoč. Kake blagajne Zveza seveda takrat še ni imela, zdaj premore nad EN ČETRRT MILIJONA DOLARJEV. Pred ustanovitvijo Zveze smo Slovenke v Ameriki bile malo poznane, zdaj za nas ve vsa slovenska in tudi ameriška javnost od Atlantika do Pacifika. Stara domovina se nas s hvaležnostjo spominja, saj smo za njo med vojno potom raznih organizacij mnogo storile, in zdaj spet z organiziranim reliefom. Zveza je toraj jasen dokaz, kaj vse se lahko doseže z malim, če se to malo skrbno čuva in neguje. Veliko žrtev pa tudi mnogo ljubezni je vsajene v naši Zvezi in v vsaki posamezni podružnici. Zato imamo srečo in napredek vsepovsod. Dal Bog, da bi se to v isti meri nadaljevalo še mnogo let!

Podružnica št. 2, ima več zaslužnih članic, a ker letos omenjam le pionirke, bom navedla samo dve. Mrs. Matilda Duller, je bila Zvezina prva glavna blagajničarka. To mesto je upravljala od ustanovitve Zveze do 1. julija 1930. Ni mi znano, če je pri podružnici zavzemala kak odbor, vem pa, da je skozi vsa leta ohranila toplo ljubezen in globoko zanimanje za organizacijo, katere ustanovna članica je. Sestra Duller je radi svoje dobrotelnosti splošno znana, ne le med čikaškimi Slovenci pač pa tudi med Amerikanci. Mnogim naseljencem je pomagala dobiti delo, ali preskrbela kaj drugega, ob času, ko so naši ljudje prihajali iz starega kraja. Veliko lepega sem slišala o njeni človekoljubnosti. Naj ji ljubi Bog da zdravlje, da bi se veselila življenja še mnogo let.

(Slika Mrs. Duller je na naslovni strani. op. Ured.)



MRS. MARY TOMAZIN,  
Chicago, Illinois

Mrs. Mary Tomazin, je ustanovna članica pod št. 2, in njena blagajničarka zdaj že 18 let. Bila je Zvezina glavna nadzornica devet let. Sestra Tomazin je prijazna in dobra delavka ter za svojo podružnico mnogo stori. Ima fin trgovski talent zato je za blagajničarko posebno sposobna. Mrs. Tomazin je tudi v kampanjah za novo članstvo aktivna. Seznam Zvezinega Častnega reda priča, da je pridobila 120 novih članic. Spominjam se, da sem ji enkrat v imenu Zveze pripela posebno vrste broško, z biseri ovenčano, katero so prejele le najpridnejše delavke. Torej hvala lepa Mary tudi v mojem imenu, ker si pomagala graditi Zvezo takrat, ko je bila najtežje..

Bog Te živi!



V razredu A smo napredovale za 58 članic.  
 V razredu B smo napredovale za 89 članic.  
 V mladinskem oddelku smo napredovale za 80 članic.  
 Izmed družabnih članic ena je umrla.  
**Skupno napredovale v članstvu zadnjih šest mesecev  
 za 226 članic.**

#### KAKO JE NALOŽEN ZVEZIN DENAR

Naloženo na hranilnih vlogah:

St. Clair Savings and Loan Co., Cleveland, Ohio, No. 9535, 2% .....	\$ 5,000.00
Reliance Federal Savings and Loan Ass'n., Chicago, Ill. No. 250, 3% .....	5,000.00
First Federal Savings and Loan Ass'n., Milwaukee, Wis., No. S-4110, 2½% .....	5,000.00
St. Paul Federal Savings and Loan Ass'n., Chicago, Ill., No. F443 and F953, 2½% .....	5,000.00
City Federal Savings and Loan Ass'n., Milwaukee, Wis., No. 2684, 3% .....	5,000.00
Lawn Savings and Loan Ass'n., Chicago, Ill., No. 893, 3% .....	5,000.00
Republic Savings and Loan Ass'n., Chicago, Ill., No. 1021, 3% .....	5,000.00
Farm and Home Savings and Loan Ass'n., Nevada, Mo., No. 541069 and 536543, 2½% .....	5,000.00
Polk County Federal Savings and Loan Ass'n., Des Moines, Iowa, No. 1112, 2½% .....	5,000.00
First Savings and Loan Ass'n. of Forest Park and River Forest, Ill. No. 404, 3% .....	5,000.00
Standard Federal Savings and Loan Ass'n., Los Angeles, Cal., No. 1582, 3% .....	5,000.00
Lamesa Federal Savings and Loan Ass'n., Lamesa, Texas, No. 485, 3% .....	5,000.00
Farmers Building and Loan Ass'n., Ravenswood, West Va., No. A4319, 3% .....	5,000.00
First Federal Savings and Loan Ass'n., Florence, Ala., No. 897, 3% .....	5,000.00
Decatur Building and Loan Ass'n., Decatur, Ga., No. 12601, 3% .....	5,000.00
Unity Building and Loan Ass'n., Philadelphia, Pa., No. 3968, 3% .....	5,000.00
Pomona First Federal Savings and Loan Ass'n., Pomona, Cal., No. 15748, 3% .....	5,000.00
Great Western Savings and Loan Ass'n., Los Angeles, Cal., No. 1326, 3% .....	5,000.00
Alice Savings and Loan Ass'n., Alice, Texas, No. 510, 3% .....	5,000.00
Penn Treaty Building Ass'n., Philadelphia, Pa., No. 2910, 3% .....	5,000.00
Fidelity Federal Savings and Loan Ass'n., Glendale, Cal., No. 1502, 3% .....	5,000.00
Sheboygan Savings and Loan Ass'n., Sheboygan, Wis., No. 6211, 3% .....	5,000.00
Saint Francis Building and Loan Ass'n., Milwaukee, Wis., No. P8757, 3% .....	5,000.00
Clyde Savings and Loan Ass'n., Cicero, Ill., No. 1246, 3% .....	5,000.00
Mutual Savings and Building Ass'n., Grand Junction, Colo., No. 6333, 3% .....	5,000.00
Universal Savings and Loan Ass'n., Chicago, Ill., No. 492, 3% .....	5,000.00
Laguna Federal Savings and Loan Ass'n., Laguna Beach, Cal., No. 1925, 3% .....	5,000.00
United Building and Loan Ass'n., Fort Smith, Ark., No. 2092, 3% .....	5,000.00

Home Federal Savings and Loan Ass'n., Fayetteville, N.C., No. N107, 3% .....	5,000.00
Revenue Savings and Loan Ass'n., Pittsburgh, Pa., No. 7229, 3% .....	5,000.00
Lampasas Federal Savings and Loan Ass'n., Lampasas, Texas, No. 947, 3% .....	5,000.00
First Federal Savings and Loan Ass'n., Baltimore, Md., No. 1538, 3% .....	5,000.00
	<u>\$160,000.00</u>

#### Investirano v bondih:

Twenty-two U.S. War Bonds — Series F. ....	\$51,060.00
Fifteen U.S. War Bonds — Series G	32,000.00
Three State of North Dakota 5%, due 1959 .....	3,000.00
Two U.S. Treasury 2½%, due 1976-67	2,000.00

Naloženo za varščino v zavarovalniškem oddelku v državi Illinois, Springfield, Illinois:		
U.S. Treasury 2½%, due 1976-67 .....	10,000.00	
U.S. Treasury 3%, due 1955-51 .....	3,000.00	\$101,060.00

#### Naloženo na čekovnem računu:

First National Bank, Joliet, Ill. ....	4,741.14
	<u>\$265,801.14</u>

Predloženo na seji gl. odbora 22. januarja 1951.

ALBINA NOVAK, predsednica,  
 JOSEPHINE ERJAVEC, tajnica,  
 JOSEPHINE MUSTER, blagajničarka

Knjige in računi gl. tajnice in gl. blagajničarke pregledane in najdene v popolnem redu.

MARY LENICH, nadzornica  
 JOSEPHINE ZELEZNIKAR, nadzornica  
 ELLA STARIN, nadzornica

Joliet, Illinois, January 22, 1951.

Subscribed and sworn to before me this 22nd day of January 1951.

MARIE NEMANICH,  
 Notary Public

#### Poročilo glavne blagajničarke

Pozdravljena glavna predsednica, Mrs. Albina Novak leta. Želim, da bi imele lepo zborovanje in sklepi te seje in vse ostale direktorice zbrane na priv pol-letni seji tega bili za napredek in procvit organizacije kot članstva.

Tukaj podajam kratko, skupno finančno poročilo kot glavna blagajničarka in to od 1. julija do zadnjega decembra 1950.

V šest mesecih dohodki .....	\$27,683.97
otroški v šest mesecih .....	18,687.55
Šest mesečni preostanek .....	8,996.42

Zvezino premoženje sedaj šteje ..... \$265,801.14

Letos praznujemo 25 let odkar je bila Zveza ustanovljena. Lahko s ponosom rečem, da navedene številke o našem premoženju dokazujejo kako lepo in močno je naša organizacija napredovala vsa ta leta.

Iskrene čestitke izrekam k jubileju SŽZ, na kar želim nadaljne uspehe.

Ostajam vdana s pozdravom, Josephine Muster.  
 Poročilo sprejeto.

#### POROČILO PREDSEDNICE NADZORNEGA ODBORA

NAJPRVO pristržno pozdravljam glavno predsednico Albino Novak in vse ostale direktorice navzoče na naši prvi seji v letu 1951, v katerem bomo se spominjale 25 letnice obstoja svoje organizacije. Gotovo bomo se potrudile priti do najboljših sklepov, ki bodo prinesli Zvezi in članstvu mnogo dobre volje za nadaljno prizadevanje v dobrobit organizacije!

Sporočam kot predsednica nadzornega odbora, da smo z ostalima nadzornicama točno pregledale vse račune, poslovne knjige glavne tajnice, glavne blagajničarke in u-

pravnice. Šle smo tudi na banko, kjer smo čekirale vse investicije, bonde in bančne vknjižbe ter našle vse v najlepšem redu in priporočam v imenu nadzornega odbora, da se račune sprejme.

Varietna kampanja, v kateri smo se nahajale ob času naše zadnje seje, me je skrbelo, kako se bo kočno izšlo. V Minnesoti smo se potrudile prav pridno pri nekaterih podružnicah in ob tem času čestitam podružnici št. 2, Chicago, ki je na prvem mestu ter vsem, ki so se tako vneto zavzele za tako imeniten izid. Zelo sem bila vesela, ko sem brala v Zarji, da je pristopilo 428 novih članic, ker sem takoj vedela, da bomo v zadnji polovici leta pokazale lep napredek v premoženju in tudi v članstvu, kar nam tudi pričaja današnja poročila. Naš stroškovni sklad kaže primanjkljaj toda imamo pa sedaj ustanovljen konvenčni sklad in tudi sklad za mladinske aktivnosti in to se mora tudi upoštevati, ker je vse naš denar, pa naj bo v tem ali drugem skladu. Upati je, da bomo v tem letu pridobile lepo število novih članic, kar bo dvignilo doneske tudi v upravni sklad.

Veselo me je imeti priložnost prisostvovati včeraj proslavi 25 letnice obstoja pri podružnici št. 2, Chicago. Bila sem zelo zadovoljna, z vsem programom in še posebno, videti kadetke od št. 16 v tako lepih uniformah in pa slišati tako lepo petje v cerkvi in v dvorani. Celoten program je bil zelo lepo sestavljen in tudi dovršeno izpeljan za kar gre vsa pohvala predsednici in kolegiji Mrs. Josephine Zeleznikar in vsem članicam št. 2, ki so izkazale se tako prijazne in požrtvovalne za Zvezo in do vseh gostov. Takih podružnic mora biti človek vesel!

Ob tem času se lepo zahvaljujem vsem podružnicam, ki so zvesto sodelovale ob Zvezinem dnevu, ki se je vršil v Chisholm, Minnesota, ko je št. 38 slavila tudi svojo 20 letnico obstoja. Odbor in članice v Chisholm so se prav lepo potrudile, da so bili vsi gostje lepo sprejeti in postreženi. Storila sem vse v svoji moči, da je naša glavna tajnica imela lep obisk in tudi sem se posvetovala s podružnicami, kjer se je ustavila glavna tajnica, da se je vse lepo uredilo za njen sprejem. Najlepša hvala naši glavni tajnici Josephine Erjavec in njeni družini, ki so jo spremljali za vso naklonjenost in lep obisk. Sklenjeno je bilo že letos, da se vrši prihodnji Zvezin dan za državo Minnesota tekoče leto v Ely, Minnesota, kjer bo gostiteljica podružnica št. 23 in vem, da se bodo na vso moč potrudile, da bo lep program za kar izrekam vsem članicam že vnaprej lepo zahvalo, ker vem, da je pri takih velikih prireditvah vključeno tudi dosti dela.

Več naših podružnic v Minnesoti želi prvi enkrat na ameriške Brezje v Lemont, Illinois, in se sliši mnogo zanimanja za skupno potovanje to poletje ob priliki Zvezinega dneva meseca julija. Več podružnic se je že o tem posvetovalo z menoj in jaz sem pripravljena storiti kar največ mogoče, da se to uresniči, ker vem, da bi bilo za mnoge zelo lep užitek.

Z najlepšim pozdravom,

Mary Lenich

Poročilo sprejeto.

#### POROČILO DRUGE NADZORNICE

Pozdravljene direktorice zbrane na današnji seji! Voščim vam vsem prav veselo in srečno novo leto 1951!

Potrjujem poročilo predsednice nadzornega odbora, da smo knjige in vse Zvezino premoženje natančno pregledale in našle v najlepšem redu.

Delo, ki sem ga prejela s pesmaricami, namreč, da sprejemam naročila sem skušala po svoji najboljši moči izpolniti in točno odposlati knjige naročnikom. Poročilo o tem bom podala, ko bo točka na dnevnem redu.

Hvala vsem glavnim odbornicam za vso uslugo in lepo dopisovanje za srebrni jubilej moje podružnice št. 2. Hvala vsem, ki ste se udeležili in še posebno tistim, ki ste prišle iz daljnih krajev. Zelo smo bile vesele dobiti tako lepo sodelovanje od vseh strani. Moje članice ne bodo nikdar pozabile vašo lepo naklonjenost.

Veseli me tudi, da se je na včerajšnji slavnosti moje podružnice nabrala od posetnikov lepa svota \$114.30 za šolninski sklad, za kar se je zavzela naša glavna predsednica Albina Novak, ki je izročila lepo darilo v ta na-

men. Torej imam vse polno vrokov biti zares ponosna na svoje članstvo pri št. 2. in sploh vse naše občinstvo v Chicagu!

Pevski klub od št. 2 je imel v preteklem letu zelo lepe nastope in tudi za letos ima v načrtih več koncertov. Povabilo je prišlo tudi od št. 24, La Salle, Illinois kjer bo podan koncert 29. aprila. Veseli me, da imamo tako izzoben pevski klub, ki dela čast vsej organizaciji.

Naznanjam, da se bo Zvezin dan vršil letos zopet na tretjo, in to bo na 15. julija, 1951. Ker Zveza obhaja letos svoj srebrni jubilej, bi bilo na mestu, da bi se poslalo vabilo prav vsem podružnicam, da se pridružijo proslavi zvezinega dne v tem letu pri Mariji Pomagaj v Lemontu, Illinois. Vabim prav se vse članice na pomenljivo romanje na ameriških Brezjah.

Vas pozdravljam, Josephine Zeleznikar

Poročilo sprejeto.

#### POROČILO TRETJE NADZORNICE

Iskreno pozdravljene navzoče glavne odbornice, zbrane na tej prvi seji leta 1951. Bog daj, da bi bilo to leto, v katerem Zveza obhaja svoj srebrni jubilej prav posebno uspešno.

Z ostalima nadzornicama smo pazno pregledale vse knjige, račune, investicije in vložbe. Vse je bilo v popolnem redu in točno zabeleženo, za kar v celoti priporočam v sprejem.

Ob tem času čestitam podružnici št. 2 in njenim služnim odbornicam in članicam, ki so prišle na prvo mesto v zadnji kampanji. Lepa hvala in priznanje tudi vsem drugim pridnim agitatorkam, ki so se potrudile. Uverjena sem, da bo z vašim zvestim sodelovanjem naša Zveza vedno rasla v članstvu.

Udeležila sem se proslave srebrnega jubileja št. 2, Chicago. Bilo je res lepo na tej prireditvi in vsa čast in še mnogo uspeha v bodočnosti!

Za šivalne klube skušam v Zarji navdušiti naše članice, da bi se potrudile za več šivalnih klubov. Doslej točno poročajo od št. 10. Vselej berem z vsem zanimanjem, kadar se omeni o šivalnem klubu, toda ni pa opaziti rednih poročil. Torej upam, da bomo v letu 1951 imele posebno lep napredek.

Iz poročila naše glavne predsednice Albine Novak in predsednice šolninskega odbora Mrs. Marie Priland, ste razvideli, da so bili paketi namenjenim v domovini odposlani 8. novembra, 1950. Pri tem delu sta mi pomagali naša glavna predsednica Mrs. Novak in predsednica svetovnega odseka Mrs. Sušel. Mrs. Novak je za vsak paket prispevala kakšno darilo, tako, da ni ostal noben kotiček prazen v paketu. Mrs. Sušel je pa voznino preskrbela do poštnih postaje. Najiskrenejša hvala obema. Prejela sem še odgovore od prejemnikov, da so vse v redu prejeli in se lepo zahvaljujejo ter seveda, priporočajo se še za naprej. Upam, da bo to dobro delo prineslo Zvezi tudi blagoslov kot se dobi za dobra dela drugim.

Z hvaležnimi pozdravom,

Ella Starin,

Poročilo sprejeto.

#### POROČILO UPRAVE "ZARJA"

Zadnje čase dobivamo še več priznanih pisem kot smo jih prej, za poljudno vsebino v Zarji, za kar gre zahvala in pohvala našim zvestim sodručnikom in sodručnicam, ki vsak po svoji moči sodeluje, da lahko izdamo lep mesečnik. Urednica ne sprejme kredit, zase, ker je vaš, za skupni doprinos vseh lepih člankov in dopisov.

Kakor vam je znano, se krije vse stroške za slike v Zarji iz dohodkov od oglasov. Rednih oglaševalcev nimamo veliko, zato je treba prositi za oglase ob praznikih. Naša božična izdaja, kot ste videli, je imela lepo število oglasov za kar srčna hvala vsem sodručnicam. Potrudile so se sledeče vrle odbornice: Predsednica št. 3 in glavna podpredsednica Anna Pachak je dobila oglasov za \$48.00; v Clevelandu je pa bilo nabranih oglasov za vsoto \$162.00 in to po Elli Starin za \$45.00; Mrs. Mary Otoničar \$43.00; Mrs. Anna Godlar \$40.00; Mrs. Mary Urbas \$18.00; Mrs. Francee Sušel \$16.00. V Jolietu je dobila Mrs. Josephine Erjavec za \$36.00; Mrs. Josephine Muster \$5.00; Eveleth, Minnesota, Mrs. Mary Lenich za \$15.00; Mrs. Helene

Corel, Brooklyn, New York \$12.00; Julia Župančič, Indianapolis \$12.00; Mrs. Josephine Livek, Oglesby \$6.00; Mrs. Mary Schimenz, Milwaukee \$6.00; Mrs. Rose Racher, Warren, Ohio \$8.00; Zora Yurkus, So Chicago \$3.00 stem poročilom si ne moremo drugega misliti, kot, da bi lahko imeli zelo lep uspeh v tem oziru, če bi se povsod tako pridno potrudili kot se po nekaterih krajih! Najlepša hvala vsem dragim sotrudnicam, Priporočamo se še v nadalje, za kar vam bomo vedno iskreno hvaležni.

Kontest za najbolj zaslužno mater, katerega je priporočala glavna tajnica na zadnji seji je vzbudil lepo zanimanje. Naše mnenje je, da bi bilo najbolj učinkovito, če bi priobčili vse slike, namreč od vsake matere, katere slika je bila poslana. Seveda to pomeni stroške za klišeje, toda, če boste pomagale vsaj malo v tem oziru, pa bomo lahko to izvedli.

V tiskarni so nas lepo presenetili z januarsko izdajo, katero so okrasili s srebrnim črnilom na platnicah. Nam se zelo dopade in vprašali bomo, če bi nami dali srebrno črnilo vse leto, kar bi nas vsak mesec spominjalo na srebrno leto! Tiskarni pa lepa hvala za prijaznost.

Šestmesečni račun 1. jul. do 31. dec. 1950

Dohodki:	
Za oglase odšteti provizije ....	\$ 309.50
Za naročnine .....	10.00
Za slike .....	7.00
<hr/>	
Skupni dohodki .....	326.50
Bilanca 1. julija, 1950 .....	126.86
<hr/>	
\$ 453.36	
Stroški:	
Za klišeje (slike) .....	\$ 245.35
Znamke in spremembe naslovov ..	78.00
Tiskovine in potrebščine .....	64.59
<hr/>	
\$ 387.94	
Preostanek 31. decembra, 1950 .....	65.42
Albina Novak, upravnica.	

Poročilo sprejeto

Glavna tajnica čita pisma poslana od zunajnih gl. odborov. Pozdrave direktoricam ter lepe čestitke k 25 letnici Zveze pošiljajo: Mary Urbas, Frances Susel, Rose Racher, Mary Tomsic, Mary Golik, Evelyn Krizay, Barbara Rosandich, Helen Corel. Prva podpredsednica Josephine Livek je poleg pozdravov priložila še \$5.00 za Šolninski sklad. Pozdravlja tudi Mrs. F. Rupert, bivša gl. odbornica.

Prihodnja točka dnevnega reda je razmotrivanje glede prijavljenih kandidatov, mater-članic, ter izbira najodličnejše matere izmed vseh. Glavna tajnica čita pismo za pismom kakor so bila od podružnic poslana. Zgodovina naših zaslužnih članic je bila zanimivo spisana, da je glavni odbor imel velike teškoče, preden je izbral najzaslužnejšo članico, ker zaslužne so vse na en ali drug način. Končno se je glavni odbor zedinil ter za najodličnejšo članico-mater odbral sestro Jennie Logar, od podružnice št. 57, Niles, Ohio, in sicer vsled tega, ker ima v Zvezo vpisanih 6 hčerk po vrhu pa še 4 sinahe in 5 vnukinj. Skupno toraj 15 direktnih sorodnic. Poleg tega je ena hči tajnica pod št. 57, že več let. Gl. odbornice so mnenja, da taka zavedna mati popolnoma zasluži najodličnejšo mesto izmed vseh prijavljenih. Razume se, da prvo mesto pri organizaciji vedno pripada materi Zveze, ustanoviteljici sestri Marie Prisländ.

Na razpravo pride zadeva muzikalij. Gl. predsednica predloži \$200.00 za razprodane pesmarice ter ob enem vsem direktoricam toplo priporoča naj bi se zavzele pri svojih podružnicah, da se kaj več pesmaric razpeča. Sestra Železnikar poda svoje poročilo, kako in koliko pesmarice je razposlala in predloži vsoto \$246.27 za izkupiček istih. Poroča, da je še precej pesmaric pri podružnicah, za katerih kupne cene še ni prejela.

Glavna blagajničarka poroča, da je bila nabrana lepa vsota \$114.30 za šolninski sklad pri proslavi srebrnega jubileja podružnice št. 2, Chicago, Ill., v nedeljo 21. januarja. Direktorice se lepo zahvalijo glavni predsedni-

ci, Albini Novak, za krasno sliko, Slovenke, katero je poklonila v ta namen in vsem spoštovanim Čikažanom in članicam za tako plemeniti odziv na prošnjo gl. predsednice.

Na dnevni red pride zadeva podružnice št. 78, v Leadville, Colo. Po dolgem razgovoru se določi, da se zadevo med tajnico dotične podružnice in gl. uradom uredi, ter da to podružnici naznani glavna predsednica.

Prečitana so pisma poslana iz domovine, ki so jih prejele sestre Albina Novak, Marie Prisländ in Ella Statrin. Pisma se nanašajo na našo poslano pomoč. Iz Šolninskega sklada se dovoli vporabo \$600.00 za nabavo in drugih potrebščin, da se pošlje družinam, ki so v stiski, in ki nas prosijo pomoči.

Glavna predsednica čita krasne poezije naznave: "Srebrni Venček" skomponirane po naši študentki, sestri Marie Bombach, tajnici podružnice št. 105, v Detroitu. Poezije se nanašajo na Zvezin srebrni jubilej. Direktorice se mladi pesnici lepo zahvalijo za njen trud in ljubezen do organizacije.

Tajnica finančnega odbora sestra Marie Prisländ omenja, da je nekaj bondov, ki so investirani za Šolninski sklad, zadnje čase v ceni precej narastlo ter priporoča, da bi se jih prodalo zdaj, ko je cena ugodna. Navzoče se s tem priporočilom popolnoma strinjajo.

Ker mnoge Zvezine članice vprašujejo kdaj bo Zveza organizirala skupno potovanje v staro domovino, glavna predsednica poroča, da se je o tem informirala in zaenkrat še ne priporoča takega potovanja. Ima pa na roki nekaj drugega, namreč zlet v lepo sončo Florido drugo zimo. Potovanje bi bilo z busom in razmeroma poceni in ker je bilo mrzlo vreme, so vse direktorice z velikim navdušenjem pozdravile nasvet glavne predsednice, ker so prepričane da bi tako potovanje našlo lep odmev pri članicah. Zahvalijo se glavni predsednici, ki je na to mislila.

Na dnevni red pride kampanja o novih članicah. Gl. tajnica poroča o pretečeni kampanji zaključeni 30. oktobra, ki je bila jako uspešna. Poroča tudi o posebni kampanji meseca decembra, ki je prinesla 63 novih članic. To kampanjo je vzbudila glavna predsednica, ki je na vsako podružnico apelirala naj dobi vsaj eno novo članico, da se s tem razveseli ustanoviteljico Zveze sestro Marie Prisländ. Za jubilejno kampanjo, ki je v teku, se določijo sledeče nagrade:

1. Vsaka, ki pridobi v tem letu eno novo članico, bo prejela srebrni spominček.
2. Za 5 novih članic se določi Zvezino srebrno broško.
3. Za 10 novih članic srebrni rožni venec.
4. Za 15 novih članic, srebrno električno orodje za kavo.
5. Za 25 novih članic, 25 srebrnih dolarjev.

Podružnica, ki bo letos največ novih članic pridobila bo prejela srebrno kladvo, ki ga rabi predsednica pri sejah.

Glavna predsednica na to na vse navzoče apelira, da bi se letos posebno potrudile v tekoči kampanji, ker bi bilo jako lepo, da bi kampanja bila uspešna, da tako pokažemo našo ljubezen in zvestobo do Zveze ob njenem srebrnem jubileju. Direktorice so obljubile sodelovati kolikor bo najbolj mogoče.

Glavna predsednica nato predloži mične kartice, ki se bodo poslale tajnicam, da jih bodo imele na rokah za slučaj, ko se našim članicam rodijo hčerke, katere bi naj bile vpisane v Zvezin Mladinski oddelek. Vsaka mati bo ob porodu od lokalne tajnice prejela tako kartico, da bo opozorjena, da Zveza želi in vabi njeno hčerko v svoj krog.

Glavna predsednica tudi poroča o Obredniku, ki je v tisku in bo kmalu razposlan predsednicam vseh podružnic.

Sledi razprava o primankljaju v stroškovem skladu. Gl. tajnica predloži statistiko v tem oziru. Ker je zdaj dosežena vsota za konvenčni sklad kot ga je določila zadnja konvencija, bo stroškovni sklad zanjeprej boljše uspeval. Da se ta sklad podpre, se poleg obresti, ki jih nosi Zvezino premoženje in, ki so pripisane v stroškovni sklad, vzame še enoletni asessment vseh novopristopilnih članic ter se dene v stroškovni sklad. Glavna predsednica pa še posebej opozarja, da bo treba pri stroških hra-

ni, ker nerada vidi primanjklaj v stroškovnem skladu. Iz tega razloga se tudi ne more ugoditi načelnici Kegljaške Lige, sestri Josephini Sumic, katere pismo vsebuje prošnjo za naknadno podporo kegljaškimi krožkom. Končno se določi dodati k običajni nagradi še \$25.00, ker je letos 25 letno praznovanje Zveze. Trofejo za letošnjo kegljaško tekmo preskrbi glavna predsednica.

Mrs. Prislund vabi vse navzoče, da se udeležijo kegljaške tekme, ki se bo letos vršila v Sheboyganu in ki je petnajsta odkar je bila Kegljaška Liga ustanovljena. Odobri se \$10.00 za oglas programne knjige za tekmo.

Pevskemu zboru podružnice št. 2, v Chicagi, ter vežbalnemu krožku podružnice št. 16 v So. Chicagi in krožkom pri pod. št. 20 v Jolietu, se določi običajno letno nagrado za njih aktivnosti. Ostali krožki niso bili aktivni v meri kot določajo tozadevne odredbe.

Razmotriva se o novi Kuharski knjigi, katero bo Zveza izdala to leto in ki bo izšla za njen srebrni jubilej. Cena knjigi je bila določena na \$1.25 s poštnino vred. Glavna predsednica prosi glavno blagajničarko sestro Josephino Muster, da prevzame razpošiljanje Kuharske knjige. Sestra Muster sprejme tozadevno delo za kar se ji izreče lepa zahvala.

Glavna predsednica predloži ponudbe raznih hotelov v Detroitu, ki želijo imeti našo prihodnjo konvencijo. Naprosi se glavno predsednico, naj ona vse uredi, kar se tiče

konvenčnih prostorov, saj ima skušnje že od poprej in bogotovo tudi za prihodnjo konvencijo vse najboljše uredila. Določi se, da se konvencija prične v Detroitu v nedeljo 22. junija 1952.

Sestra Železnikar poroča o Zvezinem dnevu, ki se vsako leto vrši v Lemontu. Letos bo Zvezin dan v nedeljo 15. julija ter se bo praznoval v duhu srebrnega Zvezinega jubileja.

Za tajnico finančnega odbora se nabavi malo shrambo za njen urad.

Sestra Prislund se zahvaljuje za lepe besede in voščila namenjena Zvezini 25 letnici, ki so bila izražena v uradnih poročilih, kakor tudi v pismih ostalih gl. odbornic poslanih na sejo. Zelo je veseli, ker vlada toliko zanimanja za Zvezin srebrni jubilej.

Ker so bile s tem vse točke rešene, glavna predsednica zaključí zborovanje ob sedmih zvečer ter se prav prisrčno zahvali vsem direktoricam za sodelovanje in pomoč pri vsaki točki programa. Veseli jo, da smo tako uspešno zborovale ter upa, da bodo naši zaključki prinesli Zvezi mnogo uspeha in koristi. Vsem skupaj želi srečno pot domov in zdrav ter vesel povratek k zopetnemu snidenju čez pol leta.

Albina Novak, predsednica  
Josephine Erjavec, zapisničarka

## TO in ONO

PRAKTIČNA IDEJA STARE  
MATERE

V Ameriki praznujemo rojstne dneve in če le moremo, napravimo malo gostijo za dotično osebo v družini. Bila pa je stara mati, ki je imela 13 vnukov in ker se je bala katerega prezreti, je vsako leto napravila gostijo za vseh 13 hkrati. Poleg krožnika, je bil tudi zavitek z darilom in tako so bili vsi vnuki veseli in srečni in enako je bila tudi stara mati, ki je vsaj enkrat v letu imela okrog sebe svoje mlade potomce. Za resnični rojstni dan pa je vsakemu pisala karto.

### DRAGOCENO POROČNO DARILLO

V Teheranu, Perzija, se pripravljajo na kraljevo ohet in darila ženinu in nevesti prihajajo od vseh strani sveta. Najdragocenejša darilo pa je prišlo iz Moskve od samega Stalina. Mink plašč reprezentira vrednost od \$150 tisoč dolarjev. Kaj takega še nismo videli na nobeni razstavi dragocenih kožuhoval. Brezdvoma mora biti ta plašč sešit iz posebno krasnih kožic podlasic. Tudi ženi na se je Stalin spomnil ter mu poslal s črnimi demanti okrašeno garnituro za na pisalno mizo. Kaj porečeta angleška princezna Elizabeta in njen mož princ Filip k tako razkošni radodarnosti. Ta kraljevi par je bil popolnoma prezrt od Moskve, čeprav tedaj ni bilo videti nobenega navskrižja med Anglijo in Rusijo. Iran, ali po starem Perzija, je Ruska sosedja pa bogate vrelce petrolija ima in to so dovolj globoki vzroki za tako naklonjenost ženinu in nevesti. Šah Mohamed Riza Pahlevi je bil že enkrat poročen pa ker ni bilo moškega potomstva, je svojo krasno ženko po-

slal domov v Egipt. Mogoče bo imel več sreče z drugo nevesto. Prekrasna Soraya Isfandiari, je hčerka enega izmed Iranskih poglavarjev. Je torej domačinka in upamo, da ji bo usoda bolj naklonjena kadar bo pričakovala prestolonaslednika.

### KOLIKO NARODOV SE BORI V KOREJI

Ko se je lansko leto začela vojna v Koreji, je bila Amerika edina dežela, ki je imela vojake tam. Danes pa so tudi druge države zapletene v boju proti komunističnim Korejcem. Najmanj šestnajst držav je poslalo tje vojake ali kakšno drugo pomoč in prispevke. Najtežje breme pa še vedno nosi Amerika.

### KUPNA MOČ DOLARJA TEKOM DESETIH LET

Pred desetimi leti je človek lažje shajal ako je imel še enkrat manjšo plačo, kakor jo ima danes. Tedaj so bile cene vsem potrebščinam veliko nižje in davki so bili tudi manjši. Danes pa se je vse to tako spremenilo, da tisti, ki je dobival \$5.000 na leto, bi moral danes zaslužiti \$9.367 da bi živel tako, kakor je pred desetimi leti ob manjši plači. Kupna moč dolarja je bila tedaj večja in zaot lahko opravičeno vzdihnemo kako dobro in lepo se je dalo živeti z manjšimi dohodki. Družinski oče z dvema otrokama, ki je pred desetimi leti dobival dva tisoč plače na leto, bi moral danes zaslužiti najmanj \$3.437. Tako sprevidimo, da bi rabil 72 odstotkov več denarja za vse življenske stroške. Cena dolarju ali pravzaprav njegova kupivna moč se je znatno skrčila. Danes znašajo take se tako velik procent, da se nihče ne more veseliti visokih plač, kajti od vsega pojde za davke toliko, da ne bo nihče več govoril o sijajnih plačah. Te bodo samo na papirju izkazane. V resnici se dotični ne bo mogel držati takega življenskega standarda, kakor ga je bil zmožen pred desetimi

leti ob manjšem zaslužku. Ljudje, vajeji skromnega življenja, so v teh časih še najmanj prizadeti.

### Čestitke Slogarjevi družini.

V angleškem delu te izdaje prinašamo sliko od James H. Slogar, ki se nahaja v West Point vojaški akademiji, ki je pripoznana za najboljše vseučilišče v Ameriki in se pride notri samo na izvrstna spričevala in na priporočilo državnih kongresmanov. Da je bil odlikovan s to priložnostjo sin naše predsednice, nam je vsem v veliko čast, ker ti slučajji so redki in mogoče je edini med vsemi našimi podružnicami, zato se počutimo zelo počastene.

Mladi James Slogar, star 20 let, je pohajal v šolo na Ely in leta 1949 je napravil prve izpite za to vojaško akademijo, katere je preстал z odliko in meseca julija letos je bil potrjen za West Point in se tam nahaja od takrat. Priporočal ga je kongresnik John Blatnik.

Njegov oče je obče spoštovan trgovec in podjetnik na Ely ter vodi trgovino skupno s svojimi sinovi že dolgo vrsto let. Vsa Slogarjeva družina je pripoznana kot ena prvih v mestu in so pri vseh mesčanih priljubljeni. Sestra Katarina Slogar je bila z nami na zletu v starem kraju leta 1938 in vem, da se jo bodo vse zletnice vse življenje spominjale, ker smo bile slučajno povabljeni v njen rojstni kraj, Semič, na Belokranjskem, kjer nas je v "zidanici" postregla z najboljšim semiškim vincom in domačim kruhom in pa šunko, ki je bila posušena doma, katero smo jo rezali kot hlebec kruha. Sestra Slogar rada potuje in upamo, da se bomo še kdaj skupaj peljale na kakšno dolgo potovanje, ker je zelo prijazna.

Naše iskrene čestitke Slogarjevi družini nad vzorno vzgojo svojih otrok in mlademu fantu pa vselej lepo v njegovih študijah ter vselej lepo odlikovanje pri izpitih. Ziveli!

Albina Novak.



## KEGLJAŠKA TEKMA V SHEBOYGANU

Vsem, ki bodo se udeležili naše glavne kegljaške tekme, ki se vrši v Sheboygan, Wisconsin dne 10. in 11. marca, 1951, želimo lepo zabavo in uspešen potek.

Pošiljamo vsem skupaj najlepše pozdrave!

Za SZZ: Albina Novak,  
predsednica

## POJASNILO UREDNIŠTVA

Zapisnik glavne seje je vzel precej prostora, zato ni bilo mogoče vključiti povest in vse lepe slike, ki smo jih dobili in pa članke o potovanju, ki sta nam poslali Molly Zvanut iz Sheboygan in Kristina Kolar iz West Allis, kar pride gotovo na vrsto v prihodnji izdaji. Prosimo, da vzamete v blagohotno naznanilo.

Št. 2. Chicago, Illinois — V nedeljo dne 21. januarja je podružnica št. 2, Chicago, Illinois, lepo proslavila srebrni. Sveta maša se je vršila ob pol dvanajsti uri za žive in mrtve članice podružnice ob lepi udeležbi članstva in glavnih odbornic. Povišale so našo slavnost tudi kadetke od podružnice št. 16, South Chicago pod spremstvom glavne odbornice mladinskega oddelka Mrs. Zora Yurkus in še par drugih članic. Hvala lepa Zora in kadetke. Navzočih je bilo tudi število članic od podružnice št. 20 iz Jolieta. Prišle so tudi od št. 95 iz South Chicago in iz Elmhurst je prišla tudi Molly Remec. Prav lepa hvala vsem skupaj.

Pri sveti maši je krasno pel pevski zbor cerkve sv. Štefana pod vodstvom Franka Zupana, katerim gre najlepša hvala. Hvala lepa tudi Rev. Pelagius Majhenic, OFM., za daritev svete maše in lepo pridigo. Takoj po sveti maši smo pa odkorakale nazaj v šolsko dvorano, na čelu so bile kadetke št. 16. Vdvorani so gostje zasedli lepo pripravljene mize za banket, ki je bil točno serviran. Za dobro kosilo gre vse priznanje naši vrlim kuharicam, katerim načelnica je bila Mrs. Mary Kovačič. Brhke pomočnice so ji pa bile: Anna Starc, Jennie Zupančič, Mary Poldan, Millie Paisolo, Jennie Puhek in Jennie Potokar. Vsem Bog plačaj!

Po kosilu se je pričel program, kategera je vodila spodaj podpisana. Program je bil v počast našim vrlim ustanoviteljicam, katerih še živi 18 po številu, ki pa žalibog ni so vse bile navzoče vsled bolezni. Torej vsem bolnim želimo ljubega zdravja.

Navzoče so bile tudi častna predsednica in ustanoviteljica. Naša podružnica je bila ponosna, da smo imele priliko pozdraviti Mrs. Marie Prislund. Bog Vas živi še mnogo let! Na programu je sodeloval pevski zbor, ki je zapel par lepih slovenskih pesmi

pod vodstvom Mrs. Anna Cham. Umetni ples je podala Marlene Schwerin, članica mladinskega oddelka, v krasni plesalni obleki. Hvala, Marlene!

Govorila in pozdravila navzoče je tudi naša glavna predsednica Mrs. Albina Novak, ki je v Chicagi vedno lepo sprejeta. Posebno članice pevskega zbora jo ne morejo pozabiti, ker po njeni zaslugi so bile že dvakrat v Clevelandu s koncertom pri katerem vemo, da je imela Albina veliko dela in skrbi s pomočjo pridne glavne nadzornice Elle Starin.

Na programu popoldne je nastopil tudi pevski zbor cerkve sv. Štefana in zapel par krasnih pesmi, za kar jim lepo priznanje.

Vsled bolezni župnika Father Leonarda Bogolina, je spregovoril pomožni župnik, Rev. Jerome Sellack, O. F. M., ki je tudi zelo priljubljen med farani.

Pozdravile so tudi navzoče glavne odbornice Mrs. Josephine Erjavec, glavna tajnica, Mrs. Josephine Muster, glavna blagajničarka, predsednica nadzornica Mrs. Mary Lenich in glavna nadzornica Ella Starin ter Mrs. Josephine Sumic in Mrs. Zora Yurkus od vrhovnega mladinskega oddelka. V imenu KSKJ je nas pozdravil glavni odbornik Mr. John Terselich. Hvala lepa vsem za navzočnost in lepe pozdrave.

Članice mladinskega oddelka naše podružnice so vprizorile eno dejanko "On your T. V. Screen" pod vodstvom Mr. in Mrs. Rudolph Shaluhta. Vsem skupaj prav lepa hvala.

Še veliko bi se dalo pisati od te slavnosti, pa bi prostora zmanjkalo. Naj zadostuje za enkrat, Uverjena sem, da ste vsi, ki ste se udeležili slavnosti odnesli lepe spomine.

Iskrena hvala tudi za pismene in brzojavne čestitke, katere so poslali naši dobri prijatelji in članice.

Josephine Zeleznikar, predsednica

Št. 3, Pueblo, Colorado — Bližajo se nam prelepi velikonočni prazniki. Kdo jih ne hrani v svojih spominskih mladostnih let! V duhu zrem domače kraje, kako lepa si naša rodna zemlja! Vsi želimo, da bi prišlo odrešenje od grozot vojske. Posebno nam je pri srcu blagostanje naše domovine, kjer se po sedanjem pritisku naši bratje in sestre v silni potrebi. Dal Bog, da bi se kmalu spobrnilo na boljše. Me tukaj, pa prosimo Boga, za nadaljni blagoslov nad našo priljubljeno deželo Ameriko in domovino.

Za par mesecev se je podala na obisk k sinu in hčerki naša blagajničarka, sestra Mary Kolbezen, v prelepo sončno Californijo. Sin, Martin, je uslužben v Riverside California Chemistry Research College. Za naš narod je čast in ponos, ko vidimo, ka-

ko se naša mladina izobražuje, da lahko zavzema važne posle, pri katerih imajo prednost samo izurjeni in izobraženi osebe. Hčerka stanuje pa tudi blizu v California. Gotovo bo obiskala našo dobro gospo Baro Kramer, kjer ji bo izkazana vsa najlepša gostoljubnost in mogoče, je, da se več ne povrne v našo, tudi krasno Colorado.

V januarju so Mr. in Mrs. James Stupnik in Mr. in Mrs. Frank Petkovšek obhajali 45 letnico obljube zakonske zvestobe. Tudi me članice se pridružujemo z najlepšimi čestitki ter želimo, da bi vas Bog ohranil še za zlato poroko. Sestri Stupnik in Petkovšek sta zelo pridnih in dobrosrčnih rok za naša podružnico, za kar se vama iskreno zahvaljujemo.

Mr. in Mrs. Louis Anzick sta pa praznovala zlato poroko 28. januarja. Sestra Anzick je rahlega zdravja. Resnica je, da oba slavljenca sta prav vedrega duha in ne zgladata svoja leta. Vsi vama želimo zaslužnega blagoslova. Da bi bila še dolgo med nami s svojim lepim zgledom. Bog vama daj še zanaprej zdravja in družinske sreče.

Vse smo vesele, da se sestri Frances Dejak zdravje povoljno vrača po prestani operaciji. Njen sin William je fotograf ali slikar. On je posnel tudi sliko zadnje konvencije. Kadar se želite dati slikati ali kdo drugi v vaši družini, pokličite Billa in vam bo na razpolago v vseh slučajih. Njegovo delo vam jamči.

Še vedno je v resnem položaju v bolnišnici sestra Rafaela Yersin. Sestra Anna Brince tudi še vedno boljuje. Nesrečno je padla po ledu in si zlomila nogo v členku in so ji bergele v veliko pomoč, da malo hodi, sestra Mary Kogovšek. Dobila je hude poškodbe na nogi, ko je padla kar na lepem na sredi tlakovane ceste. Sestra Anna Skull je prestala srečno tudi operacijo. Bila je že večkrat v bolnišnici in to je hudo za družino. Dalje se nahaja v bolnišnici sestra Mary Krasovic. Bog naj vam vsem olajša bolečine in trpljenje, da bi bile kmalu zopet zdrave in se vrnile v našo sredo. To so naše srčne želje.

V tem letu obhaja naša Zveza in podružnica 25 letnico svojega obstanka. Prosim vas, da pridete na seje, da se o tem osebno pogovorimo in razmotrivamo. V teku je tudi jubilejna kampanja. Res je težko nagovarjati osebe za pristop, ker se tako rade izgovarjajo z različnim vzroki. Jaz sem bom potrudila, ker me organizacija zanima kot njen lep napredek. Pri naši podružnici smo vedno aktivne, zdaj z eno stvarjo, potom zopet drugo, da je kar veselje delati. Ko to pišem smo zelo zaposlene za našo Card Party, "cake in apron sale", zato kar naprej vemo, da bomo imele lep uspeh. Drage sestre, prosim, da bi se potrudile vsaka nekoliko, da bomo povečale svojo podružnico še na višjo stopnjo.

Kot list ki usahne v jesenskem vetru, tako je odšel za vedno od nas v posmrtno življenje, Frank Smerajc, soprog naše sestre Josephine Smerajc. Dragi prijatelj, počivaj mirno dokler nas klic ne skliče in združi za vedno. Ti, žalujoča žena in sosestra, pa sprejmi globoko sočutje. Naj Te tolaži On, ki je nad nami.

Poročila sta se Harry J. Krasovic in Virginia L. Burns. Ženin je sin naše članice Helen Krasovic, nevesta pa vnukinja sestre Anne Prince, že dolgo boleha. Žehin je zelo dobro poznan in spoštovan po vseh, ki poslušajo radio, ker njegov glas je eden najboljših izmed radio oznanjevalcev in smo ponosni najn še posebno mi Slovenci, ker tako igra slovenske rekorde. Veseli nas, da je naš rojak dospel na takto imeniten poklic. Najsrčnejše čestitke za srečno bodočnost.

V nedeljo 28. januarja popoldne je bil prirejen koncert Slovenian Radio Hour. Prostorna mestna dvorana, City Auditorium, je bila zasedena do kraja. Nastopili so najboljši slovenski pevci, igralci in godbeniki. Vrla, pridna in izbrorna skupina zasluži vse priznanje za velik trud in delo pri vajah, da lahko podajo tako dovršen nastop. Posebno zahvalo in čast zasluži Mr. John Butkovich in sin Joe Butkovich, ker njima gre zasluga, da imamo slovensko radio uro vsako nedeljo popoldne. Naj še omenim naš Bregar orkester, ker ti trije igrajo tako izvrstno, da bi se jih lahko prištelo med najboljše godbe v Ameriki. Mr. Bregar je sin naše sestre Bregar. Čestitamo vsem, ki se trudite za našo zabavo, kakor tudi dobrim staršem in posebno našim materam-članicam, ki dajejo pobudo svoji mladini za slovensko stvar! Bog vas živi vse skupaj!

Voščim vsem skupaj vesele velikonočne praznike. Da bi vse naše bolne sestre okrevale in ostale pri dobrem zdravju. Vas lepo pozdravljam,

**Anna Pachak, predsednica**

Št. 4, Oregon City, Oregon — Moje voščilo za napredka polno novo leto je malo pozno, toda vem, da ni nikdar kasno za dobro besedo. Želim, da bi v tem jubilejnem letu imele pri vseh podružnicah prav lepe uspehe in da bi povsod pomnožile število svojih članic!

Naše članice so pridne za na seje hodit, čeprav ne slišite dostikrat od nas. Na zadnji seji smo sklenile, da se bodo naše bodoče seje vršile na vsak drugi torek v mesecu ob osmih zvečer pri naši blagajničarki Mrs. Petrič. Mogoče bo za nekatere lažje priti zvečer kot pa je bilo v nedeljo popoldne kakor smo imele navado doslej. Sklenile smo tudi, da vsaka članica prispeva dolar v ročno blagajno, ker moramo malo podpreti našo roč-

no torbico. Imamo vedno izdatke in notri pa ne pride ničesar, razen, če prispevamo sorazmerno in potem imamo denar na rokah, kadar ga potrebujemo.

Dne 7. januarja smo imele veselo presenečenje za našo najstarejšo članico, Mrs. Agnes Brezar, ki je obhajala svoj 81. rojstni dan. Bog ji daj še vrsto let v zdravju in veselju, to ji iz srca želimo vse članice. Imamo pa tudi nove "grandmas" pa kako so ponosne Mrs. Petrič, Mrs. Deklič in krepkih in zdravih sinčkov. Vsem vse najboljše!

Kako pa kaj naša predsednica, Albina? Odkar ste bile pri nas, še vedno obujamo spomine na obisk. Samo prehitro ste šle od tukaj. Prihodnjič ko se pripeljete morate ostati malo delj časa, ker prvič ste šle samo skozi Vas. (Verjemite mi, draga sestra Polajnar in vse sestre, da tudi moj spomin na srečanje z vami mi je vedno v največje veselje in kako rada pripovedujem jaz in moje sopotnice vsakmu, kogar srečamo, kako izvrstno smo se imele v vaši družbi tiste trenutke. Največkrat se mi zdi, kot bi bile lepe sanje, katere bi človek rad imel neprestano. Bog daj, da bi se še videle. A. N.)

Voščim vsem skupaj lepe velikonočne praznike ter vas iskreno pozdravljam,

**Mary Polajnar, predsednica**

Št. 5, Indianapolis, Indiana — Najprvo vas vse lepo pozdravljam. Staro pravljica je, da skranček pride na svetlo sonce prec, ko se ogreje. Tako tudi upam in želim, da bo z vami.

Naše bodoče seje se vršijo v Slovenskem Navodnem Domu vsak tretji četrtek v mesecu. Ne pozabite na 15. marca ob pol osmih zvečer. Nič ne škoduje, ako pridete malo preje. Imamo brhke natakarije, da vam bodo z veseljem postregli s pivom, vinom ali pa high ball. (ali kako se že pravi tisti smešani pijači, v katero denjejsakega malo in potem skupaj sešekljajo. Ako pa še ne bo zadostovalo, vam bodo pa še clevelandsko polko zaigrali. Le korajžo, da nas bo več!

Bliža se tudi čas za srebrni jubilej naše podružnice in bo kar dobro se začeti o tem na seji razgovarjati, da bomo lepše praznovali.

Še vedno imamo med nami nekaj bolnih članic. Upam in želim, da vas bo pomladansko sonce ogrelo in pripeljalo med nas.

Naše globoko sožalje sestri Deželan in družini nad izgubo ljubljene očeta in moža ki je umrl tako na hitro. Zvečer je bil še kot po navadi zdrav, zjutraj, ko je bil čas za vstati, je pa za vedno zaspal. Bog mu daj

večen odpočitek. Bil je tudi častni član naše podružnice.

Ponovno vabim vse mlade in starejše na prihodnjo sejo in vas pri srčno pozdravljam in vam vsem skupaj želim vesele velikonočne praznike,

**Julka Zupančič, tajnica**

Št. 6, Barberton, Ohio — V februarju ni bilo seje in se prosi vse tiste ki ste prišle, ker niste vedele, da oprostite.

Naša tajnica, setra Mary Fidel, je bila v avtomobilski nezgodi, toda Bog jo je obvaroval hujših poškodlo in upamo, da bo kmalu okrevala. Želje za skorajšno zdravje pošiljamo vsem našim članicam!

Lepo se prosi vse članice, ki nimate plačan svoj asesment redno vsak mesec, da bi poravnale, ker za tajnico je velika skrb in delo vsak mesec, ko je čas napraviti mesečno poročilo in poslati denar na glavni urad, če nimate vse plačano. Napravimo uradovanje naše dobre tajnice bolj prijetno kot je bilo v preteklem in to je edino, mogoče ako boste vse članice imele redno plačan svoj asesment!

Na dopustu se je nahajal Bob Okolish, sin naše bivše predsednice sestre Jenine Okolish in brat Margie Naizer, naše sedanje blagajničarke, ki se nahaja pri Marinih in mu je zelo lepo pristojala uniforma. Vse želimo, da bi bi mu bila služba pri Stricu Samu prijetna in da bi se srečno vrnil, ko dosluži svoj čas.

Kmalu bo tukaj velikanoč in vreme je pa še vedno zimsko. Bog daj, da bo približujoča pomlad lepa in nadomestila za neznošno zimo to leto. Voščim se vsem skupaj vesele in blagoslovljene praznike!

**Evelyn Krizay, predsednica**

Št. 8, Steelton, Pa. — Na glavni seji, ki je za nami že par mesecev, smo se imele prav zanimivo. Naša predsednica Ana Zlogar je rekla, da se zaveda svojega posla toda njene radi oddaljenosti ne more biti vsak čas na razpolago, zato priporoča, da izvolimo drugo. Naša blagajničarka se je tudi zahvalila, in je rekla, da je na eno nogo več stara in ne more več delat, kakor poprej, dokler je bila na obeh nogah mlada. Naša tajnica se je tudi zahvalila in je rekla, da ona je pa na obe nogi stara in dokler je bila še na eni nogi, je rada delala za Zvezo in pridobivala nove članice. V uradu sem bila od ustanovitve do danes in to kot tajnica in se lepo zahvaljujem članicam, ki so tako složno delovale z menoj in nikdar odrekle, kadar sem vprašala za pomoč. Vsa leta smo lepo skupaj delane in se prav lepo zahvaljujem vsaki posebej in Bog vas živi še mnogo let!



**BLAGOSLOVLJENO VELIKONOČ!**  
želimo vsem odbornicam, članicam in sotrudnikom pri Zvezi in Zarji!  
Za glavni odbor: **ALBINA NOVAK, predsednica**



Novi odbor je sledeč: Predsednica Mary Flajnek, podpredsednica Katherine Gornik, tajnica Johanna Goles, zapisničarica Dorothy Dermeš, blagajničarka Katie Beličič, nadzornice: Mary Kostelec in Anna Zlogar, rediteljica Anna Skendar. Duhovni vodja: Rev. Michael Menko. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu in to si zapomnite. Prosim pa, da boste z našo novo tajnico delale roka v roki in da ne boste zamerile, če ne bo takoj prvo leto kaj prav naredila. Saj pomoto lahko vsak človek naredi, pa tudi se lahko z lepa popravi. To si zapomnite odbornice: ako boste ve dobre in delavne, potem bodo tudi članice prav rade sodelovale.

Kakar pravijo, da pride medved za svečnico pogledat ven, kakšna bo zima in stari ljudje so rekli, če je oblačno, ostane zunaj, če je pa vedro, se pa vrne nazaj. Jaz mislim, da je prišel še dvakrat tako daleč kot je bil vajen, ker zdaj imamo veliko zimo, kakoršne ne pomnimo že dolgo let.

Pri nas imamo tudi vesele in žalostne dneve. Veseli so mladi ljudje, ki so ženijo in imajo vesele dogodke, ampak žalostne so pa matere, ko njihovi sinovi odhajajo v službo Strica Sama. Žalostne so tudi mlade ženske, ko jih zapuščajo mladi možje in pustijo majhne otročičke, ter gredo, braniti nas pred sovražnikom. Daj ljubi Bog zaželjeni mir ter zopet vesele in zadovoljne čase!

Dne 27. januarja je preminil Anton Kočevar, sin naše sestre Mary Kočevar, ter zet od Mary Jakofčič, ki je zapustil ženo in dva sina, dvojčka, stara devet let. Naše globoko sožalje, pokojniku pa večni mir in pokoj! Več let je že bolna sestra Mary Benkovič. Agnes Husič je tudi že več kot leto na postelji in si reva ne more nič sama pomagat. Resno je bolna tudi Theresa Pogačič. Prosim vse članice, da jih obirčete in jim pošljite karto in s tem jih boste malo potroštale, da bodo laglje prenašale svojo bolezen. Saj za to so društva, da pomagamo druga drugi v bolezni. Sam Jezus je rekel: Pomagajte revežem, obiščite bolnike, pokopajte mrliče; to so vse dobra dela na tem svetu.

Sejo bomo imele na 28. marca pri tajnici Johanni Goles. Dobro si zapomnite datum, da ne boste rekle, da niste vedele. Prosim vas tudi, da ste točne pri plačevanju asesmenta, da se ne bo tajnica vznemirila, ko bo čas za poslati na glavni urad in ne bo imela dovolj denarja za asesment za vse. Bodite točne. Srčno pozdravljam vse skupaj, Vaša stara tajnica,

Dorothy Dermeš, zapisničarica.

#### Št. 10, Cleveland (Collinwood), O.

Prav dobro smo se imele na zadnji seji. Obhajale smo namreč "Valentinov dan". Lojzka Čebular nam je kar pridno delila pošto, ki je dospela v njen predal. Sestra Mary Vidmar je prinesla velik "birthday cake" in imele smo tudi krofe ter žlahtno kapljico in seveda, vse na račun ti-

stih, ki smo obhajale svoj rojstni dan. Imele smo prav veselo zabavo, le škoda, da ni bilo vas več na seji, ker takrat je bila res prava sibirski zima in toplomer je kazal dve pod ničlo, ker je za naš Cleveland zelo mraz, ker tukaj še bolj piha, ker smo blizu velikega jezera.

Sestra Ivana Gombach in Mary Korošec, to sta mati in hčerka, sta pa kar petak darovali v blagajno, ker sta tudi oni dve obhajali rojstni dan. Dva dolarja v blagajno je prispevala Mary Najnigar. V imenu podružnice izrekam vsem pristržno hvalo!

Več naših članic je zdaj bolnih, ene resno in druge začasno. Meni so znami sledeči slučajni bolezni: Mary Batich na 160 cesti; Frances Brezovar, 232 cesti; Mary Majnigar, Saranac Rd.; Jennie Baraga, Holmes Avenue; Frances Zagar 173 cesti; Mary Kuhar, Harland Rd; Louise Kozlevchar 174 cesti in Frances Kavčič na 167 cesti. Vsem tem in vsem tistim, ki mi imena niso znana prav iz srca želimo, da bim kmalu zopet uživale ljubo zdravje.

V teku je kampanja Srebrnega jubileja, zato se vas prav lepo prosi, da bi vpisale v našo podružnico svoje hčerke, sestre in vse sorodnice kot sosede in prijateljice.

#### Lepa hvala, sestra Novak!

Bila sem razveseljena, ko sem prejela lepo darilo od naše glavne predsednice, sestre Albine Novak, ker sem pridobila nove članice v Varietni kampanji. Jaz nisem pričakovala, da bo darilo tako lepo. Pristržna hvala, sestri Novak in glavnemu uradu za krasno denarnico, katero sem tudi prejela. Vedno sem rada delala in pomagala v kampanjah, zdaj bom pa še bolj pridno se potrudila, ker se hočem izkazati hvaležno glavni predsednici in glavnemu uradu ter priporočam vsem članicam, da bi se potrudile v tej kampanji! Prepričajte se še druge, kako lepo nagrado se dobi!

Vsem glavnim odbornicam in vsem članicam SŽZ širom Amerike, želim prav vesele in zadovoljne velikonočne praznike ter obilo lepih pirhov in zabave.

Frances Sušel, tajnica.

Št. 13, San Francisco, Cal. — Druge sestre: Minilo je že dalj časa od mojega zadnjega dopisa, pa vem, da bodo naše starejše članice zadovoljne, če malo napišem, posebno pa one, ki živijo po farmah.

V tem dopisu poročam žalostno novice, da sem šla 15. januarja na sprevod v Sebastopol, Cal., kjer je umrl Jože Kaušek, mož sestre Mary Kaušek. Revež je bil bolan dve leti na raku in v tem času je veliko preстал v bolezni. Žena, Mary, in hčerka, Evelyn, sta bili pri njemu vsak dan v bolnišnici. Večkrat je imel operacijo. Bog ga je rešil, ravno ko sta si postavila nov dom zraven hčerke v Cotati ali človek obrača, Bog obrne.

Jože Kaušek je bil rojen v Poljanah pri Črmomelju. Mary je pa iz moje župnije, Semič, iz vasi Štreklevec, Jopove hiše. Na pogreb z menoj so šli njeni nečaki in nečakinje. Šofer je pa bil naš mladi fant Ludwig Sever. On ima lepo "Lizo". Dež je padal ves dan, pa vseeno smo šli čez Golden Gate most. Priliko sem imela srečati z našimi sestrami Theresa Ferry, Frances Shubetz in Mary Dekleva, Springar. Žalosten je bil sestanek ali vsi smo na to prišli, ker se vsi počasi staramo. Naj bo na tem mestu izrečeno sožalje družini. Pokojnik pa naj počiva v miru.

Nahajamo se v resnih časih. Zopet smo vsi v strahu pred zopetno vojno s katero se nas plaši, da človek ne more imeti mirne živce. Tudi moj vnuk, star 19 let, bo moral služiti Stricu Samu. Bogdaj, da bi se vsi mladeniči srečno vrnili!

V kratkem smo imeli obisk iz Ely, Minnesota. Prišli so: Mrs. Frances Mayerle in dva fanta Johnny Papeš in Matt Sever. Johnny Papeš ima dva brata duhovna. Želim vsem srečno pot nazaj v mrzlo Minnesota.

Tukaj imamo sedaj deževno vreme, ampak pomlad bo kmalu tukaj in tudi lepo vreme.

Naša dopisovalka v angleškem delu je lepo poročala o obisku Mrs. Kozina iz Hibbing, Minnesota. Pri naši podružnici smo vselej vesele obiska članic iz drugih držav, ki slučajno potujejo po zapadu.

Najlepše pozdrave in voščilo za vsele velikonočne praznike vam vsem skupaj pošiljam, — Agnes Markovich.

#### Št. 14, Cleveland (Nottingham), O.

— V mojem prvem dopisu to ieto, vas vse skupaj lepo pozdravljam in želim vse najboljše, posebno ljubega zdravlja. Čeravno je to voščilo malo pozno, pa boljši pozno kot nič.

Seja v februarju je bila dobro obiskana, dasi je bilo zelo slabo vreme. Le tako naprej, sestre, pridite na seje in še druge pripeljite s seboj, da nas bo več! Odsotna je bila naša zapisničarica, Frances Medved, ki se je šla sončit v Florido in smo ji kar malo nevoščljive, ker mi tukaj v Clevelandu zmrzujemo.

Prebrano je bilo pismo od p. Odilo Hajnšeka iz Lemonta, ki nas prosi za dar za Mohorjevo družbo. Iz blagajne smo darovale pet dolarjev in med članicami se je nabralo devet dolarjev, skupaj \$14.00. Večina članic, ki so bile na seji, so bile z nami 15. avgusta, v Carey, Ohio, in so rekle, da se hočejo izkazati hvaležno patru Odilu za tako lepo vodstvo v molitvi in petju. Še danes se čudim, kako smo odpevale pri peti sveti maši brez orgel in pele tako izvrstno, da so nas vsi občudovali in spraševali kaj smo za en narod. Ako dočakamo do 15. avgusta, se vidimo zopet letos.

Naši novi odbornici Mary Mersnik, blagajničarka in podpredsednica Antonija Šustar sta prinesli na sejo dobre

krofe in sestra Šustar še posebej neke vrste buhteljne, da se je kar samo v ustih topilo. Za pijačo sta nam pa prinesli čaj z vinom (ali kuhano vino s čajem). Hvala lepa sestri, se priporočamo, še za drugič.

Bolnih je več naših sester in nekaj tudi v onemoglem stanju. Vse so zelo vesela obiskov, ker one ne morejo priti do vas, zato jih obiščite ob vsaki priložnosti za kar vam bo do hvaležne.

Mnogo pozdravov vsem skupaj in voščilo za lepe velikonočne praznike,  
Mary Strukel, predsednica.

Št. 15, Cleveland (Newburgh), O. — Komaj so minili božični prazniki, pa so že pred nami velikonočni prazniki, čas pokore, ko spremljali bomo našega Zveličarja od jasic do Kalvarije ter Njegovo veličastno vstajenje. Molimo in prosimo, milosti in ljubezni Njegovoga presvetega srca in Njegove žalostne Matere, Marije.

Zopet odhajajo naši sinovi na vojne poljane. Kako žalostno srce je vsake matere, ko se sinovi poslavljajo od staršev, sester, bratov ter mož od svoje žene! Oh, kako žalostna je ločitev! Molimo za njihovo srečno in zdravo vrnitev.

Naše brhke kegljačice se bodo podelale 10. marca na kegljaško tekmo v Sheboygan. Le korajžo, dekleta in odbor se postavite, da se bo potem lepo bralo v Zarji: podružnica št. 15, je na prvem mestu! Good luck, to all! Srečno potovanje, vesele čase in isto srečen povratek.

Mr. in Mrs. Stražar sta praznovala 29 letnico zakona kar na tihem. Bog vama daj še mnogo veselih in zdravih let v krogu srečne družine. Bog vaju živi!

Na sejah zelo pogrešamo sestro A. Ajnik, ki sedaj stanuje oddaljeno. Obljubila pa je, da se bo udeležila, kadar bo lepo vreme. Njena hčerka, Mrs. A. Zakrajšek je pa praznovala svoj rojstni dan 14. februarja. Njej in vsem, ki praznujete rojstni dan v prvih treh mesecih tega leta želimo vse najboljše! še mnogo let!

Starejši sin sestre Milavec je pa šel po nevesti k Skočajem. Pred oltarjem sta si obljubila večno zvestobo do groba. Mrs. Milavec je pa vesela lepe in pridne sinahe. Bog vaju živi!

Na seji v januarju je bila velika udeležba. Sklenjeno je bilo, da bomo oddale sto dolarjev dobitke na listke, namreč prva nagrada bo \$50.00; druga \$25.00; tretja \$15.00 in dve nagradi po pet dolarjev. Vsaka članica bo dobila eno knjižico in prosil se vas, da jih prodate do 13. junija, saj ima gotovo vsaka prijateljce, da jih lahko razproda in imele bomo prav lep uspeh, ako se bomo vse zavzele. Letos ne bomo imele drugih prireditev, zato je bilo sklenjeno, da na ta način opomoremo svojo ročno blagajno.

Pri nas kadar članica umre damo za sveto mašo pet dolarjev in namesto avtomobila, pa damo deset dolarjev družini in imajo lahko za kar ho-

## ROJSTNI DAN V MARCU

Dne 8. marca je rojstni dan glavne blagajničarke Josephine Muster; dne 12. marca je rojstni dan glavne tajnice Josephine Erjavec; dne 23. marca bo praznovala svoj dan glavna nadzornica, Ella Starin, in dne 28. marca pa glavna odbornica svetovalnega odseka, Mrs. Helen Corel.

In sledeče predsednice:

- Št. 34, Soudan, Minn., M. Erchul, 22. marca;
- Št. 42, Maple Heights, Ohio, F. Legan, 30. marca;
- Št. 51, Kenmore, Ohio, D. Zakely, 7. marca;
- Št. 63, Denver, Colorado, M. Kovac, 4. marca;
- Št. 96, Universal Pa., Pauline Kokal, 16. marca;
- Št. 106, Meadowlands, Pa., Jos. Tauzel, 17. marca.

Naše čestitke in želje, da bi Vas Bog blagoslovil v bodočnosti z zdravjem in vso družinsko srečo ter Vam ohranil živahno zanimanje za dobrobit SŽZ!

čejo, ker dostikrat gredo članice v cerkev, toda ne pa vse na pokopališče in je škoda, da bi naročile avtomobil, če ne gre dovolj članic, ker plačati moramo vseeno. Jaz mislim, da je tako pravilno, če pa želite to spremeniti, pa pridite na prihodnjo letno sejo in se lahko preuredi.

Zahvaljujem se vam za točno plačevanje asesment, kar našo novo tajnico zelo skrbi in za skupno sodelovanje v vseh ozirih.

Voščim vsem skupaj vesele praznike ter vas najlepše pozdravljam,

Anna Yakič, predsednica.

(Op. Urednice: Slike, ki so bile vzete na glavni seji pridejo v prihodnjo Zarjo.)

Št. 16, So. Chicago, Ill. — Zopet smo izgubile dobro članico. Zapustila nas je za vedno Mrs. Pittaver, ki je precej dolgo bolehal, a ni bilo leka zanjo. Bog jo je poklical v boljše življenje 5. februarja. Naše sožalje vsej družini. Naj mirno sniva večno spanje pri Bogu.

Na bolniški listi ste še vedno sestri Marcic in Černe. Bog jim daj zaželjeno zdravje, kakor tudi vsem ostalim bolnim sosestram.

Imamo tudi vesele novice. Tako na primer, smo se prav dobro imele na srebrnem jubileju pri podružnici št. 2, kjer smo bile prav izvrstno postrežene. Podan je bil pomenljiv program, ki se je pričel s sv. mašo, v cerkvi sv. Štefana, in potem je bil banket v šolski dvorani, in nato varietni program, zvečer pa plesna veselica. Hvala sosestre, za tako lep dan, ki nam bo ostal dolgo v spominu.

Na seji v februarju je pa bilo zelo lepo. Ko sem prišla v dvorano sem mislila, da bo "ohcet", tako so bile mize lepo okrancljane. Pa vprašam: "za koga je to pripravljeno?" in so odgovorile, da so kadetke tako napravile, da proslavimo sv. Valentina. Po seji so pa bili razdani voščili — "Valentines" in ko je vsaka svoje preštel, jih je imela največ Gladys in zato je dobila nagrado, oziroma luškano sliko, katero ji je izročila Ann Springer. Jokati ni bilo treba nobeni in tudi ne iti v kot, ker tako je bilo sklenjeno na seji v januarju, da katera ne bo dobila nobenega "Valentine", bo morala iti v kot jokati.

Naša podpredsednica je dobila prvo darilo in njena sestra Spretnjak pa drugo. Na seji je bilo povedano, da

se je naša dobra članica Miss Sylvia Spretnjak vpisala v službo Strica Sama, oziroma v WAVES. Bila je vedno zvesta in tudi pri kadetkah vedno aktivna članica, zato je bilo sklenjeno, da podružnica plačuje njen asesment dokler je v tej službi. Spretnjak družina je ena najboljših pri naši podružnici, kjer so sto procentno včlanjene in sicer tri hčere z materjo so članice. Vsa čast jim! So pač Kralove žlahte, ki je tudi sto procentno pri Zvezi. Za Kralove pa še ne vem gotovega števila, vem, da so vse hčere, sinahe in tudi vnukinje pri podružnici na katere smo zelo ponosne. Bog jih živi! (Podpora, Katie, — take družine zaslužijo naš najboljši poklon. A.N.)

Veselo Alelujo vsem članicam, posebno našim, ker so res tako fejest dekleta! Vaša, — Katie.

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O. — Kot običajno, prosim vse cenjene sestre, da se gotovo udeležite mesečnih sestankov ter poskrbite, da je vaš asesment redno plačan, ker tudi na glavnem uradu mora biti vsota pravočasno urejena!

V našem mesečniku "Zarja" imate v pogled v vsa finančna poročila podružnic. Tudi iz dopisov posameznih dopisovalk, se človek lahko nauči kar je bilo v prid podružnici kot v splošni dober obstoj organizacije. Opažam delovanje sosednih aktivnosti in priznam, da, "kjer je volja, je tudi pot" se odraža večkrat v zglede delovanja posameznikov. Sledimo dobrim zgledom slovenskih src!

Upam, da bližajoča se pomlad razvedri zemljana z vso milobo stvarstva. Praznik svetega Jožefa! Vsem, ki godujejo ta dan: Bog dal srečna leta, bodočnost, kot tudi mnogo pravega veselja za vse, kar je v dobrobit človeštva!

Želeč vsem članicam naše Zveze kot tudi njihovim dragim: prav veselo Velikonoč! Ostajam s pozdravom,  
Josephine Praust, tajnica.

Št. 20, Joliet, Ill. — Zadnji mesec sta dve naše članice praznovali obletnici svojega zakonskega stanu. Prva je bila Mrs. Antonia Sustersich iz Meadow Ave., Rockdale, Ill., katera je s svojim možem Anton Sustersich, praznovala 30 letnico zakona. Vsa slavnost se je vršila med ožjimi prijatelji na domu. Mrs. Sustersich je dobro poznana med članicam naše po-



družnice in naselbine. Ona ima že večkratne zasluge pri kampanjah pri katerih je bila deležna nagrad za njen pridno delo za podružnico. Njo poznamo tudi kot članico pevske skupine naše podružnice, kakor tudi njena hčerka Antoniette, katera je tudi naša članica in isto tako v pevski skupini. Mrs. Sustersich je bila že od davnih let navdušena za petje in je vedno nastopila s članicami iz Rockdale, kadar je bila kaka prireditev. Tudi je že večkrat prinesla kak dobiček na seje, kar nam vse znači, da se zanima za podružnico.

Dalje dne 28. jan., sta pa praznovala 40 letnico M. in Mrs. Anton Kunstek iz Granite Street. Slavnost se je pričela najprej ob sedmih s sv. mašo, kjer so se zbrali vsi člani družine, da se zahvalijo za dobre prežete teh dolgih 40 let. Nato se je slavnost nadaljevala na domu, kjer so imeli "Open House". Prihitelo je veliko število prijateljev in znancev, da je bila velika Kunstekov hiša kar prejemajna. Plesalo se je v kleti v pozno v noč in med raznimi dobrotami, so imeli gostje na veliko razpolago je le prehitro minil lep večer. Vsi poznamo Mrs. Kunstek kot našo ustanovno članico, katera od prvega dneva do danes vedno dela za podružnico. Nji ni nobeno delo preveč kadar se gre doma pri podružnici za uspeh. Njo poznamo kot dobro kuharico, kot dobro gospodinjico, šiviljo, katera ima pod svojo oskrbo — naš šivalni klub. Mrs. Kunstek je zamudila le eno sejo med letom in kot dolgoletna rediteljica dobro skrbi za red pri podružnici.

Mrs. Kunstek je tudi se pridružila pevski skupini od začetka in ima veliko zanimanje za Zvezo — in naselbino. Imajo dve hčerki pri Zvezah, ena poročena, Anna Ariagno in druga Edith.

Tem potom čestitamo vse članice našim priljubljenim slavlencem Mr. in Mrs. Anton Šustersich ter Mr. in Mrs. Anton Kunstek, z željo, da bi še dolgo dolgo let ostali zdravi, zadovoljni, in srečni. Bog Vas živi, da bi dočakala oba para še zlato poroko.

1. februarja nas je neprijetno zadelo novica, ko smo slišali opoldne na radio, da je preminula nanaglo naša dolgoletna članica Mary Palesko iz Nicholson. Mrs. Palesko se je poprej pisala Gerchar, to je po prvem soprogu, rojena pa Mauser. Kakor poročano v naših lokalnih listih, je to bila pionirska družina, ki sega nazaj 100 let v zgodovino našega mesta. Kakor njeni starši in bratje, kateri so vsi že bili poklicani v večnost pred davnimi leti, kateri so bili zelo podjetni je ravno tako njih hčerka, Mary, bila vedno trgovska. Ob smrti je vodila "The Goody Shope", kjer so imeli zaposlenih več ljudi. Ta sladničarna je bila ravno nasproti naše Township High School.

Ko so naše zmagovalne kadetke proslavile prvo zmago, pred 10 leti, je bila Mrs. Mary Palesko načelnica kuharic pri velikem banketu. Mrs. Palesko zapušča poleg svojega moža — tri hčerke.

Tem potom se izrekamo sožalje preostali družini, pokojnici pa večno luč in prostor nad nami.

V bolnišnici se je nahajala članica Barbara Dragovan iz Cora street. Želimo ji, da bi se kaj kmalo pozdravila in prišla na sejo.

V nedeljo dne 14. jan. so priredile naše junior kadetke — svoj letni Bingo party. Prireditev je bila zelo uspešna, v kljub velikemu mrazu, kateri je vladal tiste dni. S to prireditvijo so naše ta male kadetke zopet svojo blagajno podprle ter postale bližje cilja za potovanje na prihodnjo konvencijo. Zahvaliti se želimo našim pridnim odbornicam katere so pomagale pri prodaji vstopnic nato Jo Sumic, Mary Lesnik Irene Planinsek, Bob Kostelec, Ed in Olga Ancel ter Mildred Pucel kateri so vsi pomagali na odru in po dvorani. Hvala tudi odboru kadetk katere so se potrudile za njih prireditev in te so, Francille Vrancar, Nancy Kolenc, Marylin Dobyck, Jeannette Babich in Virginia Skrobo. Hvala tudi vsem našim odbornicam katere ste pomagale pri prodaji vstopnic in pa tudi vsem darovalkam dobitkov (prizes) ter vsaki katera je prispevala v denarju za to prireditev. Dasiravno je bilo precej dela s tem, vseeno je v veselje in zadovoljstvo, ko je vse srečno in uspešno končano. Vsem našim prijateljicam in članicam pa želimo mnogo zdravja med tem časom, da se zopet lahko zneemo na enaki zabavi prihodnje leto.

Starejše kadetke so imele svojo letno sejo. Za leto 1951 so izvolile sledeči odbor: Predsednica Mildred Pucel, podpredsednice Betty Veerman in Evelyn Benca (za East side), tajnica Theresa Mikolic, blagajničarka Dolores Troppe, rediteljica Marie Malnerich. Za kapitanko je bila enoglasno ponovno izvoljena Dorothy Govednik, za poročnice pa Bernice Metesh in Irene Planinsek. Dalje se jim je na seji poročalo, da so za preteklo leto plačale najemnine dvorane, kjer imajo svoje vaje ter tudi darovale svoje darilo za Božič za cerkev.

Kadetke so tudi sklenile, da imajo svojo prvo pomladansko veselico letos drugo nedeljo mesca maja ali 8. aprila. Vstopnice bodo v predprodajo za ples med kadetkami.

Letos je srebrno leto naše organizacije. Zato priliko bomo imele vse leto kampanjo za nove članice. Sedaj imate lepo priliko članice, da pripeljete svoje hčerke v Zvezo, kjer se lahko udejstujejo pri raznih funkcijah naše podružnice. Za tako malo svoto 10 centov imajo Vaše hčerke mnogo izvanrednega razvedrila. Tudi starejše pristopite v naše sredo. Storimo tudi me nekaj v počast srebrnem jubileju.

Dne 3. feb. se je oženil Mr. Ted Planinšek, sin naše agilne predsednice Emma Planinšek.

Izbral si je za ženo Miss Irene Chaloka. Poroka se je vršila v domači cerkvi Sv. Jožefa pri osmi sveti maši. Med petimi družicami, katere se je nevesta izbrala je bila tudi sestra ženina, Miss Irene Planinšek. Zvečer

se je vršila velika ohcet v farni dvorani. Tu je bilo zopet mnogo dobrot serviranih po naših dekletih, katero večerjo so pripravile naše izvežbane članice, kuharice. Večer se je nadaljeval s plesom za katero godbo so bili pri rokah Mr. Fred Troppe in sin. Mr. Theodore Planinšek je edini sin Mr. in Mrs. Martin Planinšek, kateri je vsa leta v drugi svetovni vojni služil mornarici. Nato prišedši domov se je po dveh letih prostovoljno zopet priglasi v našo armado. Nevesta je dobro poznana prodajalka najboljših pecive — pri Virgos Bakery, kjer z nasmehom vsakemu prijazno in ljubeznjivo postreže. Sestra Planinšek, njena tašča, jo je še pred poroko dobila za članico naše podružnice. Pač lep vzgled. Tem potom želimo mnogo srečnih let v zakonu novemu mlademu paru, da bi bila vsa nadaljna leta tako srečna in zadovoljna, kakor ste bila na poročni dan. Naše čestitke!

Dne 21. jan., je iz Joliet odšel cel bus naših članic pod števil. 20, da se udeležijo krasne proslave podružnice števil. 2, katera je isti dan praznovala svoj srebrni jubilej. Skupno število 40, se je posedlo okrog dolge mize v dvorani sv. Štefana. Vsa proslava se je pričela že dopoldne pri pol dvanajsti sv. maši v farni cerkvi. Po banketu — se je pričel program, katerega je bila stoloravnateljica, njih predsednica Mrs. Josephine Zeleznikar. Nastopile so pevke od pod. 2, nato cerkveni pevci, ter razne druge točke, katere so bile nam v zabavo vse popoldne. Nastopile so govornice gl. odbornice, nato so bile predstavljene njih ustanovne članice, spomin umrlim in druge čestitke. Mnogo pozornost je vzbudilo, ko je bila med njimi ta dan Mrs. Marie Priland, katera je bila pred 25 leti na istem mestu, ko je ustanovila podružnico števil. 2. Obujalo se je razne spomine na ta dan, ter dalo Mrs. Priland priznanje za njeno delo 25 let.

Po programu je sledil ples. Pozno v noč so se poslovile naše članice, katere so v kljub ledeni poti in mrzlemu vremenu se toliko pokorajžile, da so se se udeležile jubileja sosedne podružnice. Tem potom naj izrekam najlepšo zahvalo odboru in članicam kakor tudi ustanovnim članicam ter onim, katere so skrbele, da so nas tako fajno pogostile, in onim katere so nastopile med program. Naše čestitke pod. 2, z željo, da bi bilo že mnogo med živimi onih, katere so proslavile isti dan na zlatem jubileju.

Tem potom priporočam našim članicam pesmarice, katere imajo v založbi naše tajnice. Ako želite pesmarico z notami, si jo dobite pri tajnici Frances Gaspich, ali pa pri spodaj podpisani.

Eno leto nazaj — se je sklenilo, da se da en dolar vsaki članici ako se njeno ime dvigne na seji. Mora pa biti ta članica na seji. Vsak mesec, ko se je številka oziroma ime dvignilo, ni bilo dotične na seji. Na ta način se je dolar za dolarjem nabiral, da je ob konca leta bila že lepa svota. Ko

se je pa vršila naša letna seja, se je po seji zopet dvignila številka. To pot je pa bila oseba na seji, kajti ta oseba je hodila vseh 12 mesecev na sejo in ni bila nobena druga kot naša predsednica, Emma Planinšek. Torej si je ta dobitke pošteno prislužila. Naše čestitke!

Najlepše pozdravljam vas vse, ter vas vabim da gotovo pridite na prihodnjo sejo.

Josephine Erjavec.

Št. 21, Cleveland (West Park), O. — Prav lepa hvala predsednici Albini Novak in naša bivši tajnici Ančki Pelčič za spodbujevalne besede v januarški Zarji, kar mi je dalo pogum pri uradovanju. Zelo sem vesela, da mi boste vse pomagale, ker to je zame novo delo biti tajnica in jaz sploh ne poznam dosti članic. V začetku sem imela hude sanje in sem prav slabo spala, ker sem bila v skrbeh kako šlo in kako točno bodo članice plačevale. Zdaj pa nimam več velikih skrbi; najprvo je prišla sestra Christina Lunder na moj dom in plačala za deset članic njene družine eno leto naprej. Več članic je poslalo assessment po pošti in druge so pa na seji plačale. Prav lepa hvala za vašo pomoč. Jaz bom delala po svoji najboljši moči za Zvezo, da bomo tudi v bodoče napredovala. Ako boste vedno tako lepo sodelovale, potem bo moje delo prav prijetno.

Poročano je bilo, da bomo priredile veselico dne 21. aprila v J.N.D. na 130. cesti in Mc Govan. Igral bo Frank Kozuh orkester. Vstopnina bi 75 centov za osebo. Pridite, da se bomo spoznale in tudi imele prav lepo zabavo.

Naše sestra Bertha Glau je postala mamica novorojenčku, sinkotu. Naše čestitke.

Meseca maja se bo poročila hčerka sestra Frances Blatnik. Bilo srečno! Lepa hvala za darilo sestram Josephine Weis, Pauline Zupan in Josephine Zupan.

Bolna je setra Frances Blatnik. Njej in vsem bolnim sestram želimo, da bi bile kmalu vse zdrave.

K zaključku dopisa vas prosim, da potrpite malo časa z menoj, če ni vse tako izvrstno narejeno kot je bilo pod bivšo tajnico Ančko Pelčič. Upam, da se bo včasih tudi ona oglasila v Zarji. To je moja prva skušnja v tem oziru, zato ne smete preveč pričakovati.

Želim vsem skupaj vesele velikonočne praznike ter lepo prosim za pomoč pri veselici, da bomo imele lep uspeh na 21. aprila! S popozdravom,

Pauline Tratnik, tajnica.

Št. 23, Ely, Minn. — Da ne boste mislile, da smo pri naši podružnici zaspale, se zopet enkrat oglašim. Čitamo vse rade, in vem, da vsaka najprvo pogleda za dopis od svoje podružnice. Saj vas je več, ki bi lahko večkrat prav lepo kaj napisala, pa vse čakate, ne vem na koga.

Decembrska seja je bila, kakor navadno, dobro obiskana. Imele smo zo-

pet lep program, katerega je imela v oskrbi Miss Hutar. Potem smo se pa še pri kofetu lepo zabavale in razgovorile.

Za letos je bil ponovno izvoljen ves bivši odbor. Letos nas čaka precej veliko dela, zato vas prosim, da pridete na bodoče seje v lepem številu, ker vaše sodelovanje je nujno potrebno. Kakor vam je znano bo Zvezin dan za državo Minnesoto, letos tukaj, na Ely. Vem, da je vaša želja, biti v vseh ozirih dobro pripravljene za sprejem gostov, da bomo, to storile najbolj zadovoljno, če se boste vse zanimale.

Več naših članic bi se rade udeležile skupnega romanja, na Zvezin dan 15. julija v Lemontu, Illinois. Članice od našega Dawn Club pridno delujejo na to, da bi se tudi me pridružile. Kaj pravite na to? Saj, če se gre za nekaj časa od doma, je potem, ko se vrnemo, dom toliko lepši in se zopet z večjim veseljem lotimo dela. Na povabilo predsednice, Emily Mahne, sem se udeležila decembrske seje od Dawn Club in bila zelo ginjena, ko predsednica po navadni molitvi reče: sedaj pa prosim vse pokleknimo in skupaj molimo sv. rožni venec za naše vojake in svetovni mir. Po molitvi smo pa imele kratko sejo in volitev odbornic, ker one imajo v pravih, da ne sme biti v uradu ena in ista oseba več kot dve leti. Seve, one poslujejo v angleščini. Po seji smo imele kratkočasno zabavo ter tudi Miklauža ni manjkalo. Serviran je bil okusen prigrizek v obliki božičnih dobrot in tudi miza je bila okrašena z božičnimi motivi in pod vodstvom Mrs. Stefani Vranesic.

Hvala lepa za povabilo, dekleta in želim vam najlepši uspeh v tem letu, kakor ste imele tudi vsa pretekla leta.

Zadnje leto smo bile pri naši podružnici srečne, ker ni nobena umrla. Daj Bog tudi to leto vsem zdravje, kar želim tudi vsem glavnim odbornicam Zveze in vsem članicam.

Katherine Slogar, predsednica.

#### Pozor članice št. 23!

Prosi se vse članice naše podružnice, da sodelujete v bodočih mesecih, da bomo imele prav lep uspeh, ko se bo v našem mestu Ely, vršil prihodnji državni Zvezin dan.

Naša prihodnja seja se bo vršila 13. marca in ne 4. marca, kakor je bilo določeno. Prinesite vsaka en predpasnik (apron, ali pa brisačo towel), da bomo imele za dobitke, ker bomo igrale kino. Prosi se vas tudi, da vsaka pripelje s seboj eno osebo, da bomo imele večjo udeležbo in tudi večji skupiček. Hvaležne vam bomo za vsako pomoč.

Voščim vsem sestram vesele velikonočne praznike,

Barbara Rosandich, tajnica.

Št. 24, La Salle, Ill. — Letos praznujemo srebrni jubilej ustanovitve naše dične Zveze. Za podružnice je to velik pomen in od nas je ležeče, če bo Zveza imela v tem letu še posebno

lep napredek. Zato lepo prosim vse članice in posebno matere, da vpišete svoje hčerke, sestre, vnukinje, sorodnice in prijateljice v svojo podružnico. Pri naši podružnici bomo imele tudi veliko proslavo in to bo za našo 23 letnico obstoja. Obrnile smo se s povabilom na slavni pevski zbor št. 2, Chicago, Ill., ki je že po mnogih velikih mestih poznan za svoj dovršen nastop. Vabilo je bilo sprejeto za nedeljo 29. aprila. Prirejen bo krasen pevski koncert v šolski dvorani sv. Roka, ki se bo pričel ob treh popoldne. Vsak, ki je že kdaj imel priložnost poslušati izborna petje tega ženskega zbora, je bil ginjen in presenečen nad lepim proizvajanjem. Saj na svetu se najde najlepši užitek v lepem petju in za nas bo to zares velika posebnost.

Ker čas hitro mine in bo kar kmalu tukaj april, zato se vas vse že ob tem času vabi, da sodelujete po svoji najboljši zmognosti. Za ta koncert se skupno zavzemimo, da bodo vse vstopnice razprodane in bo to za našo podružnico lep ugled kot ponos vsaki članici. Torej, drage sestre, sezite po vstopnicah in skušajte jih prodati tudi vsem svojim domačim in prijateljem. Ko vas bom obiskala z vstopnicami, vas prosim, da mi greste na roke, ker to mi bo veliko pobudo, da se ne matramo zastoj. Obračam se s posebno prošnjo do naših mladih članic, da bi nam pomagale pri delu, oziroma pri razpečevanju vstopnic in tudi na dan koncerta, da bodo vsi gostje lepo postreženi in sprejeti. O tem bom poročala še več prihodnjic. Do takrat se bo gotovo ogrelo, ker te zime je že kar od sile dovolj. Vsak dan dobimo nov sneg in led nad ledom ter mrzla burja brije venomer, tako se toplomer suče vedno okrog pet do deset pod ničlo. Tako dolgo zimo ne pomnimo še. Pomlad ne bo prav nič prehitro tukaj.

Smrt se je oglasila pri naši podružnici ter utrgala življenje sestri Frances Gende, ki je bolehalo par mesecev. Njen spreved je bil veličasten. Članice so se zbrale v lepem številu pri molitvi, ko je ležala v Shimkus pogrebni zavodu in tudi prišle k pogrebnemu sv. maši in jo spremile na pokopališče.

Pokojna je zapustila tri hčere, tri sinove ter več sorodnikov in znancev. Naše globoko sožalje vsem preostalim. Pokojni sestri pa večni mir!

Preminila je tudi Miss Mary Jancer, hčerka naše sestre Josephine Jancer. Poleg matere je zapustila dve sestri in brate. Sestra Frances prispeva navdila za kuhinjo v angleškem delu Zarje. — Sestri Mary Radij je tudi izgubila svoje moža Henry Radij. Naše sožalje vsem preostalim. Pokojnikoma pa večni mir in pokoj!

Več naših članic je pod zdravniško oskrbo in sicer Pavla Vidrik, Frances Kotar in Mary Dolanc. Vsem želim ljubelega zdravja in da se vidimo na naši seji. Vesele velikonočne praznike in najlepše pozdrave vsem skupaj!

Angela Strukel, tajnica.

SREBRNA JUBILEJNA KAMPANJA  
Silver Jubilee Campaign

Podružnice—Branches:	Razred A ali B Class A or B	Mladinskih Juniors	Skupaj Total
Št. 25, Cleveland, Ohio	7	1	8
Št. 12, Milwaukee, Wis.	5	1	6
Št. 20, Joliet, Ill.	2	4	6
Št. 89, Oglesby, Ill.	4	2	6
Št. 19, Eveleth, Minn.	1	3	4
Št. 27, North Braddock, Pa.	4	0	4
Št. 26, Pittsburgh, Pa.	2	1	3
Št. 33, New Duluth, Minn.	3	0	3
Št. 41, Cleveland, Ohio	0	3	3
Št. 43, Milwaukee, Wis.	3	0	2
Št. 53, Brooklyn, Ohio	3	0	3
Št. 55, Girard, Ohio	3	0	3
Št. 59, Burgettstown, Pa.	1	2	3
Št. 77, N.S. Pittsburgh, Pa.	2	1	3

Posamezne Agitatorke—  
Individual Workers:

Mary Otonicar (25)	6	1	7
Josephine Livek (89)	3	2	5
Antonia Sustersich (20)	0	4	4
Ursula Pierce (27)	4	0	4
Anna Grahek (12)	3	0	3
Mary Oblak (53)	3	0	3
Helen Krall (33)	3	0	3
Rose Kraemer (43)	3	0	3
Razred A .....	35		
Razred B .....	26		
Mladinskih .....	31	92	

Josephine Erjavec, gl. tajnica.

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Da se naše članice za svojo podružnico, so nam dokazale s svojo lepo udeležbo na glavni seji. Osvojen je bil sklep, da se vršijo naše seje na vsak tretji torek v mesecu in ne več na drugi torek, kakor doslej in to zato, da bodo članice dobile Zarjo pred sejo.

Na seji v januarju se je pa tajnica odpovedala svojemu uradu in nismo mogle izvoliti mlado tajnico, ker na seji v januarju nismo imele tako veliko udeležbo kot na glavni seji. Sem pa jaz prevzela urad, bom videla, če se bo dalo izvršiti. Čeprav pravijo, da je tajniško delo težko, pa mislim, da se bo dalo izvesti, ker imamo pridne članice, ki zmeraj rade pomagajo in podpirajo kar je koristnega.

Naš pletilni klub pa pride skupaj vsak četrtek večer. Pri tem zanimivem sestanku prebijemo par veselih ur. Imele smo že večkrat prav lep party v Slovenskem domu in bile smo vse vesele in zadovoljne, saj ni manjkalo za jesti ne za piti. Prejela sem tudi lep dar od kluba za kar se prav lepo zahvaljujem.

Imamo tudi kegljaške skupine in pridemo skupaj vsak ponedeljek večer k vajami, kjer imamo prav lepo razvedrilo.

Preteklo leto se je malo bralo v Zarji o naši podružnici, toda, ako mi Bog da zdravje se bom odslej večkrat oglasila. (Tako se govori, samo glejte, da boste zares poročali večkrat, saj imate fejest dekleta, zato je pravilno, da se večkrat bere o vaših aktivnostih. Op. Ured.)

Decembra meseca sta pristopili Rose Marie Otraska in Wilma Otraska. Januarja meseca so pa dobili obisk tete štokljke, ki je prinesla zalo deklico in tako smo dobile spet novo članico. Pristrčno dobrodošle vse skupaj! Ponosnim staršem izrekamo naše iskrene čestitke.

Naše sestra Mary Skerlong se je vrnila iz Milwaukee. Pošljamo ji najlepše pozdrave in nas veselili, da se je spet vrnila med nas!

Najlepše se zahvaljujemo vsem odbornicam, ki so dolgo let delovale za korist podružnice in Zveze. Novim odbornicam, ki so v uradu v tem letu pa vso srečo in mnogo dobre volje do lepega sodelovanja za ugled in povzdigo SZZ ter vedno glejmo za lep napredek svoje podružnice.

Odbor to leto je sledeči: Predsednica Ana Trontel, podpredsednica, Josephine Arch, tajnica, Mary Coghe, blagajničarka Antoinette Stajduhor, zapisničarica Mary Golobič, nadzornice Mary Bratetič, Helen Kunič in Josephine Oblak.

Lepo se prosi vse spoštovane sestre, da lepo in redno plačujete mesečnino in tudi v večjem številu pridetate na mesečne seje. Vse imamo enako dolžnost do svoje podružnice, zato vas prosim, da skupno delujemo za lepši uspeh in napredek svoje podružnice. Prav gotovo bodite vse zadovoljne, če bo podružnica pomnožila število svojih članic in to je odvisno od Vaše udeležbe na sejah. Saj imamo vselej kaj zanimivega in tudi prav lepo razvedrilo, torej ne zamudite seji!

Vsem bolnim sestram želim ljubelega zdravja. Vesele velikonočne praznike in najlepše pozdrave vsem glavnim odbornicam in članicam SZZ!

Mary Coghe, tajnica.

Št. 30, Aurora, Ill. — Letos je v polnem pomenu besede resnična tista pesem, ki pravi: "Nesrečna zima mrazi me, mrazi me, in dolgo proč ne spravi se, spravi se od nas". Joj, kako je dolga in huda letos! Naš list "Beacon" je pisal, da nismo imeli v Aurora že 30 let tako mraz kot letos. Bilo je 25 pod ničlo. Spominjam se veliko let nazaj smo enkrat imeli hudo zimo, ko so šli moji sinovi v šolo in zjutraj pred časom za šolo so pa raznašali papir, pa sem jim pomagala se toplo obleči ter sem jim dala jopič nad jopičem, na vrh pa še suknjo in potem še zavezala z ruto, da je revež prišel domov ves moker od potu, ker je komaj nosil na sebi obleko, zraven pa še papir. Tiste čase so bili otroci zelo srečni, če so imeli priložnost zaslužiti kakšen cent pri raznašanju papirja a danes pa iščejo in prosijo otroke, da bi raznašali. Zdaj je vzgoja otrok po drugačnem redu kot je bila včasih, ko ni bilo nikjer nič denarja, ne drugih ugodnosti. Mislim, da so naši slovenski starši še po starem načinu nagnjeni in pazijo, da otroci tudi delajo v svoji mladosti, saj beremo po vseh časopisih, kako lepo napredujejo naši ljudje v vseh poklicih. Čast jim!

V našem mestu smo imeli tudi letos "Block dime drive" za pobiranje paraliz. Desetice so ljudje radi darovali, ko so vojni veterani polagali na rob pločnika nabiralnike in to od Main do Fox ceste, in nabrali en dan, 3. februarja, \$1485.00. Od Beacon News so dali 35. raznašalcem v vsak papir tudi eno kuverto s prošnjo in so tem potom nabrali nad \$3,800.00. Vsega skupaj so je nabralo blizu deset tisoč dolarjev. To naj bo najboljši spomenik pokojnemu predsedniku Franklinu Delano Roosevelt. Blag mu spomin!

Dne 19. marca bi bil god in rojstni dan (letos bi bila 24 let) moje ljubljene in nepozabne hčerke Josephine, ki že šest let počiva v zemlji. Upam, da ji je Bog obilno poplačal za vsa dobra dela, saj jih je imela veliko in bila mi je kakor angel v moji boleznini.

K vojakom je bil poklican sin naše sestre E. Klemenčič. Želimo mu zdravlja in srečno vrnitev!

Naše globoko sožalje Mr. Jun in družini nad izgubo ljubljene žene in skrbne matere. V Hampshire, Illinois so kupili lepo farmo in si vse uredili po svojem okusu in zdaj, ko bi lahko uživala sadove svojih pridnih rok, pa je prišla smrt in prekrizala vsem račune. Naj vas tolaži Bog!

Vesele velikonočne praznike in dosti pirhov ter najlepše pozdrave do vseh

— Vaša, Frances Kranjc

Št. 32, Euclid, Ohio — Brrrrr, huda zima, mraz, pa kljub temu, smo imele lepo število članic na zadnji seji. Hvala vsem, ki se ne ustrašite slabega vremena. "Dobra volja vse premaga!" Prvič je bila na seji ena naših novih članic, Eleanore Ogrin (prav luškana).

Dobrodošla med nami! Po dolgem času je bila na seji Barbara Baron. Njena hčerka je bila obolela za polio in od skrbi je tudi mamica zbolela. Sedaj se zdravje obema vrača, hvala Bogu!

V decembru se je poročila Jennie Jakše. Želimo ji obilo sreče in blagoslova v novem stanu!

Na seji v januarju je bilo odobreno, da bomo oddale lepa darila na listke, to bo namesto druge prireditve. Vsaka članica je prošena, da vzame 12 listkov za en dolar, če ne več, in tako bomo vse pripomogle k ročni blagajni.

Za "sales tax stamps" smo tudi dobile lepo svoto \$37.25. Hvala vsem, ki ste pripomogle k temu, najbolj pa naši tajnici, ki ima največ muje s z istimi.

Po vsaki seji imamo "door prize" in ta pot je bila srečna Barbara Baron. Tudi "pusta" smo obhajale. Okusno ocirkavo potico nam je preskrbela Ančka Godlar, drugo pa predsednica Theresa Potokar in postregla nam je naša lušna in pripravna Frances Mesojedec. Pristrčna hvala vsem!

V računskem odboru imamo spremembo. Barbara Baron je zopet sprejela za nadzornico namesto Margaret Jamnik, ker slednja živi oddaljeno in je težko za njo priti k računom.

Pri naši podružnici imamo gotovo članice, ki znajo kegljati in vsem tem se priporoča, da bi prišle na sejo in mogoče bi organizirale svojo skupino in bi lahko tudi me se postavile v prihodnjih tekmah. Ako katero naših zanima, naj se gotovo izrazi na seji.

Vesele velikonočne praznike želimo vsem skupaj in našim bolnim članicam pa ljubega zdravja za praznike. Frances Perme, Poročevalka

**Št. 33, Duluth, Minnesota** — Članicam ne moremo preveč zameriti, če niso prišle na sejo v februarju, ker je bilo zares mrzlo vreme, da se je najboljše tiščati peči. Bo pa potem boljše, ko enkrat ta veliki mraz odneha.

Zahvaliti se moramo našima sestrama Frances Boben in Anna Stipac, ker sta tako dobro izpeljali svoj načrt. Sestra Boben je naredila lep prtiček (doily), in sestra Stipac je pomagala, da sta prodali listke in srečna je bila Mrs. Jos. Samarzia. Nabrala se je lepa vsota, ki bo darovana za velikonočne lilije, ki bodo krasile cerkev za praznike. Bog plačaj za darilo in za vse prispevke.

Meseca januarja sta dve naši članici izgubili moža, sestra Antonia Panyan in sestra Anna Hren. Obema izrekamo iskreno sožalje. Pokojnika pa naj uživata večni raj.

Sestre ne pozabite, da kadar se javi smrtni slučaj v družini sosesstre, se pokloni šest dolarjev za sveto mašo in pet dolarjev se da družini ali se pa pripravi kosilo, ko se vrnejo od pogreba, kakor že zahtevajo, in potem kolektamo deset centov od vsake članice z asesmentom.

Vesele velikonočne praznike in zdrave vsem! — Mary Shubitz, tajnica

**Št. 38, Chisholm, Minnesota** — "Odrpta noč in dan so groba vrata..." to se ponavlja dan za dan. Pri naši podružnici je Bog poklical dne 21. januarja sestro Mary Gande. Pokojna je bila naša dobra članica dolgo vrsto let. Soprog je umrl pred leti. Zapušča dve sestri, eno v Ohio in eno v stari domovini ter sinah, sedaj poročeno Pelegrino Hodnik, ki je tudi naša članica. Sestra Gande je bila stara 82 let. Članice naše podružnice so skupno molile sv. rožni venec in jo sprejete k zadnjemu počitku. Naj ji Bog podeli večni mir in pokoj. Preostalim pa naše sožalje.

Teden pozneje pa je smrt odtrgala nit življenja soprogu, naše dobre sestre, Frances Setina. Poleg žene zapušča pet hčera, ki so vse poročene in sestro Mary Marolt na Ely ter brata Ludvika Milwaukee. Tudi v tem slučaju so naše članice skupno molile sv. rožni venec. Bog mu daj v miru počivat. Družini izrekamo naše iskreno sožalje.

Vsem članicam naše podružnice pa prav pristrčno hvala za tako lepo udeležbo pri molitvi in sprevedu pokojnih.

Sedaj pa malo bolj vesele novice. Naša plesna veselica, ki se je vršila dne 3. februarja zvečer, je prav dobro izpadla. Udeležba je bila dovoljna, samo članic bi lahko več prišlo. Vam je lahko žal, ker bila je res prav domača zabava. Jaz, za mojo osebo, sem se počutila kakor med eno veliko družino, kjer se prav dobro razumejo. Uspeh je bil tudi zadovoljiv, Pa kaj ne bo: Naše članice se kar kosajo v pridnosti in so vedno pri volji pomagati in tudi za darovati. Kako se človeku dobro vidi, ko mu prijatelj stisne roko in izreče dobro besedo.

Tudi jaz sem bila vesela, ko se mi prijazno nasmehlja ena članica pa reče: Veš, Mary, tudi jaz sem nekaj prinesla in tiket sem kupila, samo, da boste več naredile za podružnico". Zopet druga reče: "Tudi jaz sem prinesla akoravno me niste vprašale" — in tako so se vrstile druga za drugo, da je bila kar naenkrat miza polna čutaric in notri pa, o tako dobra tekočina (tisti od zida), dober kruhek, malo slanina pa tudi kumarce. Bil je dober prigrizek, potem pa čašica rujnega vinca. Vse to tako dobro naredi, da bi človek zavriskal na vse strani! (To ste pa dobro povedali. Meni se kar sline cedijo in vas kar vidim, kako se lepo imate. Op. Albine).

Naše natakariče so pa bile hitro na delu, da so dobrote v denar djale in vsak si je privoščil dobrih stvari in so vse razprodale.

Naj bo na tem mestu izrečena moja pristrčna hvala vsem, ki so se naše zabave udeležile in vsem, ki ste na katerikoli način pripomogli, da smo dosegle lep uspeh. Lepa hvala sosestram, ki so prodajale in pobirale tikete in vsem, ki ste pomagale v kuhinji in pri točilni mizi. Naj vam Bog stotero poplača.

Vsem bolnim članicam želimo, da bi jim Bog podaril ljubo zdravje!

Seja dne 7. februarja je bila dokaj dobro obiskana, čeprav je bil tak mraz, da je vse škripalo. Upam, da se bo vreme do prihodnje seje ublažilo in ogrelo. Vabim vse članice, da se polno številno udeležite.

Prav lep pozdrav vsem glavnim odbornicam in članicam SZZ, posebni pozdrav pa Tebi, Albina! Bog Te živi! (Enako Vam! Op. A.) Voščim vsem skupaj vesele velikonočne praznike! Za podružnico št. 38,

Mary Nosan, predsednica.

**Št. 41, Cleveland (Collinwood), O.** — Kljub muhastemu vremenu, ki ga imamo že delj časa, je bila udeležba na seji prav dovoljna. Ker je bil ravno pustni torek, smo po seji še malo "pusta" praznovali. Odsotna je bila naša predsednica, Anna Stopar, ki se je podala na obisk k sinu v državo Texas. Upamo, da se kmalu srečno povrne med nas. Podpredsednica, Francka Meše, je pa imela vodstvo seje v rokah, ter je prav vestno in kratko vse opravila. Pogrešale smo našo pridno zapisničarico, sestro Mary Janc, ki se je morala podati v bolnišnico v svrhu operacije. Upamo, da bo kmalu okrevala in bila še bolj čvrsta kot doslej.

Z načrtom za prireditev na pustno nedeljo ni bilo nič, ker je bila dvorana za tisti dan oddana. Tako smo sklenile, da bomo imele Materinsko proslavo na prvo nedeljo v maju v Kunčičevi dvorani. Sestra Francka ima pa pripravljena lepa darila, ki bodo oddana ob tej priliki. Zato si že sedaj rezervirajte prvo nedeljo v maju za poset naše Materinske proslave. Med tem pa vse pridno prihajajte na seje, da bomo skupno ukrepale, kaj bi bilo boljše pripraviti za takrat.

Pred kratkim sta v krogu družine in številnih prijateljev obhajala 50 letnico zakona Mr. in Mrs. Joseph Plemel. Mrs. Katie Plemel je naša zvesta članica že dolgo let. Naše iskrene čestitke z željo, da bi v zdravju in zadovoljstvu dočakala demantno obletnico.

Operacijo na slepiču je srečno prestala sestra Mary Mihelič, ki se sedaj zdravi na svojem domu. Že dolgo se nahaja resno bolna sestra Jennie Hrvatini. Sestra Katie Sustersič se pa počuti že mnogo boljše. Vsem bolnim sestram želimo ljubo okrevanje in potem pa dobro zdravje za vselej.

Sestra Theresa Strauss in soprog Frank sta se podala na potovanje v sončno Kalifornijo. Želimo jima prijetno potovanje in lepo obiske po zapadu ter srečen povratek.

Vsem želimo vesele in blagoslovljene velikonočne praznike,

Ella Starin, tajnica.

**Št. 43, Milwaukee, Wis.** — Z veseljem naznanjam, da je bila naša kartna zabava ena najboljših, kar jih pomnimo. To je dokaz, da v složnem in skupnem delu, je pot do uspeha. Ker ste bile vse tako pridne, se mi je nemogoče poimensko zahvaliti, ker bi mogoče, katero ime nehote izpustila.

Posebna hvala naši predsednici, ki je nabrala toliko dobitkov. Ona ima do vrh glave svojega dela, pa še žrtvuje čas za društvo. Hvala tudi vsemu komitiju in vsakemu posebej, ki je kaj daroval in vsem, ki ste bili navzoči pri igrah.

Po dolgem času nas je posetila Mrs. Desnikar, ki sedaj živi oddaljeno in je prinesla krasne prevleke za blazine. Tudi naša pridna članica Mrs. Grascch nas ni pozabila in nam je poslala darilo iz Floride. Hvala lepa!

Lepa hvala tudi podružnici št. 12, za lepo udeležbo.

Kartna zabava je za nami in sedaj se dekleta pripravljajo za kegljaško tekmo in želimo jim najlepši uspeh. Vršijo se v Sheboyganu 10. in 11. marca in vsaka je dobrodošla se pridružiti za to potovanje.

Izvrstno smo se zabavale na 28. januarja popoldne in zvečer ob 30. letnici Mr. in Mrs. Watchetz v Kdrochovih prostorih. Naše čestitke in želje za mnogo nadaljnjih obletnic. Vreme je bilo zelo mrzlo in se ni pričakovalo veliko ljudi, ampak se vidi, če ima kdo koga rad, potem se nič ne gleda na vreme. Bog vama daj še mnogo let srečnega zakona!

Zadnja seja je imela lep poset. Upam, da bodo odslej vse seje lepo obiskane. Želim vsem sestram vesele velikonočne praznike in na svidenje,  
**Mary Bentz, tajnica.**

Št. 52, Hibbing (Kitzville, Minn.)— Seja v februarju pri sestri Mary Russo je bila dokaj dobro obiskana. Poročilo o razprodaji "mešanega blaga", je bilo vsem po volji. Najlepša hvala vsem spoštovanim članicam, ki so darovale stvari, kakor tudi vsem, ki so se trudile, da je bilo vse lepo pripravljeno in potem tudi pri razprodaji.

Na prihodnji seji imamo novo članico za sprejeti. Toplo se Vam priporoča, da bi se vse potrudile, vpisati kašno novo članico vsak mesec v tem letu, ker obhajamo srebrni jubilej Zveze. Govori se tudi, da bo skupni zlet to poletje na božjo pot v Lemont, Illinois, to je na letno romanje Zveze. Katera se zanima, naj se javi na seji, da se bo uredilo vse potrebno.

Po seji pri nas igramo vsakovrstne igre za dobitke in najbolj srečne igralke dobijo tudi lepe dobitke. Tako imamo vedno zanimiv večer. V odboru za pripravo prizriška so bile sestre Mary Gutzwiller, Bizal, Oswald in Russ.

Voščim vsem sestram veselo Velikonoč ter vas lepo pozdravljam,

**Laura Mancuso, poročevalka**

Št. 54, Warren, Ohio. — Prijetno smo bile presenečene, ko nas je obiskala naša glavna predsednica Albina Novak. Res je v Zarji obljubila, da pride, pa je bilo ravno tiste dni tako slabo vreme in smo mislile, da se bo ustrašila dolge poti v mrzlem vremenu. K nam je prišla v soboto 13. januarja in nam je bilo vsem žal,

da je morala že drugi dan, v nedeljo popoldne, nazaj. Drugič morajo ostati delj časa, da Ti bomo vse razkazale. Prisrčna hvala, Albina.

Prireditev je bila v vseh ozirih uspešna. Udeležba je bila zelo lepa in prišle so v goste tudi naše vrle odbornice in članice od podružnice št. 55, Girard in št. 57, Niles, Ohio. Zelo nas je veselilo imeti v svoji sredi predsednico Frances Yerman od št. 57. in Thereso Lozier, predsednico št. 55. Naša zahvala vsem in tudi sestri Matildi Cigolle za sodelovanje. Iskrena hvala vsem našim vrlim članicam, ki so napekle razne dobrote in za vse, ki ste na en ali drug način pomagale do uspeha. Vsi navzoči so imeli prav izvrstno zabavo in so nam tudi povedali, da so bili v vseh ozirih zadovoljni. Prisotnost naše glavne predsednice je gotovo bila prav vsem navzočim v veliko zadovoljnost in veselje, ker ona je zelo dobra družabnica.

Da ne pozabite na našo prihodnjo veselico, ki bo v korist naše farne šole St. James dne 28. aprila. Igral bo Garchar oriester. Zelela bi, da bi vsaka kupila vstopnico, da bomo pokazale drugim narodnostim, da smo zavedne do svojih dolžnosti kot dobre katoličanke in rade pomagamo. Prosila bi, da bi spet spekle potic, kejkov in drugih dobrot, ker vsi občudujejo naše pecivo in to bo pomagalo do večjega dobička. Torej še enkrat prosim, ne pozabite dan 28. aprila.

Letošnja zima je prav Sibirska. Včeraj je bilo pri nas sedem pod ničlo in imamo že več kot teden okoli ničle. Pa tudi snega in ledu je povsod, da je kar najbolj varno biti doma.

V bolnišnici se je nahajala sestra Frances Banich. Sedaj se zdravi doma. Večkrat me kdo vpraša, kako sta Annie Petrič v Fontani in Frances Bonazich, ki se nahaja v Arizoni. Obema se zdravje vrača in sta srečni, kjer živite v gorejših krajih. Anni Petrič ima pri sebi sina in njegovo družino, da je vsem bolj kratek čas. Saj je za vsako mater najbolj zdravilo, imeti otroke okrog sebe. Slišala sem, da se Johnny vrne v Warren meseca marca in želimo, da se srečno povrne s svojo družino. Vsem bolnim sestram pa želimo, da bi kmalu popolnoma okrevale, vse povsod.

Vsem, ki berete te vrstice želimo veselo Velikonoč. Da bi v miru in v vsej sreči dočakale praznike in da bi blagoslov praznikov ostal z nami vse leto! Vas vse lepo pozdravljam,

**Rose Racher, predsednica**

Št. 56, Hibbing, Minnesota — Naša seja v januarju je bila dobro obiskana. Ustoličen je bil nov odbor in razmotrivalo smo glede skupnega zleta na Zvezin dan v Lemont, meseca julija. Katera se zanima za to potovanje, je prošena, da se javi na seji ali pri naši predsednici.

Sestra Uršula Zajc je bila izbrana za našo najbolj zaslužno mater. Prebrano je bilo zanimivo pismo od gospoda Beres, ki študira v Rimu.

Vse članice se prosi, da hranite kupone od arco kave in od rapinwax ter jih prinesite na prihodnjo sejo ali izročite predsednici. Prosi se tudi vse tiste, ki ste zaostale na asesmentu, da poravnate v kratkem pri tajnici Mary Meadows, ki sprejme vsak čas na svojem domu na 1510 14th Avenue East (Brooklyn).

Ker nisem prejela nobenega poročila o bolnih članicam, smatram, da ste vse pri dobrem zdravju, kar upam, da je res še dolgo časa.

Želim vsem vesele praznike ter vas lepo pozdravljam,

**Anne B. Satovich, poročevalka**

Št. 57, Niles, Ohio — Na seji v februarju ni bila velika ndeležba, ker bilo je zelo slabo vreme in je precej članic bolnih. Med njimi sta se tudi dve morali podati v bolnišnico in prestati operaciji in to sta bili Viola Logar in Mrs. Carol Hish. Upamo in želimo, da se bo vsem povrnilo ljubo zdravje in se vidimo gotovo na prihodnji seji.

Sprejeta je bila ena nova članica, Mrs. Helen Matash. Dobrodošla med nas! Dajmo se potruditi, da bomo dobile vsak mesec vsaj eno novo članico za naš srebrni jubilej obstoja SZZ. Začetek v tem letu je bil dober, le tako naprej vsak mesec in bomo dosegle svoj lep cilj, ki bo vsem v čast in ponos.

Vas vse skupaj lepo pozdravljam in želim da bi pošod praznovali vesele velikonočne praznike!

**Johanna Prinz, poročevalka**

Št. 63, Denver, Colo. — Naša glavna seja se je vršila v januarju, ker je bilo v decembru tako mrzlo vreme, da smo morale sejo premestiti. Odbor za to leto je: Predsednica Mary Kovach, podpredsednica Agnes Krasovich, tajnica Angelina Andolšek, 4531 Penn St., zapisničarka Amalia Svirgel, blagajničarka Johana Krasovich, nadzorni odbor: Agnes Medved, Mary Ambrozic in Anni Medved, rediteljica Anna Meken. Po seji smo imele lepo zabavo. Hvala Agnes Krasovič za okusno potico, Helen Chemburg za krasen velik kejk in naši predsednici Mary Kovach za lepo pečeno šunko. Škoda, da se niso vse članice udeležile, da bi vsaj enkrat v letu imele skupno zabavo.

Na tej seji smo odobrile, da kupimo delnico Doma S.D., nam je dal najcenejše, kar je mogel, ker delnice so več vredne in posebno v bodoče, ker imajo namen zidati veliko večji dom, kjer bo naša mladina imela vsakovrstne zabave. Da Dom tako dobro napreduje je zasluha dobrega gospodarstva in izvrstnega oskrbnika, namreč Mike Popoviča in njegova dva sina, ki so prišli semkaj pred par leti iz Chicage. Denverški rojaki jih lepo spoštujejo, ki vidijo, da delajo za napredek naselbine in so tudi prav prijazni ljudje. Torej sestre, mislimo, da smo denar prav obrnile v dobrobit

nam. Seveda blagajna se je nam znižala in ostalo je nekaj bondov in te bomo hranile ker nam bodo prinesle lepe obresti. Sestre, prosim vas, da pomagate po svoji najboljši moči kadar bomo kaj priredile in plačujte redno svoj asessment. Naj služijo te prijazne vrstice vam vsem v opomin, da ne bom hodila po hišah vas nadlegovati, ker s tem se tajnica najprej zameri, in članice rade ugovarjajo, zato naj vsaka kar sama poskrbi, da bo imela v redu plačano, pa bomo najboljše prijateljice.

V kratkem smo izgubile dve članici, 23. novembra je umrla Frances Slivec in 9. januarja je pa vzela od nas slovo, Agnes Gale. Prva je bila naša družabna članica in druga je bila enajst let med nami zvesta in dobra članica.

Pokojna setra Agnes Gale zapušča moža in tri sinove, ki so jo zelo ljubili. Večni mir in pokoj rajnim sestrama. Naše sožalje preostalim.

Zopet smo imele velike stroške, tako, da pet centov, ki plačujemo mesečno za stroške ni dovolj.

Naše iskrene čestitke našemu gospodu župniku, ki je bil povišan v svojem dostojanstvenem poklicu na Monsignorja, kar je za vso faro velika čast. Bog mu daj še mnogo let ljube zdravje!

Podružnica se lepo zahvaljuje Rt. Rev. Monsignorju J. Judniču in vsem cerkvenim odbornikom, ki ste nam dali šolske prostore brezplačno za naše seje skozi 13 let. Skušale se bomo na vse načine izkazati hvaležne do fare.

Hvala vam, drage sestre, ki lepo sodelujete z odborom in prosim vas pridobite kaj novih članic in plačujte redno svoj asessment ter pridite na seje, pa boste videle, kako bomo imele lep napredek v bodočnosti. Ves ugled naše podružnice je odvisen od skupnega in složnega delovanja, zato ne sme biti nobeno delo odveč za nas.

Naše seje se odslej vršijo v Domu Slovenskih Društev, 4464 Washington Street.

Vesele velikonočne praznike voščim  
Angelina Andolshek, tajnica.

Št. 64, Kansas City, Kans. — Naša seja 21. januarja je bila prav dobro obiskana in želim, da bi bilo tako vsako sejo v bodoče. Na tej seji smo je bil ustoličen odbor za leto 1951. Dajmo se v tem jubilejnim letu potruditi vsaka vsaj za eno novo članico, kar premislite, kako hitro bi podvojile število svojega članstva. To bi bil napredek, ki bi nam prinesel skupno čast in pohvalo od vseh podružnic.

Darovalе smo tudi za Mohorjevo tiskarno v Celovcu svoto pet dolarjev.

Na tej seji je obhajala svoj rojstni dan Agnes Rokovina, ki nas je pogostila z okusnim kejkom. Hvala! Želimo Ti še veliko zdravih in srečnih let!

Vesele velikonočne praznike želim  
Theresa Cvitkovič, predsednica.



ANNA in FRANK STERLE, STRABANE, PA.

#### V BLAG SPOMIN

Dne 21. septembra, 1950 je preminil Frank Sterle, v Strabane, Pa. Pokojni je bil soprog naše pridne tajnice Anne Sterle od podružnice št. 71.

Frank Sterle je bil rojen v Baču, pri Knežaku, Notranjsko, leta 1851. Po domače so mu rekli Pišek. V Ameriko je prišel leta 1909 v Pueblo, Colo.

Njegova soproga je prišla v Ameriko leta 1913 in sta se poročila isto leto dne 27. novembra po gospodu Cirilu Zupanu. Rodilo se je pet otrok, Frank, John, Anna, Joe in Hedvig. Leta 1918 sta se preselila v Strabane, Pa. Delal je v premogorovih in zadnje čase pa v Pottery. Leta 1937 je bil bolan in imel dvojno pljučnico in od takrat je zmeraj rekel, da ga v prsih nekaj boli.

Ko je bil starejši sin, Frank, ubit leta 1943 na Pacifiku, je zmeraj žaloval za njim ali pokazal se ni, da ni bilo ženi še hujše. Bil je vesele narave in najrajši je bil v družbi, kjer so prepevali. Zmeraj je želel svoj dom in leta 1923 je pripravil vse, kar hiša in družina potrebuje. Zadnjih par let je hodil okrog zdravnikov in dosti potrošil, pa mu ni nobeden našel prave bolezni. Delal je pa še zmeraj, do štirih mesecev pred smrtjo. Par mesecev pred smrtjo, je šel s soprogo k specialistu, ki je vzel tudi XRAY in je takrat zdravnik povedal ženi, da ni pomoči, ker rak je že naredil svoje na pljučih. Tako je izdihnil 21. septembra. Pokopan je bil 24. septembra ob veliki udeležbi prijateljev. Njegova rakev je bil okrašena z mnogimi venci, kar je bil dokaz njegove priljubljenosti.

#### Naše sožalje

Globoko sožalje izrekamo naši vrli tajnici sestri Anni Sterle in družini, nad izgubo moža in očeta. Imela sem priložnost osebno srečati pokojnika pred par leti, ko sem bila prvič na obisku pri podružnici št. 71. Potem tudi zadnje poletje in se mi je zdel korajžen saj bil je veseljak prve vrste in ubil svoj dom, družino in še posebno svoj vrt na katerem je imel v lepih vrstah nasaženo, da bi človek kar stal in občudoval lepe pridelke.

Ljubil je tudi cvetlice, katerih je bilo v vrtu vse polno. Človek, ki živi vse življenje v znoju svojih pridnih rok, je gotovo storil največjo čast svojemu Stvarniku pri katerem bo gotovo užival tudi večno plačilo!

Žena, sestra Anna Sterle, je pa tudi vajena dela in vsega hudega, zato želimo, da ji bodo bodoči dnevi polni zdravja in uživanje sreče od svojih dobrih otrok! To Vam iz dna srca želim, — Vaša — Albina Novak

#### ZAHVALA

Družina se najlepše zahvaljuje vsem, ki so ji stali v tolažbo v žalostnih časih in pomagali na en ali drug način.

Dragi soprog, oče in prijatelj, počivaj v miru poleg svojega sina, Francka. Saj ne bo dolgo, ko pridemo še drugi za Teboj. Naj Ti sveti večna luč.  
— Anna Sterle in družina.

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Zo pet moram poročati žalostno vest, da je bela žena smrt posegla v našo podružnico 29. januarja in si izbrala za svojo žrtev sestro Ano Butkovič. Bila je naša zvesta članica od ustanovitve podružnice. Zelo jo bomo pogrešale, ker je bila priljubljena in rada vedno vesela med nami. Smrt je prišla nepričakovano. Zvečer je legla v posteljo zdrava, ponoči so prišle hude bolečine, katerim je v pol uri podlegla. Zapustila je žalujočega soproga, sina, hčer in vnukinjo. Naša podružnica izreka družini globoko sožalje. Pokojni sesestri pa naj sveti večna luč in naj v miru počiva. Me se jo bomo spominjale v molitvi. Vsem članicam, ki ste prišle molit in jo spremile na zadnji poti, lepa hvala.

V februarju je bila na seji slaba udeležba, vzrok je bil, mrzlo vreme, torej se vam za enkrat oprost. Prosim pa, da uslišite mojo prošnjo, kar prosim bo za vse prav. Torej, prosim, pridite vse na prihodnjo sejo, da se sklene kaj koristnega v dobrobit podružnice. Razmotrivati moramo, kako bomo proslavile 15 letnico podružnice, ki bo v krasnem mesecu maju in čas hitro beži. Pridite z dobrimi navodili vse, naj nobena ne reče: "za-

me je prav, napravite kar hočete!" — Tako se ne da nič narediti. Veselo, složno in skupno zanimanje vse pokažite, pa bomo gotovo napredovale.

Prosim obiskujte bolne sestre dokler ne pridejo med nas. Želim vsem ljubega zdravja, posebno za praznike.

Rose Murslack, predsednica.

Št. 84, New York City, N. Y. — Pri naši podružnici uraduje isti odbor v tem letu kakor preteklo leto. Me imamo tri zelo bolne članice. Barbara Slanovec je imela v dveh letih pet operacij na nogi in pred božičem so ji morali levo nogo odrezati. Sedaj se nahaja doma in se precej dobro počuti. Bog daj, da bi se boljše počutila. Kljub svoji veliki izgubi, je prav vesele narave in še špasa zraven. Operaciji na očeh se je podvrgla sestra Fanny Crkovič, to je bilo leta 1949, toda je malo upanja, da se ji bo vid kdaj vrnil, kar seveda ji vse iskreno želimo. Sestra Mary Pavlič ima pa že več let mrtvoud na eni strani telesa in tudi nji ne gre nič na boljše. Sestra Mary Rode si je pa nogo zlomila. Bolna je bila tudi sestra Mary Cerar, pa ji gre precej na boljše. Prosim, da obiskujete bolne članice posebno pa gori omenjene, ko morajo biti kar doma in so zelo vesele obiska. Bog daj vsem ljubega zdravja.

Na januarski seji smo sklenile, da ne bomo imele seje v februarju in marcu, ker smo po večini zaposlene pri slamiški obrti. Prihodnja seja bo v pondeljek 2. aprila. Na tej seji bo dosti zelo važnih stvari, zato se vas prosi, da pridete v polnem številu. Kakor vam je znano smo imele namen prirediti veselico 28. aprila in ker ima zbor Slovan koncert na 29. aprila, smo odložile svojo veselico na 12. maja, ravno na predvečer Materinskega dne. Upam, da se boste vse članice udeležile. Pripeljite svoje družine in prijatelje, da bomo imele prav zabaven večer. Godba bo izvrstna. Za jesti pa tudi ne bo manjkalo dobrih stvari. Vstopnina bo \$1.50 za osebo, z davkom, in pivo kot soda od 9 do 1 ure je plačan z vstopnico. Torej ne pozabite dneva, soboto 12. maja, da bomo imele skupno razvedrilo in vsaj za par ur pozabili na gorje na svetu in se zabavili med svojimi dragimi.

Ker se nahajamo v srebrnem jubileju, prosim vse članice, da bi pomagale pridobiti kaj novih članic, saj jih je še dosti med nami, ki niso članice naše dične Zveze. Pripeljite jih na sejo 2. aprila ali pa meseca maja.

Vesele velikonočne praznike želim vsem skupaj!

Angela Voje, predsednica.

Št. 88, Johnstown, Pa. — Naše seje se vršijo vsako drugo sredo v mesecu, kar vas prosim, da bi si zapomnile in ni vam treba čakati še za posebej obvestilo, ker to drži skozi vse leto. Zato vam svetujem, da si napravite križ pri koledarju za vsako drugo sredo in boste vedno imele opomin pred seboj. Pridite gotovo na prihodnjo sejo, ker bomo ukrepale za

mesec maj, ker bomo gotovo kaj pridile, če drugega ne, gotovo kakšno skupno večerjo in obenem bomo praznovali 13. letnico obstoja svoje podružnice. Ravno tako, kakor imamo običaj vsako leto, upam, da bomo tudi letos imele na Materinski dan skupno sveto obhajilo. Tako drage sestre, pridite na vse naše skupne stvari in boste vse bolj globoko občutile veselje biti članica lepe organizacije kot je naša SZZ.

Naši zvesti članici Mrs. Frances Kopriva je umrl soproj. Po mučni bolezni mu je smrt pretrgala nit življenja. Žalujočim preostalim izražamo naše iskreno sožalje. Pokojniku pa naj sveti večna luč in naj v miru počiva. — Vesele velikonočne praznike in lepe pozdrave,

Mary Lovše, tajnica.

Št. 93, Brooklyn, N. Y. — Ko sem prejela januarsko Zarjo, sem zapazila srebrne platnice in takoj vedela: to pomeni SREBRNI JUBILEJ! Torej, drage sestre, širom krasne domovine Amerike, od Atlantika do Pacifika, kako se lepo pogovorimo potem naše dobro urejene Zarje in vaših zanimivih dopisih! Vse to imamo priložnost uživati že 25 leto, četrto stoletja in to je lepa doba.

Drage mi, Slovenke in Hrvatice! Lepo je, da obržimo svojo narodnost in zavednost na visoki stopnji, ker pri naši Zvezi ne gre za zavarovalnico tukaj gre za splošno povzdigo naroda, da bo naš bodoči naraščaj s ponosom lahko rekel, da smo bili predniki ugledni in požrtvovalni ljudje. Leto se kupičijo in naša bodoča generacija, ki je vzgojena popolnoma v Ameriki, ne bo znala našega domačega jezika. Čez 50 let bo velika sprememba v tem oziru, ker mladina bo upoštevala svojo novo domovino, ki je edina, za katere ima vteleseno ljubezen v svojih srcih. Njihov dom je Amerika, ker so tukaj rojeni in najprvo jim gre za ameriške običaje. Za nas pa, ki smo bili rojeni v svojih priljubljenih krajih v stari domovini, nam pa vedno ostane najslajši domač pogovor in najlepše pesmi so tiste iz naše rodne domovine. Lepo je bilo v mladosti, ko smo uživali krasoto svojih hribov, gora in dolin, ampak kaj čemo, kruha ni bilo in morali smo za njim po svetu ter bili smo dostojno in demokratično sprejeti med drugimi narodi, ki so prišli semkaj pred nami. Toda prosim vas drage sestre, potrudimo se v kolikor je v naši moči, da vcepimo v mlada srca, našo slovensko domačo zavest in če mogoče tudi slovensko besedo. Pridite gotovo čas, ko nam bodo hvaležni.

Prosim vas, drage sestre, pri št. 93, da se malo potrudimo za 25 letni obstoj in v imenu SZZ vas lepo prosim, da bi skupaj doprinesle en šopek k proslavi srebrnega jubileja za kar imamo čas vse leto. Naša Zveza bo ž njim okrašena in bo še bolj lepo cvetela in naša ladja bo lepo pljula, na njej pa naša Slovenska Ameriška zastava SZZ s ponosom vihrala. Živele in lepo pozdravljene vse sestre pri

št. 93, in po vsej Ameriki. Voščim vesele velikonočne praznike!

Helen Corel, predsednica.

Št. 104, Johnstown, Pa. — Vse članice ste prošene, da pridete redno k sejam na vsako tretjo nedeljo ob sedmih zvečer v Slovenskem Domu v Morrellville. Seje se vršijo redno vsak mesec. Lep da prosi tudi vse članice, da bi redno plačevale svoj assessment in se oprjele lepe navade plačati še par mesecev naprej, potem bo tajnica imela veliko lažji posel.

Dne 9. januarja, 1951 je preminila naša dobro članica in moja osebna prijateljica Ivana Tomec stara 53 let. Umrla je za srčno kap v Lee bolnišnici. Rojena je bila Ivanje Selo pri Rakeku. Poleg žalujočega soproga zapušča tri otroke, Sylvia, poročena Delich, Mollie, poročena Lotrich in živeča v Chicago, korporal Michael, ki je s prvo divizijo kalvarije v Korea, vnuk William Delich dva brata Frank in Jerry Selna živeča v Johnstown in brata Antona v Jugoslaviji. Naše globoko sožalje. Pokojni pa nebeški raj! Vsem članicam želimo ljubega zdravja in na vsidenje na prihodnji seji.

Mary Anzelc, zapisničarka in blagajničarka.

## NOVI SVET

Štev. 3: Beseda o tem in onem, Regencan.

Glas iz naroda — razno novice.

Luka Pokluka, ki vedno katero ugane.

Iz srca do srca, pogovor urednika z naročniki.

Dom in zdravje: Kuhinja — pečenka. Zobozdravniški kotiček — zobna gniloba.

Znanstvo: Švedski histolog razpršil pravljico o maščevanju egiptovskih mumij. Radar napoveduje nevihte.

Stoletni jubilej Slomškove Bratošičine sv. Cirila in Metoda.

Za smeh.

Dve novi zdravili.

Angleški del: Fascinating Facts. Social Security. Valuable Man, Short Story. Laff lines.

Štev. 4:

Kdo je kriv? Uvodnik, P. Miršek Vprašanje, pesem, Leopold Stanek Zakaj smo takile? P. Miršek

Zakaj? pesem, Lojza Horvatič Kalvarija, Milera Šoukal

Luka Pokluka, ki je bil v februarju zelo zgovoren

Glas iz naroda

Žrtev razmer — nadaljevanje povesti

Višarska polena — nadaljevanje povesti

Gorje, slika is slovenskih goric Meje človeštva, pesem, — J. W. V.

Goethe — Leopold Stanek Gorice, pesem, Leopold Stanek

Novi Svet izhaja sedaj dvakrat na mesec.

NAROČNINA \$4.00 LETNO.

NOVI SVET

1845 West Cermak Road,  
Chicago, 8. Illinois

## OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

### MINUTES OF THE SEMI-ANNUAL BOARD OF DIRECTORS' MEETING

January 22 and 23, 1951

For the semi-annual meeting of Monday, January 22, the following directors met at the Union's headquarters: Marie Prisland, Albina Novak, Josephine Erjavec, Josephine Muster, Mary Lenich, Josephine Zeleznikar and Ella Starin.

The auditing of the secretary's treasurer's and editor's financial books was followed by a trip to the bank's safety deposit box for an examination of the Union's bonds and other investments.

At four in the afternoon, the supreme president Albina Novak, opened the regular meeting with a pleasant greeting and a prayer.

**Editor's note:** Officers' reports appear in the Slovenian section and will be translated for the April edition.

The first topic of discussion was the Mother-member candidates and selection of the most worthy among all. The supreme secretary read all the letters sent by the branches. The candidates' biographies were written most interestingly, thus making it difficult for the supreme board to make a choice, as all are worthy in one way or another.

Mrs. Jennie Logar of the branch no. 57, Niles, Ohio, was chosen as the most worthy, who besides other characteristics, has enrolled into the Union six daughters, four daughters-in law and five granddaughters — a total of 15 close relatives. One of her daughters has been secretary of branch no. 57, for a number of years. It is understood that first place in the organization belongs to the mother and organizer of the Union, Mrs. Prisland.

**SONG BOOKS.** The supreme president presented \$200.00 for song books "Slovenian melodies, sold and at the same time sincerely recommended to the directors to aid in the distribution of these worthy books at their respective branches. Auditor Josephine Zeleznikar presented her reports on the number of books distributed and sold for which she turned over \$246.27. From many branches no report was made.

Greetings and silver anniversary congratulations were received from supreme officers, Mary Urbas, Frances Susel, Rose Racher, Mary Tomsic, Mary Golik, Evelyn Kri-zay, Barbara Rosandich, Helen Corel and Josephine Livek.

Supreme treasurer Josephine Muster reported that she received \$114.30 for our Scholarship Fund from branch no. 2, Chicago, Illinois, which was contributed by the good members and friends attending the grand Silver Jubilee Celebration on Sunday, January 21st. This was made possible through a gift given by Supreme President Albina Novak and because of her earnest appeal to the guests attending the successful event. A big thank you is expressed to Mrs. Novak for the great interest taken in the Scholarship Fund contributions and to each and everyone who responded so generously on this occasion in Chicago.

**BRANCH NO. 78, Leadville, Colo.** Following a lengthy discussion it was decided to settle the matter between the branch secretary and the supreme board in the former's favor, which decision is to be made known to the branch by the supreme president.

**LETTERS RECEIVED FROM YUGOSLAVIA** by Albina Novak, Marie Prisland and Ella Starin were read. All of the letters were in reference to the aid sent there. From the Scholarship Fund it was decided to use \$600.00, to purchase flour and other essentials and to send same to families in dire need.

The supreme president exhibited a collection of poems titled "A SILVER WREATH", written by our student,

and secretary of branch no. 105, Detroit, Mich., Miss Marie Bombach, and dedicated to the Union's silver jubilee. The directors are most appreciative of the efforts and love of the organization as displayed by our poetess.

The present directors approve of the recommendation submitted by the secretary of the finance board Marie Prisland that shares of the Scholarship Fund be sold now, when the market value of same is high.

Since many members have inquired of a Union sponsored trip to Yugoslavia, the supreme president reported that such a trip is not recommendable at this time. However, she suggested a joint trip to sunny Florida next winter by bus and at a resort time when prices are low. Since the weather was cold, the directors welcomed the suggestion of the supreme president and were convinced that the membership will respond most heartily.

**CAMPAIGNS.** For the Variety campaign, which successfully concluded October 31, the supreme president will provide the awards, while the supreme secretary will mail them. She also reported on the special campaign in December, which netted 63 new members. This special December campaign was originated by the supreme president, who appealed to every branch to enroll at least one new member, thereby surprising the Union's organizer Marie Prisland.

For the new current Jubilee campaign the following awards will be presented:

For 1 new member — — — a silver remembrance

For five — — — a silver Zveza brooch

For ten — — — a silver rosary

For fifteen — — — electric coffee percolator

For twenty five — — — twenty five silver dollars

The branch in first place will receive a beautiful gavel with a silver band, inscribed, for the branch president's use.

The supreme president appealed to the directors present to do their utmost in the current campaign, since it would be most fitting that the campaign be successful, thus expressing our love and loyalty to the organization on its silver jubilee. The directors promised their co-operation.

The supreme president displayed the lovely baby congratulation cards, which will be sent to the secretaries. In the event that a daughter is born to a member, said card is sent by the secretary in which congratulations are extended, as well as a cordial invitation to enroll the daughter into the Union.

The supreme president reported that within a short time the new edition of the RITUALS will be ready for distribution.

**Regarding the Expense Fund,** the supreme secretary gave a statistical report. Since the Convention Fund goal, as decided by the Pueblo convention, has been reached, the Expense Fund is expected to grow in the future.

Besides all bank and bond interests the first year assessments of all new adult members, as well as the convention decreed 5c per adult member once a year be placed into the Expense Fund.

To bring our Expense Fund to the good standing of our other funds, the Supreme President will decline all participations, which involve a cost to the fund until it reaches its standard.

Josephine Sumic, director of the Midwest Bowling Tournament requested further financial aid for the Award fund. It was decided to boost the bowling award money for \$25.00 in commemoration of our Silver Jubilee. The trophy for the Tournament will be procured by the supreme president.

Mrs. Prisland invites the directors to attend the 15th annual bowling tourney which will be held in Sheboygan,



Wis. March 10-11, 1951. A ten dollar ad for the bowling program book was granted.

ANNUAL AWARDS were granted to the choral club of branch no. 2, the drill team of branch no. 16, as well as the three uniformed groups of branch 20, Joliet.

THE COOK BOOKS will be published this year on the occasion of the Union's silver jubilee. The price including postage will be \$1.25. Supreme treasurer Josephine Muster will be in charge of their distribution.

The supreme president presents bids of several Detroit hotels, who wish to hold our coming convention. She was requested by the directors to make all necessary arrangements in regard to the convention headquarters due to her experiences of the past. The convention is scheduled to commence Sunday, June 22, 1952.

The annual Zveza Day in Lemont will be held July 15 and will be observed in the spirit of the silver jubilee.

A two-drawer file for the office of the finance board secretary, Mrs. Marie Prisland is to be purchased.

Marie Prisland expresses her appreciation for the wishes on the occasion of the Union's silver jubilee, as stated in the directors' reports and letters sent to the meetings. She is very happy that such a great interest in the Union's silver jubilee exists.

The meeting closed at seven Tuesday evening. The supreme president is grateful to the directors for their cooperation and aid throughout the meeting. She is happy that our sessions were successful and hopes that the decisions will bring to the Union many benefits and favorable outcomes. To each one she extends wishes for a safe journey home, health and a happy return in July.

ALBINA NOVAK, President

JOSEPHINE ERJAVEC, Secretary.

*A Joyous Easter to all!*

## ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

Editor's Note: We regret that due to lack of sufficient space, East Meets West, and other various reports and pictures do not appear in this issue. We trust that the April edition will afford enough space to cover those features. Wishing you all, a Happy Easter!

No. 2, Chicago, Illinois — As secretary, I'll appreciate your prompt attention regarding the Banquet tickets which were used and for which returns were not as yet made. The report on the affair cannot be complete until all tickets used are paid for. Also please, take care of your monthly dues. Will be seeing you at our next meeting on March 8!

A blessed Easter to all!

—Lillian Kozek, Secretary

No. 5, Indianapolis, Indiana — Spring is in the air, tra la, tra la! So goes the saying and we hope that all of our members will perk up, too, and start coming to our monthly meetings which are now being held in the Slovenian National Home on the third Thursday of the month at 7:30 P.M. You may come earlier, too, because there is a club room, where you may obtain refreshments and also play some polka music for your enjoyment, before and after the meeting. Since we will soon be commemorating our branch's silver jubilee, it's recommendable that we discuss it at our coming meetings.

We hope that the warmer weather will also brighten up the ails and ills of all our members! Here's wishing everyone a speedy recovery!

Our deepest sympathy is extended to Mrs. Dezelan and family on the sudden death of her husband and good father. He was the proprietor of the only Slovenian bowling alleys in Indianapolis and well liked by all who knew him. Mr. Dezelan was also our honorary member and always a good supporter of our cause. That he will be missed by all, is certain. May God reward him abundantly in eternity.

Easter greetings to all! Will be expecting to see all our members on March 15th at the S. N. Home.

Julia Zupancic, Secretary

### SYMPHONY FOR EASTER

*The golden rays float lightly o'er the hills,*

*The blush of morning wakens daffodils;*

*The warm breeze softly touches, thrills,*

*The singing violins of fairy trees.*

*The lily wears her festal gown,*

*The dew drops shine upon her crown;*

*The sun from the heavens looks down,*

*And music fills the world again.*

*The vibrant organ tones arise,*

*To fill the happy, grateful skies;*

*The wind on a crystal lute replies,*

*And sweetest harmonies are heard.*

*The rumblings of a conquered stone,*

*The stricken watchmen's hopeless moan;*

*The angel's reassuring tone,*

*Sweet music to a saddened world.*

*The robin's greeting, sweet and true,*

*The nations' joy-filled prayers too;*

*The Risen Christ's "Peace be to you!"—*

*A symphony of victory.*

Marie Bombach

No. 6, Barberton, Ohio — There was no February meeting. Our apology to those members who came because they did not know about it on time.

Mrs. Mary Fidel, our secretary, is recuperating from an automobile accident. We are very grateful to God that there was no serious injury. May He also grant her a speedy recovery.

Private Bob Okolish was home for a week. He is stationed at a Marine Base in Virginia. What a handsome Marine in his uniform! Bob's mother, our former president, Mrs. Jennie Okolish and his sister Margie Naizer, our treasurer, have every reason to be proud of him. We wish him God's blessings in the training and future activities.

Members, who are in arrears with dues, please contact our secretary. It is most inconvenient and a lot of worry for her not to have your dues paid at the proper time for she must submit a monthly report to our Head-

quarters and to keep everyone in good standing is a big job, if you don't pay your dues. Let's make her office a delight not one of worry.

As Easter comes so early, and the cold weather hanging on for dear life, it's almost impossible to make plans for the spring. But better days are sure coming and we will make up for it then. Won't we? I hope so!

May each and everyone have a happy and blessed Easter!

Sincerely yours,

Evelyn Krizay, President

No. 16, So. Chicago, Illinois — We would like to see a bigger attendance at our regular meetings because a nice time is in store for everyone. We play popular games and have coffee and cake and also celebrate birthdays of those who attend the meetings. Mrs. Yaki, Mrs. Spretnjak and Mrs. Skul celebrated their birthdays and we also tried to cheer Ann Springer on her anniversary for she had to celebrate it alone since her husband is in the Navy. (Hope he'll be home with you next year, Ann!) At the February 8th meeting we had a Valentine party with the table set for the occasion. Valentines were exchanged and we had a nice time and lots of prizes for our popular games. Draga from Whiting celebrated her birthday. In March we will celebrate birthdays of Mrs. Kuhel (my mother), Mrs. Kucich and Mrs. Novak. Hope to see you then!

Our Cadets were the HONOR GUARDS at the Silver Jubilee celebration of no. 2 on January 21. They escorted the officers, members and friends to Holy Mass and also led the processions to and from the church. The Banquet and the program which followed in the afternoon was enjoyed by all and we thank the members from no. 2 very much. The no. 2 Sports' Club certainly surprised the girls and I with their generous gesture to pay the taxi fare for us. The roads were very bad that Sunday morning and we wanted to make sure we would get there on time and going via taxi was the surest way. Coming home by street car and bus it took us about one hour and three quarters for-

the short distance of ten miles. We wish to thank the no. 2 Sports' Club very much for their generosity. We also wish to thank our wonderful President Albina Novak for her great interest in our appearances and for the remembrance to the cadets. We are also grateful for the annual award from Zveza for our appearances during the year.

We were fortunate that our Captain, Barbara Gornik didn't sprain her ankle before this affair. We hope that she will soon recover.

Our deepest sympathy is extended to the bereaved family of our member Mrs. Piltaver. May her soul rest in peace!

A Happy Easter to all!

Zora Yurkus

No. 20, Joliet, Ill. — Sunday January 21st will long be remembered by the group who went to Chicago, to help Branch no. 2 celebrate its Silver Jubilee. From Joliet 37 went up in a chartered bus and a number went in private cars. The program started with a High Mass followed by a banquet and a variety program rendered by the members.

Mr. & Mrs. Henry Adamich are the proud parents of a baby girl born January 2nd. Congratulations!

On the sick list we have the following members: Mrs. Anna Cindrich, Mrs. Catherine Petric, Mrs. Margaret Muha, Mrs. Barbara Dragovan and Mrs. Amalia Plese. The latter member is bed-ridden for the past two years. It would be nice for the members to visit and cheer her and help pass the time.

Mr. & Mrs. Anton Sustersich, Meadow Ave. recently celebrated their 30th anniversary. On January 28th Mr. & Mrs. Anton Kunstek celebrated their 40th wedding anniversary. A High Mass was offered by Rev. Frank Dopak in St. Joseph's Church. In the afternoon and evening open house was held attended by many friends and relatives. The couple received numerous gifts and well wishes. To the happy couples our wishes and hope, they will live to enjoy their golden anniversary. Mrs. Kunstek has been an officer at Branch no. 20 since its founding and was always willing to help in all its projects.

Regret to announce that on February 1st Mrs. Mary Palesko passed away suddenly. The deceased is survived by husband Paul and three daughters, Lillian Gerchar, Olga Korevec and Helen Hefferle. Mrs. Palesko was a member since June 1935. Please remember her in your prayers. To the bereaved family our deepest sympathy.

A reminder to the members to keep the dues up to date. If it's not convenient to attend the meeting, come to my home or you may pay to any officer who will record your book. Wishing every one a Happy Easter,

Frances J. Gaspich, Secretary

No. 20, Joliet Bowling News — Brrrr, it was sure a cold morning in January but that didn't stop the Joliet bunch from going to Chicago to the no. 2 silver anniversary celebration. We enjoyed our trip very much and were glad we went. We have many good singers among our crowd and they sang a' all the way.

We gathered with the others at St. Stephen's school hall and then marched to the church. The no. 16 South Chicago Cadets led the procession looking smart in their beautiful blue and white uniforms. The Holy Mass was very impressive and also the singing in church. After Mass we again marched back to the Hall where we had a delicious dinner. Thanks to the wonderful cooks. After we stuffed ourselves with turkey and all the trimmings we enjoyed an interesting program and the dance in the evening. Billy Recih's orchestra played some good old polkas. Everyone had a good time, the only regret was it all ended too soon. We will never forget branch no. 2 25th anniversary celebration. We also met many of our bowling sisters of no. 2 whom we were happy to see again and I know we will be meeting again at the tournament in Sheboygan this month. Supreme President Albina Novak was among us and it was nice to see her. Thanks to Fran Gaspich and Jo Sumic for arranging everything. Thanks to the Chicago committees for the wonderful entertainment with which we were all well satisfied.

Lately, our Joliet League is really bowling. May you all bowl that well in the tournament. TILLIE SORG is on top with 156 average. MARGE JAMNIK is trailing right behind with 154. Keep it up, girls! All the girls are wishing they could be with Marie Nemanich and her sister Loretta MacDonald in Florida these cold days. Mitzie is visiting her sister in Texas where it is nice and warm. We're all waiting to hear about the nice time you are having.

Congratulations to VIDA LASKE, nee Pavesich from Detroit, Michigan to whom a baby boy was born on February 7, weighing nine pounds. Good luck, Vida from all of us!

A "WELCOME" mat is out for all of our subs who are: Lena Curnic, Lodine Rafferty, Helen Rosich, Mary Pilarcik, Justine Traven, Joan O'Rourke, Mayme Aversnik, Francille Vranicar, Marie Vranicar, Jackie Nahas and Bernie Valek. Thank you girls for coming out in all kinds of weather to sub for us.

When HELEN KARCZ isn't there on a Monday, we know that she is working nights. JEAN MURTAUGH is sure doing nice in bowling. MARDEL KEENAN has a nice 149 average. I always enjoy LILL BERGE'S ball. LILL and JEAN GOMBAC and ANN MAHKOVEC are coming up nicely in their average. Sorry to hear about

FRANCES BOSTNICK'S accident. Hoping for a speedy recovery for her. FRANCES VRANICAR is our high bowler for she had a nice 234 game and 566 series. Good bowling, Frances! MARY RUDMAN is always sorry for the girl who gets a low game. EVELYN GREGORY and LIL STEPANIAK give us a lot of pep with their cute jokes. It makes us really bowl better. Well, girls, if I didn't mention your name this month I'll do so in the next report. I remain your Ten Pin Reporter who wishes you all a Happy Eastertime —

Jo. Makar

#### Branch No. 20 — LOOKING BACK

—Ten years ago one of the six cadets who joined the team was Marie Metesh, now Malnerick, and our sergeant-at-arms. Five years ago pre-convention months were busy ones, which included the election of delegates for Indianapolis.

PRESENT EVENTS—Thursday evening January 25, Marie Scheidt was the gracious hostess for the cadet alumnae in her home 1017 N. Broadway. The girls enjoyed their first cancer sewing session and were entertained by the antics of the Scheidt's almost two year old twins Billy and Bobby. Quoting one of the Alumnae: "The twins are a source of perpetual motion."

This group is hoping more former cadets will join them in reminiscing "old" times and enjoying a pleasant evening of relaxation. More information may be obtained from Mrs. Jo Goron by calling 3-2934.

The team held its elections February 6. The results show that our leaders for 1951 will be: captain, Dorothy Govednik, 1st lieutenant, Bernice Metesh, 2d lieutenant, Irene Planinsek, president, Mrs. Mildred Pucel, vice-president, Mrs. Betty Veerman, vice-president, Evelyn Benco, secretary Theresa Mikolic, treasurer, Dolores Troppe, sergeant-at-arms, Mrs. Marie Malnerick, reporter, yours truly and manager, Robert G. Kostelc. Named to take charge of the Junior Cadets was Elaine Troppe.

These officers were installed with the branch and Junior cadet officers Sunday, February 18, in St. Joseph's parish hall at the branch's regular monthly meeting. Here's wishing all the officers success and cooperation from its membership.

Our new vice-president Betty Veerman submitted this wonderful news in the Kubinski family. Her sisters, both former cadets, became mothers one week apart. A daughter Mary Ann was born on January 23 to Mr. and Mrs. Edward (Jean) Nickleski of 5035 S. Ridgeway Avenue, Chicago, while a son Joseph Edward was born on January 30 to Mr. and Mrs. Paul Lewis of 1906 Elgin Avenue. Each of the newborns already has a sister awaiting their arrival at home. Congratulations and much happiness to the happy families!

A welcome is extended to a dear little Blessed Event—a son born to

Mr. and Mrs. Method Pavnica on February 15. The mother is former cadet Therese Metesh.

"Springtime Rhapsody" our dance of Sunday evening, April 8, will be under the chairmanship of Evelyn Benco. Serving with her on the decoration, publicity and ticket committees are Jonita Erjavec, Phyllis Benco, Irene Planinsek, Elaine Troppe and Arlene Paris.

Roy Gordon's orchestra is scheduled to begin playing his music promptly at nine o'clock. This entirely new committee of young cadets is expected to be a source of inventive ideas in every phase of the affair. An evening of much enjoyment will be experienced by all who attend.

Therefore, a cordial invitation is extended by the committee and the team for Sunday evening, April 8, in St. Joseph's parish hall on North Chicago Street. We look forward to your presence.

LOOKING FORWARD—to a sunny, joyous and blessed Easter. To you I extend this greeting:

May Easter's hope and gladness  
Be like the springtime air,  
A bright and new reminder  
That God is everywhere!

Olga Ancel

No. 21, Cleveland (West Park), Ohio — I wish to thank President Albina Novak and our former secretary Anne Pelčić for the words of inspirations to me. It gives me courage to know that I'll be getting your support, since this is all new to me and I don't know many of the members. At first I had bad dreams and didn't sleep very well, worrying how I was going to handle the job and if the members will be paying dues on time. I see now that it was not necessary because I have been pleasantly surprised by sister Christine Lunder who came to my home and paid for ten members of her family one year in advance. Some members pay by mail, some at meetings. Many thanks for your cooperation. With this wonderful help, I shall strive to do my best to serve you well and work for the interests of our Union.

As was reported to you in the last edition, we are holding a dance on April 21, at the J.D.N. Hall, 130th and McGowan Avenue. time: 8:30 P.M. admission: 75 cents. Come and let's get acquainted and have a good time.

Sister Bertha Glau is the proud mother of a baby boy. Congratulations!

In the month of May there will be a wedding in our part of the town. Daughter of sister Frances Blatnik will be married. Congratulations!

Thanks to sisters Josephine Weiss, Pauline Zupan and Josephine Zupan for their gifts into the treasury.

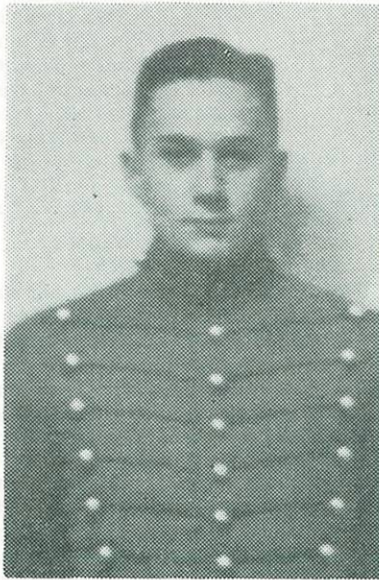
Sister Frances Blatnik is on the sick list. To all our members who are ill, we wish a speedy recovery.

If you have any suggestions how to make my monthly report interesting,

do let me know and I'll be anxious to receive news of all your events, that way we'll all know what's going on.

Happy Easter to all! —

Pauline Tratnik, secretary



WEST POINT CADET  
JAMES H. SLOGAR

James H. Slogar, 20, Ely, Minnesota was admitted to West Point Academy after taking his first examination at Ely on July 11, 1949. After successfully passing these tests, he was sent to Fort Sheridan where he was tested further. He passed these with an excellent score. He left for West Point July 5, 1950.

In Ely, James completed Junior College as an HONOR STUDENT. He has established a fine record at West Point thus far.

He was appointed to West Point Military Academy by John J. Blatnik, Representative from Minnesota's 8th District to U.S. Congress.

Our congratulations to the wonderful and well known Slogar family of Ely, Minnesota. Mr. and Mrs. Slogar have had a long business career in Ely and have the respect of the entire community. We are very proud of the family, especially since we have the honor and privilege of having Mrs. Slogar as our president of branch no. 23 in Ely.

To James, we wish for him the very best of luck in all of his studies and we hope that he will find much happiness and every success in his future endeavors. God bless you, Jimmy! — A. N.

No. 23, Ely, Minnesota — Officers for the ensuing year were installed at our January meeting. They are: Mrs. Amelia Malner, president, Mrs. Mary Starkovich, secretary and Mrs. Margory Skubitz, treasurer. Our meeting was opened with a recital of the rosary led by our president for the peace of the world.

Because we couldn't get a team of horses for our sleigh ride party, we decided to have a surprise winter

frolic party and I'll tell you all about it in my next report.

Our January meeting was well attended and a fine time was in store for all. Julia Zgonc, chairman of the lunch committee was assisted by Mrs. Louise Seliga, Mrs. Barbara Brener and Mrs. Mary Evanich. Bunco was played with high honors going to Mrs. Mary Skradski and low to Mrs. Mary Starkovich. Mrs. Margery Skubitz received the attendance prize. A delicious lunch was served by the committee.

The February committee was headed by Mrs. Ange'a Godec as chairman, Mrs. Rose Verderber, Mrs. Pauline Ferderber and Mrs. Mary Jamnik.

Mrs. Frances Colarich gave birth to a baby boy, who will be lots of company for his older brother. We were all hoping it would have been a girl so we could have a new member. No luck, this time so we'll hope for next time. Congratulations to the proud parents, Mr. and Mrs. Anton Colarich!

Mrs. Margaret Pecha mourns the loss of her dear father Mr. Kalsich who passed away on Saturday February 3, after a lengthy illness. We extend our deepest sympathy to the bereaved family. May eternal light shine upon him!

Eastertime and greetings to all!

Mary Shikonya,  
Reporter Dawn Club no. 23.

Ely, Minnesota — Every member, not only some, is asked to bring an apron or a towel to our next meeting. Keno will be played and to have a good time and real success, bring a friend with you. We'll have a wonderful time, if there's a crowd.

Remember, the next "Zveza Day" will be in our city and this is the only way we can make some money to be prepared in every way. So won't you please do your share? Every little bit of help will be greatly appreciated. Our meeting date has been changed from March 4 until March 13. Please attend!

Barbara Rosandich, Secretary

No. 24, La Salle, Ill. — The Annual social club masquerade dance was successful. The president Raymond Teresilic and chairman Frank Kastigar and Rev. Michael, wishes to thank all those who co-operated. The proceeds from this will go toward the new kitchen stove for the hall and also for a mimeograph machine for the parish. The need of this is very important. The social can be proud to have this in their memory. Father thanks all once again for such cooperation and hopes that we will keep it up as in the past. Plans are also being made for an annual bake sale in the near future, the committees for this and date will be announced later. The altar society is asked to help and co-operate for this occasion.

The daughter of Mr. & Mrs. Frank Kobilsek, Frances, became the bride of Melvin Larsen, son of Mr. & Mrs.

C. Larsen of La Salle. The wedding took place Sat. at St. Roch's Church by Father Michael Zeleznikar. Melvin Jorden was organist. The senior choir sang with Misses Albina Bregach and Rose Furlan as soloists. The attendants included Miss Wanita Shimkus, maid of honor, and Miss Jane Larsen, sister of the bridegroom, Miss Dian Fritz, Miss Gen Klimek and Mrs. John McPherdran who were bridesmaids. John McPherdran was best man and the ushers were Dan Kobilsek, brother of the bride, Patrick Larsen and Don Larsen, brothers of the bridegroom and Joseph Arkins. The bride in white satin walked down the aisle of white on the arm of her father. The Church was beautifully decorated. The wedding party was served at the dinner with about 75 guests present and in the evening a reception was held for 500 guests at the school hall. Mrs. Larsen was a graduate of St. Roch's Catholic School and the L. P. High School, and later attended the nursing school in St. Francis Hospital, Peoria. She graduated in 1946 and at the present time is a surgical nurse in St. Margaret's Hospital in Spring Valley. She is also secretary of the La Salle Intermediate Woman's club.

Mr. Larson is a graduate of the La Salle-Peru high school and L-P-junior college. He attended the University of Illinois and is a member of the Naval Air Reserve, and the Elks. He has a position with the Conco Building Products, Inc., Mendota.

We would like to remind all our friends about the wonderful opportunity we have on April 29 at St. Roch's Hall, and by that I mean a wonderful concert from Chicago's St. Stephen's Women's Club. We are proud to have them come to LaSalle and give us a real show and concert. Most of us have heard them on other occasions and now we have the pleasure of hearing them here. We are asking all members to co-operate and do their part in selling tickets. Tickets are to be had from Mrs. Struckel and Mrs. Marie Plantan who are in charge. We hope that this will be a great success as we always hear the old saying "meet your old friends and new ones too." Surely if you attend this concert you will have a good time and the people in Chicago will also enjoy themselves.

Father Michael who has worked hard to beautify our hall is surely doing a wonderful job; may God help his health so that he can continue. He is working with the people and we should help him. He has gotten in the past month over 175 new members in the Altar Society and expects to have a lot more in the near future. That should give all of us an idea what Father Michael is really doing for our church, and just as he said, we can do a lot more with more members. The Altar Society is most important to any parish so each

### MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

March is the birthday month of the following supreme officers: March 8, Josephine Muster, Supreme Treasurer; March 12, Mrs. Josephine Erjavec, Supreme Secretary; March 23, Ella Starin, Supreme Auditor; March 28, Mrs. Helen Corel, Supreme advisory Committee.

#### Also presidents of the branches:

No. 34, Soudan, Minn., M. Erchul, March 22;  
No. 44, Maple Heights, F. Legan, March 30;  
No. 51, Kenmore, Ohio, D. Zakely, March 7;  
No. 62, Denver, Colorado, Mary Kovach, March 4;  
No. 96, Universal, Pa., Pauline Kokal, March 16;

Congratulations and God bless you all who celebrate birthdays in March.  
**REMEMBER—MARCH IS RED CROSS MONTH. GIVE GENEROUSLY!**

### MIDWEST BOWLING TOURNAMENT

March 10 and 11th will be big days for all these who are interested in bowling and plan to attend our Midwest Tournament in Sheboygan. If you have missed on all particulars, consult last month's Jarja again and where we have a complete report.

Good luck to everyone!

— A. N.

woman must belong. Father always said that there are good people and he is sure that we at St. Roch's are among the group. May God bless each and every one of you.

Mr. & Mrs. Bucar were surprised by their children on their thirtieth wedding anniversary Feb. 6 at their home. Dinner was served at noon to the immediate family with the table beautifully decorated with the Valentine motif. Mr. & Mrs. Bucar are proud to have their children think of them on their anniversary. The gift to the mother and father was a purse which was well appreciated, we wish them the best of happiness and hope that God will save them to celebrate their Golden jubilee.

Ann Pelko

No. 27, North Braddock, Pa. — Our regular meeting was held on February 4, 1951, at our new meeting place, Sister member Pierce's home. So come, ladies, and attend the meetings! We have a dance coming up on the 14th of April and we need all the help that we can get. Let's make this dance a big success, just like we did last year, only better! We can do it if we all co-operate; nothing will be accomplished if one hand does not help the other. Every member is expected to buy a ticket whether she attends the dance or not. Admission tickets are priced at 75 cents. Here's hoping that you will co-operate with us in this respect and gladly do your part in this dance.

We take this medium to invite our neighboring lodges to our dance, and maybe some day we shall return the compliment.

To any one who has a birthday: "Many happy returns of the day!" To those who are sick and are convalescing a speedy recovery to health!

Do not forget to pay your dues on time!

March and April will bring warmer

days; come on ladies put on your spring smiles and come to our meetings. With best wishes to all and a Happy Easter.

Mary Stephenson, President.

No. 43, Milwaukee, Wisconsin — Welcome to Mrs. Beverly Frangesh, Miss Arlene Prudlow and "Sis" Prudlow who were initiated at our February meeting which was opened with prayer. Joan Verbick, the new English recording secretary, is doing very well. We knew she was well qualified for the position. Keep it up, Joan!

Our next meeting was postponed until March 18, due to the bowling tournament being held on March 10th and 11th. Ladies, let's make this a date and all be present at the meeting. We'll have lots to talk about, especially the tournament.

We had a good crowd at our Card Party on February 4. I wish to take this opportunity to thank, first, Mrs. Kolar, our chairlady, who handled everything up to par; secondly, each and every member for the cooperation in disposing of tickets, donating untiring services, bringing friends, contributing prizes and money toward prizes, food and beverages. Many thanks are extended to our sister branch, no. 12, for attending this affair.

Some of our members are still on the sick list and would be made happy by your visit. Mrs. Tevc, mother of our well known Sophie Bevsek is convalescing and we all wish her a speedy recovery, as to all our members who are ill.

Our thanks to Mrs. Grasch, who shipped us six jars of jam which were given away and the lucky person was Miss Arlene Prudlow. Mrs. "Mitz" Tratnik received the second gift "The Lord's Supper" plaque. Nice to be lucky! Remember the next meeting on March 18!

Rose Kraemer, President

No. 50, Cleveland, Ohio. — MEMO: Meeting night is March 12, at the Caro Fran Bridal Shoppe, 7017½ Superior Avenue. As a special feature, a JEWELRY FASHION SHOW will be offered by a manufacturer's representative and we'd love to see you present. The locale is easily accessible and you'll have lots of fun once you make a habit of attending.

Happy Springtime and a Blessed Eastertime to all!

Corinne Novak

St. 52, Hibbing (Kitzville), Minn. — Our February meeting held at the home of Mary Russo was well attended. Report on the rummage sale was given and everyone was pleased. I want to take this medium to express my thanks to the donor and especially these who took time to help with arrangements and the selling.

We have a new member to initiate at the next meeting. Let's try our best to increase our membership during this year when our organization is commemorating its silver jubilee! If any of our members are interested in making the trip to the Shrine in Lemont, Illinois this coming July, let us know at the next meeting.

Cards were played after the meeting with Mrs. Frank Zidarich and Mrs. Matt Kochevar winning in Canasta. Mrs. Andy Chiodi and Mrs. Alfred Russo won in bridge, and bunco prizes went to Mrs. P. Germ and Mrs. Louis Bachnik. Mesdames Mary Gutzwiller, J. Bizal, K. Oswald and T. Russ composed the lunch committee.

A Happy Easter to all! —

Laura Mancuso, Reporter

No. 54, Warren, Ohio — It was a great pleasure for all of us to have our Supreme President Albina Novak among us at our social on Saturday January 13, 1951, held in the new Slovenian National Home. Because of the severe cold weather and icy roads, we did not know if Albina would venture the trip but she braved the weather and we were all very happy about it.

The attendance was very good and we had representatives from our neighboring branches nos. 55 and 57. Everyone was in a very jovial mood and the evening ended all too soon.

We are very grateful, first of all, to Mrs. Novak, for her visit; to all our visitors and to all the members and friends who were with us and helped to make the occasion a big success.

We are thankful to all our officers and members who donated home baked goods, to the committee for the excellent cooperation and fine work and to all who have helped us in a splendid manner. God bless you all!

Our next dance and social will be Saturday April 28, 1951 which will be held for the benefit of our St. Jame's new school. Garchar's orchestra will furnish the music which should bring out a big attendance. Let's try to make this another successful event. Members are again requested to bring home-baked goods which are always appreciated and we derive a nice profit from the sales. So don't forget April 28th is a date with us!

To all: A Happy Easter!

Rose Racher, President

No. 56, Hibbing, Minn. — Our January meeting was attended by a large number. New Officers were installed and reports were read. Discussion was held on the possibility of

some of our members attending "Zvezda Day" in Lemont. Any one who would like to make the trip, please contact Mary Theodore.

Mrs. Ursula Zaic was voted as our outstanding mother and member. An interesting letter was read from Father Beres who is studying in Rome. We also decided to have members save Arco Coffee coupons and Rapin-was coupons. Bring the coupons to our meeting or turn them over to our President.

All members who are in arrears in dues are requested to settle for them as soon as possible by our secretary Mary Meadows, 1510 - 14th St. E. (Brooklyn).

Here's hoping that everyone keeps in good health and best wishes for a joyful Easter to all!

Anne B. Satovich, Reporter

No. 57, Niles, Ohio — Our February meeting was not attended in a big number, most likely because of the extreme cold weather during those days. Many of our members are on the sick list. Viola Logar and Mrs. Carol Hish underwent operations. Here's hoping that they will all be in good health very soon and we will see you at our coming meeting!

A heartfelt welcome is extended to our new member Mrs. Helen Matash who joined us last month. You know, it would be the nicest way of showing our admiration for our organization if we would initiate at least one new member every month during our Silver Jubilee Year. Let's all try our very best!

A Happy Easter to all!

Johanna Prinz, Reporter

No. 73, Warrensville, Ohio — "The sun that brief December day — 'rose cheerless over the hills of gray" — Ah, yes! "Snowbound"! That poem certainly tells the story not only for December but also for January and many days of February and when you live in a small town as Warrensville or thereabouts, being snowed-in means living from all the goodies preserved during the summer and fall. That's the only thing nice about snow.

Say: Hear ye all! We need "tax stamps". President Mary has a wonderful plan cooking and we just gotta help her. We're trying to help Mary sponsor a half-century dinner — all from our sales tax refunds. So, let's get them rolling, bring them, mail them, just be sure that we receive them.

While you are getting stamps to us, save yourself a trip and bring your dues along. According to our secretary, there are several members who need to do some catching up, so check on yourself. won't you?

Some of our members, who belong to the St. Jude's Sodality had a pleasant day on February 9, at the Village Fair at the Alpine Village. We were pleasantly surprised to see some

of our members making their television debut! A bunch of cuties we possess. (I was also watching the program that particular afternoon and shouted three cheers for Mrs. Yane and the rest of the ladies when they were introduced. Good for you! — Albina)

To all our members who are not feeling well, we wish a speedy recovery. May God protect you and restore your good health.

Our heartfelt congratulations to Joseph and Frances Travnik who celebrated their 20 years of married life on Feb. 4. Frances, a past president, is a loyal member and I say "they don't come any better!" The very best of future life to you both. May you have 20 more plus years together and enjoy good health. Frances, to you we wish the best of luck when you go to the hospital one day soon!

Don't forget to pay your dues, to bring us tax stamps and to come to our next meeting with lots of good ideas and help us make some wonderful plans. A new member will also be most welcome. Happy Easter!

Evelyn Majercik

No. 89, Oglesby, Ill. — Our Silver anniversary membership drive got into a good start in December for which we are all very glad. Our Supreme President, Albina Novak, sent out a plea to every branch to try to get one new member and from the reports we received, 63 new members were enrolled. The applications were presented to our Founder Mrs. Marie Prislund in tribute of the organization's 25 successful anniversary. We are certain that Mrs. Prislund was happily surprised because she thanked everyone who secured a new member. We are proud of our Founder and we wish that she may live to enjoy the golden anniversary of SWU.

As for our Supreme President Albina Novak, she is one person who is always on the alert, trying to make other people happy.

Our branch sent in three new applications but let's not stop here. Let's try and go out all the way in this membership drive to increase our number driving the grand silver jubilee bandwagon.

We have started a New Year with three newly elected officers and I can foresee full cooperation and success for the branch during the coming year. To the retiring officers, we say a great big "thank you", for your untiring efforts in behalf of our branch during your term of office.

To the members who recently joined us, we extend a heartfelt welcome and hope that they find it very pleasant among us!

Mrs. Mary Svazich was notified on January 16, that her brother, Anton Panjan, died in Duluth, Minnesota. She left at once for Duluth accom-

panied by her niece Miss Carmelie Groznik of Granville and Mr. and Mrs. Frank Tomisek of Wenona. Our sympathy to the bereaved. May he rest in peace!

A few days before Christmas, Mr. and Mrs. George Mayzak received a long distance call from California from their son, Frank, telling them that he was coming home for the holidays. He stayed home three weeks which was all too short, the mother said. The Mayzaks have two other children living in California, son, William and his family and daughter, Olga and her family. We hope that they have many more happy reunions.

Our regular meeting should always be interesting to you all, because we discuss plans for the betterment of our branch and also have a friendly time together. So consult your neighbor-member every month and ask her, if she is going to the meeting and do come together. I assure you, that you will be glad you came. To our sick members, who can't come to the meetings, we wish a speedy recovery.

**DON'T FORGET TO BRING A NEW MEMBER!**

A joyful Eastertime to each and everyone!

Josephine Livek, President

Thank you, Mrs. Livek!

Mrs. Josephine Livek, our supreme vice-president and president of branch no. 89, Oglesby, Illinois has shown us in many ways that she is deeply interested in the youth movement, its welfare and all activities, which makes us feel very proud of her as an officer. If each officer would sacrifice as much as Mrs. Livek and that goes for efforts, time and money, we would have a very prosperous movement in all our branches. She is constantly on the go, encouraging her junior members to write notes for their PAGE in Zarja and to work for the increased membership in their respective circle. Her newest offer is a beautiful gift to the junior member who will submit the most interesting letter for publication and we hope that our officers will take notice of her interest and generosity and they, too, will urge their respective members to work for a greater progress of our Union.

Thank you, no. 54!

It was a pleasant trip to Warren via Greyhound bus on January 13th to attend the social of no. 54 to which I was invited and which I planned attending without giving thought to weather possibilities. But I had a marvelous time and I will always be most grateful to all the members and friends whom I met for making the evening so enjoyable. My heartfelt thanks to Rachers for their gracious hospitality and to each and everyone for their amiable reception. — Albina

**We are grateful, no. 2, Chicago!**

Sunday January 21st will be written in silver letters in our Book of Important Events for branch no. 2, Chicago, Illinois. It was the first commemoration of the Silver Jubilee of our S.W.U. and the founding of their branch. The celebration was short of nothing which makes it the best in entertainment and commemoration. I'm sure there will be many reports on it so I'll leave it up to others to tell us all about it.

A large bouquet of orchids to you all, Chicago! — Albina

Thank you, Zora and the Cadets!

Mrs. Zora Yurkus, member of the Supreme Youth Committee is worthy of our admiration for her good work during the past years. She is forever trying to find a way in making beautiful articles with which to bring out the significance of the occasion. For no. 2's celebration, she made a beautiful centerpiece of silver flowers with the Zveza emblem and candles depicting the years of its existence. She is also a wonderful friend of the cadets and goes out all the way whenever possible. Thank you, Zora, and we want you to know that we are grateful and proud of your accomplishments. We are also proud and thankful to the no. 16 cadets for their good work!

May God give you all good health and bless you! — A. Novak

No. 104, Johnstown, Pa. — It would be wonderful if our members took a bigger interest in our activities. Our meetings are held on the third Sunday of the month in the Slovenian Hall in Morrellville and that's every month at 7 P.M. Please perform your duty and be present at the next meeting.

The officers for 1951 are as follows: Jenny Kluchar, president; Marion Selan, vice-president; Theresa Zallar, secretary; Mary Anzelc, treasurer and recording secretary.

We lost a very dear member and I lost a good friend Ivana Tomec. Our deepest sympathy to the family of Michael Tomec, 512 Orange Avenue who mourn the loss of their beloved wife and mother. She died on January 9, 1951 at the Lee Hospital of a heart attack at the age of 53. Her birthplace was Ivanje Selo near Rakek, Yugoslavia. Besides her husband, she is survived by three children, Sylvia, wife of Michael Delich, Mollie, wife of Frank Lotrich, Chicago, Illinois, Corporal Michael serving in the first cavalry division in Korea, grandson William Delich, two brothers Frank and Jerry Selan in Johnstown, Pa., and brother Anton in Yugoslavia. Our thoughts are with them in time of sorrow. May she rest in peace ever-lasting.

Mrs. Zallar, our secretary, is requesting all members who are in arrears with dues to please pay up. If possible, please get into the fine habit of paying your dues in advance for a few months which would be a great help to the secretary in keeping her book in good order.

Wishes for a speedy recovery are extended to all our members who are convalescing.

A Happy Easter greeting to all!

Mary Anzelc, Recording Secretary - Treasurer

No. 105, Detroit, Michigan — Our branch is relatively small but we've got big plans with which we are just bubbling over. Listen a while and we'll tell you all about it.

This year as you know, our Union is celebrating the 25th anniversary, (our own branch is 8 years old). To celebrate the Silver anniversary as well as to benefit our treasury, Branch 105 will have a "Silver Party" in April at the home of Mrs. Mary Kochivar 19159 Spencer, who has been kind enough to invite us to her lovely home. This will be the first such event we've had in quite some time, so we naturally wish to make it a great success. This can be done only with the cooperation of ALL. I am sure it is not asking too much when we say we would sincerely wish that each member come and bring with her at least one guest, be it husband, neighbor, friend or anyone who wishes to spend a few pleasant hours in good company. Members of Branch 9, members of other branches who may be in this vicinity at that time, in fact everybody who reads this, young and old is invited to join us. Even if you are to some degree a stranger to other members, please come "stag or drag". Don't be shy, we will give you a hearty welcome and there will be cards, prizes, refreshments, dancing etc. We would appreciate if anyone who wishes to attend would call either Mrs. Kochivar at TWinbrook 3-2627 or yours truly at WALnut 4-7424. You don't have to do this but it would help us all a great deal and will insure that you will not be disappointed. If you wish any further information ring either number also. The definite date and time will be announced in the next Zarja.

Speaking of the Silver anniversary, we should remember that the Slovenian Women's Union can only progress if new members are constantly being enrolled. I sincerely hope that our branch will get many new members. Dear Sisters, I am sure you have someone who would be willing to join. Especially if you know any little girls, get their parents to join them up—after all it's only 10c a month; I am sure nearly everyone can afford that. The Assessment is free from birth to

the first birthday. This should be welcome news to new mothers of baby girls. The adult membership fee is also small 10c for social members and 35c or 60c for regulars. It would be wonderful if everyone of our members would enroll at least one new member during this jubilee year.

Our city, the motor capital of the world is celebrating the 250th anniversary of its founding, July 24, this year. Naturally we Detroiters are happy and proud of this occasion. Slovenian people too, have had a part in making this the great and wonderful city it is; at present there are over 2,000 Slovenes in this metropolis. We Slovenes can and should continue to work for the good of our city; show ourselves true Detroiters. Certainly one of the ways we can do this is by working with and for our Zveza which is also celebrating an anniversary.

Speaking of Detroit's 250th birthday—the University of Detroit is planning to present in July a musical drama especially written to honor our Motor City. I do hope some of you will get a chance to see it. More about this later.

My Mother and I were fortunate in becoming acquainted (at least via the telephone) with the President of the Supreme Auditors, Mrs. Mary Lenich. It really was a pleasure to speak to you Mrs. Lenick and a sincere thank-you for calling us. Hope you liked our city and had a swell time.

Every time when I read or hear about the Slovenian Women's Union Choral Club, I start wishing that I will some day get a chance to hear them for I am sure they must be wonderful. I really hope that they will come to Detroit at the time of the convention.

The February meeting at our home was very poorly attended—the large number of 2 members came. The reason was obvious—the roads were more slippery than grade-A super polished glass, we were practically snowbound, with the white flake still coming down, and it certainly was cold. We honestly hope that never again will the day of our meeting be anything like that. May we have nice weather for the next meeting and may we also have a nice attendance. How about it members?

May the Risen Christ bless you, and may His Victory over Death bring our victory over wars, that the Prince of Peace may reign triumphant over the whole world.

Happy Easter to all!

Marie Bombach

#### IN SPIRE OF EVERYTHING

Sarah Bernhardt had a motto that is worthy of wide adoption. It was this, "In spite of Everything." Even after an amputation of one of her legs she kept on as an actress.



## WOMEN'S GLORY

### The Kitchen

All recipes are tested by contributor  
Frances Jancer  
1110 — 3rd St.,  
LaSalle, Ill.

This column would like readers to write to the writer of the column with requests—in that way she can accommodate the readers. Anything from raised yeast products to different ways of preparing meats and vegetables, desserts and whatever you wish—all will be accommodated to the best possible means of obtaining them.

#### BAKED PINEAPPLE DATE PUDDING

Combine 1 cup drained pineapple chunks, 1 cup chopped dates, 1 cup chopped walnuts.

Sift  $\frac{1}{2}$  cup flour, 1 teaspoon baking powder,  $\frac{1}{2}$  teaspoon salt, then add the fruit and mix well. Set aside. Beat 3 egg whites until stiff. With the same beater beat 3 egg yolks with 1 teaspoon vanilla. Gradually beat in  $\frac{3}{4}$  cup sugar. Stir in fruit

Paul Speicher, writing in Southland Life, tells what happens to men who refuse to be stopped:

"Cripple him and you have a Sir Walter Scott.

"Burry him in the snows of Valley Forge and you have a George Washington.

"Have him born in abject poverty and you have a Lincoln.

"Afflict him with asthma until as a boy he lies choking in his father's arms and you have a Theodore Roosevelt."

"Make him second fiddle in an obscure South American orchestra and you have a Toscanini."

The list could be continued indefinitely. History rests on the shoulders of those who accepted the challenge of difficulties and drove through to victory, "in spite of everything."

#### WHICH ARE YOU?

- An Attender or an Absenter?
- A Pillar or a Sleeper?
- A Wing or a Weight?
- A Power or a Problem?
- A Promoter or a Provoker?
- A Giver or a Getter?
- A Goer or a Gadder
- A Doer or a Deadhead?
- A Booster or a Bucker?
- A A supporter or a Sponger?
- A Soldier or a Sorehead?
- A Worker or a Worrier?
- A Friend or a Fault-finder?
- A Helper or a Hinderer?
- A Campaigner or a Camper?

Anonymous.

EVERY MEMBER GET A MEMBER

and flour mixture. Then fold in beaten egg whites. Bake in a greased shallow 8X12 inch pan in moderately slow oven, 325 degrees for about 35 minutes. Break in pieces. Serve warm or cold with whipped cream. Serves 8 to 10.

#### EASTER DAFFODIL CAKE

6 beaten egg yolks,  $\frac{3}{4}$  cup sugar,  $\frac{3}{4}$  cup lemon juice,  $1\frac{1}{2}$  teaspoons grated lemon peel, 1 envelope unflavored gelatin (1 tbsp.),  $\frac{1}{4}$  cup water,  $\frac{3}{4}$  cup sugar, 6 stiffly beaten egg whites, 1 large angel food cake.

Make a custard of egg yolks,  $\frac{3}{4}$  cup sugar, lemon juice and lemon peel. Cook over hot water (not boiling) until mixture coats a spoon. Remove from heat, add gelatin which has been softened in the cold water. Fold in egg whites beaten with remaining  $\frac{3}{4}$  cup sugar. Tear angel food cake into bite size pieces. Oil an angel food cake pan with salad oil. Put first some custard, then some pieces of cake, etc., until pan is filled. Chill until firm. Unmold. Loosen with knife first, then dip quickly in warm water for a second to loosen. Cover with whipped cream and garnish with cherries.

#### FRANKFURTER PIE

1 cup diced raw potatoes, 1 cup diced raw carrots,  $\frac{3}{4}$  cup sliced onions, 3 tablespoons catchup,  $1\frac{1}{2}$  cups water, 1 teaspoon salt, 2 tablespoons flour, 2 tablespoons water, 2 large frankfurters, cut in  $\frac{1}{4}$  inch slices, bread slices.

Cook potatoes, carrots onions, catchup,  $1\frac{1}{2}$  cups water and salt together. Cover and cook until vegetables are tender, about 25 minutes. Mix the flour and 2 tablespoons water to a smooth paste, add to vegetables and simmer, stirring constantly, until sauce is thickened. Add sliced frankfurters. Pour into a greased or oiled 1 quart casserole. Arrange lightly buttered or oiled bread slices on top. Bake in a hot oven of 450 degrees until golden brown. Serves 4.

#### CINNAMON ICE BOX COOKIES

$\frac{1}{2}$  cup granulated sugar,  $\frac{1}{2}$  cup brown sugar, 2 eggs, 1 cup shortening,  $\frac{1}{2}$  teaspoon cinnamon,  $\frac{1}{2}$  teaspoon soda dissolved in 1 tablespoon warm water.  $\frac{1}{2}$  cup nuts,  $2\frac{1}{2}$  cups flour. Mix altogether and make into a loaf. Chill thoroughly. Slice thin and bake in a moderate oven. Use an oiled cooky sheet.

#### SPICED PRUNES

1 lb. prunes, 4 cups water, 2 lemons, 4 blades of mace, 2 teaspoons whole cloves, 1 teaspoon allspice, 2 peppercorns,  $1\frac{1}{2}$  cups sugar,  $\frac{1}{2}$  cup vinegar.

Wash prunes thoroughly and soak in water 2 to 6 hours, or until plump; do not drain. Extract juice of lemons and chop rinds. Tie spices in a bag and add with lemon rind and juice to prunes; simmer for 1 hour. Remove spice bag, add sugar, lemon juice and vinegar, and boil 5 minutes. Makes 4 cups prunes.

# Juniors' Page

Dear Juniors:

Soon the enchanting days of Spring will be causing us to hurry and scurry here and there, having lots of fun outdoors and helping, mother get things together for house cleaning.

This year we are having an early Easter and I'm sure that you, your brothers, sisters and most of all, your parents, will be making elaborate preparations for the celebration of this important Holiday. May the spirit of doing all you can for others and of giving, be uppermost in our minds and hearts, for it is always more blessed to give than to receive. All gatherings should take on a festive atmosphere for a wonderful time of enjoyment is in store for all just as soon as the beautiful springtime is here!

In closing I'd like to remind you again, to send me a few lines about your activities and I'll be so happy to publish it on this page and that way everyone will know what you have been doing. And you know what? We could start a PEN PAL CLUB very nicely because we have junior members all over the U.S.A. from the west coast to the east coast, north and south. Wouldn't you like to have a friend way far away? She is yours for the asking, just write a letter for this page and let's get started! ..

May your fondest hopes come true and peace and good will abound everywhere. In your prayers, make special offering to God for world peace which seems to be slipping away from us more and more.

Wishing everyone a joyous Easter!  
Albina Novak, President — Editor  
2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio.

## MARCH

"Ho!" boomed March with a lusty cry,  
And his windy breath made the papers fly!

A crocus hurried to meet his glance,  
And the cotohespin flapped in a scare-crow dance!

"Whee!" whistled March, and he rolled his eye

At a slim young maid who was passing by.

But April fled in her pale green clothes,  
And slammed spring's door on his bold red nose!

## A FINE HELPER

.. sunny heart is the best helper a girl can have. No other assistant can aid her in getting through more work in a shorter time. Whether it be weeding the garden, helping mother, or writing a school essay, a sunny heart is always able to make the most difficult job seem easy.

One with a sunny heart takes no account of disagreeable or discomforting things. For her everything is simply a part of the day's work. Waste no more time nor energy grumbling, let your heart be sunny.

Peggy — Mamma, I want a dark breakfast.

Mother — What do you mean?

Peggy — Last night you gave me a light supper, and I didn't like it.

There's a lot of whispered comment,  
And my mother's going to bake; .  
For this is my eight birthday,  
And I'm sure I'll have a cake.

## CLOCKS

I like clocks — all clocks,  
The great clocks, the small clocks,  
Grandfather stand -in-the-hall clocks,  
City clocks, farm clocks,  
Bossy tin alarm clocks,  
And wee silver bracelet charm clocks.  
But most of all, in liking clocks,  
I like the bing! bong! striking clocks,  
That sound the hour to listening people  
Like church bells ringing in a steeple.

## THE VOICE OF MARCH

I am March. I come as a lion and go as a lamb, and sometimes is's just the other way.

I bring the season of spring. It's time to be up and alive. The world is glad. Be happy!

## ALL FOOLS' DAY

In English-speaking countries and France, India and Portugal, the first day of April is known as All Fools' Day, or April Fools' Day. The practice of playing harmless jokes began about the middle of the 18th century. The victim of the joke is called an April Fool, and the more absurd he may be made to look, the more successful is the joke. The tricks must be harmless, however, for all the fun is taken out of it if anyone is injured or if his feelings are really hurt.

## SPRING

Mother Nature, dressed in white  
Was a magnificent sight  
As she slept and had a dream  
Of the time that would be Spring

She saw herself dressed in green  
Waking from Winter's long rest  
Cool and refreshed, at her best,  
And beautiful to be seen.

The birds were singing  
A happy little song  
As they kept bringing  
Twigs for a new home.

Swaying were the trees  
In the gentle breeze  
And flowers in bloom  
Gave forth sweet perfume.

Mother Nature sighed  
'Neath the skies of blue  
Then she quietly lied  
Her dream would come true.

## ANIMAL QUIZ

When we talk about a person we sometimes say that he is:

1. Sly as .....
2. Brave as a .....
3. Wise as an .....
4. Slippery as an .....
5. Gav as a .....
6. Strong as an .....
7. Weak as a .....

Clumsy as an .....  
5. ark, 6. ox, 7. kitten, 8. elephant.  
Ans. 1. fox, 2. lion, 3. owl, 4. eel,  
Answers to animal quiz:

## DIFFERENT ORDER

Mother: "Where have you been, Johnnie?"

Small Boy: "Playing ball."

Mother: "I told you to beat the rug, didn't I?"

Small Boy: "No ma'am. You told me to hang the rug on the line and then to beat it."

The Indians taught America's early settlers how to make syrup from maple sap.

First Ant — Why are you running around that cracker box?

Second Ant — It says: "Tear along the the dotted line."

Mary — Which moves faster heat or cold?

Harry — Heat, because you can catch cold.

Bobby — Is dinner ready yet?

Mother — No, it's only half cooked.

Bobby — Then may I have the half that's cooked?

## EASTER BLOSSOM BAROMETER

For Easter greeting cards or favors you can make Barometer Blossoms. Several persons working together will make this project much interesting. Cut little basket or flower-pot shapes from colored blotting-paper, yellow, pink or green. Then cut tulips, lilies, or some favorite flower from white blotting-paper and leaves from green. Assemble the picture and mount it on cardboard.

## ST. PATRICK'S SOCIAL

Begin the fun with wearin' o' the green. Each player draws a slip with a number and the name of an article; them from the hostess will get a package bearing the same number as the slip. Each player must make whatever article is named on the slip; a cap, an apron, a belt, a necklace, a band for the hair, a collar, a bow for the hair, a pair of cuffs, a corsage bouquet or a fan. The package given out contains just enough green crepe paper to make whatever the slip designates. Plenty of pins are provided and after the articles are made each one wears his or hers for the rest of the evening.

**HITTING THE SHAMROCK**—Stretch a line across the room and from it, at intervals, suspend shamrocks tied with stout cord. Shamrocks should be of various sizes, smallest one five inches across and largest one twelve inches. They can be cut from stiff green paper or from heavy pasteboard and covered with green crepe paper. Each one has a number marked on with heavy ink or crayon, largest one having a 5, next largest 10, and smallest one having a 50. Use a small soft rubber ball to throw at them. Each member when it comes her turn to play will choose some one to act as her shortstop who will get the ball and toss it back to her after each throw. Each one is allowed five throws and can choose any shamrock she desires and if she hits one gets the number it bears as part of her score. If she hits several she wins the sum of their numbers.

**PAT'S PIPE**—Have at hand a pair of scissors and strips of white paper. Each player in turn is blindfolded and must cut out a pipe from the paper given her. The one who cuts the best pipe in the allotted time, say one minute, is awarded a prize.

**KISS THE BLARNEY STONE.** Use a real stone or draw the picture of one upon a piece of paper which is thumb-tacked to the wall close to the floor. Blindfold and whirl around several times, then send the child to kiss the stone. The child's name is written on the spot he kisses. The nearest one to the center wins the prize. St. Patrick's Day novelties may be given as prizes.

## HOBBIES

For March, make and fill a scrapbook. Use wrapping paper for pages. Cut pieces twenty-two inches by twelve inches. Fold across the center. One inch beyond the fold, fold back each half, forming two pages with pleat between.

For covers use shirt cardboards, which are usually eight and one-half inches wide. Cut them twelve inches long. Cut nether strip one and one-half inches wide and twelve inches long. To make a hinged cover of these, cut a strip of heav muslin two and one-half wide and fourteen inches long. Paste this over the two pieces of cardboard. Turn over and paste down the ends. Make back and front covers in this way. You can paste plain or fancy paper on both sides of each. Paste a picture on the front. Punch three holes in covers and pages and lace together with shoestring.



**Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec JANUAR 1951**  
**Monthly Report of the S. W. U. for the month of JANUARY 1951**

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina		Družabne in			Štev. Članic	
		Redni	Mladinski	"Zarja"	Članice	Razno	Skupaj	Redni
1.	SHEBOYGAN, WIS. ....	\$65.20	3.20	.10	.30	68.80	171	32
2.	CHICAGO, ILL. ....	144.70	9.70	.20	.45	155.05	164	100
3.	PUEBLO, COLO. ....	99.65	4.60		.10	104.35	249	48
4.	OREGON CITY, ORE. ....	9.95	.10		.10	10.15	27	1
5.	INDIANAPOLIS, IND. ....	45.50	2.60		.25	48.35	131	29
6.	BARBERTON, OHIO ....	64.35	2.20	.20		66.75	176	25
7.	FOREST CITY, PA. ....	52.15	2.80	.10	.25	55.25	136	28
8.	STEELTON, PA. ....	35.75	1.20			36.95	90	12
9.	DETROIT, MICH. ....	18.30	.20			18.50	48	2
10.	COLLINWOOD, OHIO ....	199.70	5.90			205.60	537	64
12.	MILWAUKEE, WIS. ....	117.90	6.60	1.20	.30	126.00	346	68
13.	SAN FRANCISCO, CAL. ....	117.50	.80	.00	.20	118.50	141	4*
14.	NOTTINGHAM, OHIO ....	130.05	5.50	.40	1.10	137.05	348	56
15.	NEWBURGH, OHIO ....	119.20	7.30		3.00	129.50	324	74
16.	SOUTH CHICAGO, ILL. ....	74.00	4.30	.10		78.40	185	44
17.	WEST ALLIS, WIS. ....	60.20	1.80		.25	62.25	163	19
18.	CLEVELAND, OHIO ....	39.00	.80			39.80	105	8
19.	EVELETH, MINN. ....	65.70	8.50		.25	74.45	171	86
20.	JOLIET, ILL. ....	239.55	21.50	.10		261.15	664	282
21.	CLEVELAND, OHIO ....	39.70	3.00		.30	43.00	112	31
22.	BRADLEY, ILL. ....						29	—
23.	ELY, MINN. ....	85.40	1.80			87.20	226	18
24.	LASALLE, ILL. ....	76.45	3.80	.10		80.35	206	39
25.	CLEVELAND, OHIO ....	352.50	10.30	.10	5.75	368.65	894	104
26.	PITTSBURGH, PA. ....	52.60	2.20			54.80	140	25
27.	NORTH BRADDOCK, PA. ....	31.75	1.70			33.45	75	17
28.	CALUMET, MICH. ....	35.70	.20	.50		36.40	97	2
29.	BROWDALE, PA. ....	16.80	1.40		.20	18.40	43	14
30.	AURORA, ILL. ....	10.40	.10			10.50	29	1
31.	GILBERT, MINN. ....	47.15	3.50	.30	.10	51.05	119	35
32.	EUCLID, OHIO ....	59.80	2.30			62.10	148	23
33.	NEW DULUTH, MINN. ....	31.05	2.00		.10	33.15	83	20
34.	SOUDAN, MINN. ....	16.10		.20		16.30	23	—*
35.	AURORA, ILL. ....	44.55	2.70	.10	.75	48.10	98	29
36.	McKINLEY, MINN. ....	4.20				4.20	12	—
37.	GREANEY, MINN. ....	16.55	.80		.25	17.60	47	8
38.	CHISHOLM, MINN. ....	71.15	1.40	.30	.65	73.50	191	14
39.	BIWABIK, MINN. ....	11.40	.50			11.90	32	5
40.	LORAIN, OHIO ....	41.80	.60	.40		42.80	108	6
41.	COLLINWOOD, OHIO ....	93.65	2.10		.50	96.25	257	21
42.	MAPLE HEIGHTS, O. ....	16.30				16.30	43	—
43.	MILWAUKEE, WIS. ....	46.95	2.80	2.40		52.15	122	28
45.	PORTLAND, ORE. ....	30.15	.60	.10		30.85	79	6
46.	ST. LOUIS, MO. ....	11.00	.30			11.30	30	3
47.	GARFIELD HEIGHTS, O. ....	45.25	1.90			47.15	125	19
48.	BUHL, MINN. ....	6.20				6.20	18	—
49.	NOBLE, OHIO ....						62	5
50.	CLEVELAND, OHIO ....	70.20	2.30		.90	73.40	83	11**
51.	KENMORE, OHIO ....	12.10	.40			12.50	28	4
52.	KITZVILLE, MINN. ....	19.35	.20			19.55	46	2
53.	BROOKLYN, OHIO ....	18.10	.80		.20	19.10	46	8
54.	WARREN, OHIO ....	32.40	2.50		.10	35.00	85	26
55.	GIRARD, OHIO ....	34.40	1.10			35.50	89	12
56.	HIBBING, MINN. ....	43.10	.70		.20	44.00	117	7
57.	NILES, OHIO ....	29.20	2.40		.20	31.80	73	24
59.	BURGETTSTOWN, PA. ....	16.80	.90		.10	17.80	39	10
61.	BRADDOCK, PA. ....	17.60	1.00		.50	19.10	43	10
62.	CONNEAUT, OHIO ....	9.80		.10		9.90	28	—
63.	DENVER, COLO. ....	34.00	2.70	.20	.25	37.15	87	29
64.	KANSAS CITY, KANS. ....	22.80	1.80			24.60	66	18
65.	VIRGINIA, MINN. ....	26.10	1.70			27.80	71	17
66.	CANNON CITY, COLO. ....	18.80	1.00		.20	20.00	48	11
67.	BESSEMER, PA. ....	34.55	.80	.50		35.85	82	8
68.	FAIRPORT HARBOR, O. ....	12.95				12.95	27	—
70.	WEST ALIQUIPPA, PA. ....	6.00	.30	.20		6.50	15	3
71.	STRABANE, PA. ....	50.25	.60			50.85	125	9
72.	PULLMAN, ILL. ....	20.55	.90			21.45	53	9
73.	WARRENSVILLE, OHIO ....	24.85	.40		.20	25.45	72	4
74.	AMBRIDGE, PA. ....	27.90	.30			28.20	59	3
77.	N. S. PITTSBURGH, PA. ....	21.70	1.40			23.10	61	14

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina		Družabne In		Skupaj	Štev. Članic	
		Redni	Mladinski	"Zarja"	Članice Razno		Redni	Mladinski
78.	LEADVILE, COLO. ....						39	13
79.	ENUMCLAW, WASH. ....	17.50	1.40	.80		19.70	46	15
80.	MOON RUN, PA. ....	12.25				12.25	31	—
81.	KEEWATIN, MIN. ....	13.30				13.30	37	—
83.	CROSBY, MINN. ....	7.95		.30		8.25	22	—
84.	NEW YORK, N. Y. ....	37.25	.20	1.10		38.55	100	2
85.	DePUE, ILL. ....	13.60	.50	.10	.20	14.40	36	5
86.	NASHWAUK, MINN. ....	7.00		2.60		9.60	9	—*
88.	JOHNSTOWN, PA. ....	30.50	3.20	.40	.20	34.30	75	33
89.	OGLESBY, ILL. ....	33.95	2.70	.30	.10	37.05	96	27
90.	BRIDGEVILLE, PA. ....	23.70	2.40	.20	.40	26.70	67	26
91.	VERONA, PA. ....	18.60	.70		.20	19.50	41	7
92.	CRESTED BUTTE, COLO. ....	10.80				10.80	23	—
93.	BROOKLYN, N. Y. ....	31.15	.40	.50		32.05	84	4
94.	CANTON, OHIO ....	53.10	8.40			61.50	21	14*
95.	SOUTH CHICAGO, ILL. ....	68.20	4.20			72.40	161	42
96.	UNIVERSAL, PA. ....	23.00	.20	.50		23.70	55	2
97.	CAIRNBROOK, PA. ....	13.35	.80			14.15	31	9
99.	ELMHURST, ILL. ....	10.50				10.50	25	—
102.	WILLARD, WIS. ....	8.40				8.40	8	—&
104.	JOHNSTOWN, PA. ....	12.60		.10		12.70	36	—
105.	DETROIT, MICH. ....	5.75	.30	.40		6.45	17	3
106.	MEADOWLANDS, PA. ....	11.20		.90		12.10	22	—
Skupaj .....		\$4,060.00	185.20	16.10	19.10	\$4,280.40	10349	1896
Prodane nove pesmarice .....						446.27		
Obresti od bondov .....						75.00		
Skupni dohodki .....						\$4,801.67		

\*Asesment za december in januar; \*\*Asesment za november in december; #Asesment za avgust do januar;  
&sesment za januar, februar in marc

## STROŠKI:

Za umrlo Theresa Kremesec, podr. št. 2, Chicago, Ill. ....	\$ 100.00	
Za umrlo Antonia Juratovic, podr. št. 27, North Braddock, Pa. ....	100.00	
Za umrlo Anna Kure, podr. št. 40, Lorain, Ohio, družabna članica .....	25.00	
Za umrlo Jennie Kozlevcar, podr. št. 41, Cleveland, Ohio .....	100.00	
Za umrlo Agnes Gale, podr. št. 63, Denver, Colo. ....	100.00	
Za umrlo Frances Gende, podr. št. 24, LaSalle, Ill. ....	100.00	
Za umrlo Manda Mesich, podr. št. 65, Virginia, Minn. ....	100.00	
Za umrlo Agnes Gredenc, podr. št. 25, Cleveland, Ohio, za povrnjen asesment plačan v pogrebni sklad .....	47.60	
Bohemian Benedictine Press:		
Za tiskanje in razpošiljanje ZARJE .....	875.00	
Za poštnino .....	54.24	
Delo pri naslovih .....	6.64	935.88
Mesečne plače .....	\$725.00	
Davki odšteti .....	81.68	Skupaj 643.32
Najemnina za gl. urad in uredništvo .....		27.00
Tiskovine in uradne potrebščine .....		24.09
Poštnina, ekspres in telefon .....		48.79
Letna nagrada tajnicam .....		343.25
Dnevnice in potni stroški gl. uradnic na pol-letno sejo .....		494.93
Kampanjske nagrade .....		80.80
Letne nagrade vežbalnem krožku podr. št. 16, in pevskem zboru podr. št. 2, .....		60.00
Razni stroški .....		35.30
Skupni stroški .....		\$ 3,365.96
V blagajni 1. januarja 1951 — Balance January 1. ....		\$265,801.14
Dohodki v januarju — January income .....		4,801.67
Skupaj — Total .....		270,602.81
Stroški v januarju — January disbursements .....		3,365.96
V blagajni 31. januarja — Balance January 31. ....		\$267,236.85

Josephine Erjavec, gl. tajnica.

EASTER GREETINGS TO ALL!



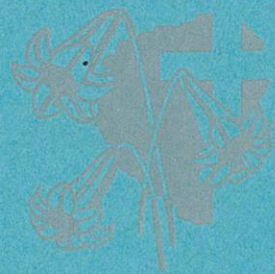
## PINK AND BLUE GIFT SHOPPE

Frances Pozar, Prop.

6904 St. Clair Avenue

Tel. EX. 1-9211

Cleveland 3, Ohio



*Veselo velikonočne praznike vam vsem  
skupaj iskreno želi*

## PETER STARIN

BARVAR - PAINTER

17914 Hillwood Rd.

Tel. IV. 1-6248

Cleveland 19, Ohio



## Wedding Dreams At Your Price!



## Carofran Bridal Shoppe

7017 $\frac{1}{2}$  Superior Avenue

Near Ezella Theatre, second floor

CLEVELAND, OHIO Telephone EX 1-2828

Special attention by Mrs. Carole Traven to all brides and her attendants.

Complete line of bridal gowns suited to the bride of today who is noted for her charm, her youth and her flair for fashion.

All veils custom-made in CAROFRAN SEWING ROOM. Gowns also may be custom-made.

Consult CAROFRAN

For complete satisfaction on your wedding day! Your purse and you will be pleased!

For complete satisfaction visit

## PARK VIEW FLORISTS

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages  
Telegraph delivery service

J. J. STARC

1096 Norwood Rd.

Tel. Ex. 1-5078

8320 Kinsman Rd.

Tel. MI. 1-2469

Cleveland, Ohio

EASTER GREETINGS!

## ELGIN CLEANING & TAILORING CO.

Robert Purrier  
529 E. 266th St. TEL. KE. 1-1628  
Cleveland 15, Ohio

A JOYOUS EASTER TO EVERYONE!

## A. GUBANC

Dry Goods Store  
15786 Waterloo Rd. TEL. IV. 1-6790  
Cleveland 20, Ohio

For the nicest in spring apparel visit

## MARIAN'S

Complete Layettes, Women's, Infant's and  
Children's Wear  
594 E. 22nd St. Euclid 25, Ohio  
Dressing rooms — 3222

Veselo velikonočne praznike želimo vsem

## EUCLID WINERY

840 E. 200th St. KE. 1-4389  
Cleveland 10, Ohio

Srečno in veselo Velikonos nam želi

## FRANK CIGOJ

CAFE

800 E. 200th Street Cleveland 10, Ohio

A HAPPY EASTER TO ALL!

## JOHN AND ANN REBERNISEK

COCKTAIL BAR

So. 6th & West Bruce St. BR. 2-3102  
Milwaukee, Wisconsin

JOYOUS EASTER TO EVERYONE!

## 4 U TAVERN

Frank and Fanny Gregorich  
601 So. 6th Street Tel. BR. 2-4178  
Milwaukee, Wisconsin

**DR. FRANK T. GRILL**  
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CANal 6-4055  
Chicago 8, Illinois

**JOHN ZELEZNIKAR and SONS**  
COAL & OIL

2025 W. 23rd St. Phone VI 7-0021  
Chicago 8, Illinois

**Nova "KUHARICA"**

ZA AMERIŠKE SLOVENKE

— "SLOVENSKO-AMERIŠKA KUHARICA" —  
Izdala Mrg. Ivanka Zelenjak  
Kuhar, ki jo je vsaka gospodinja z ljubeznjavo  
česa a postreže \$5.00. Naročite jo pri "Zarja"

2071 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

**GEREND'S FUNERAL HOME**

Phone 7013

SHEBOYGAN, WISCONSIN

**Bolezen nesreča smrt**

ko pri tebi skrbi, ki se bli ne moreš zbrati ubrzniti  
danes mi žali, bolj mi boji bo tvoj prijatelj.  
De hodiš dobro sibi in družini, prijatelji v

**KRANJSKO-SLOVENSKO  
KATOLIŠKO JEDNOTO**

*Najstarejša slovenska podparna  
organizacija v Ameriki*

Poslujta se, 88 leta

Članstvo \$1.000 — Poslušajte: \$10.000 (\$20.00)

Společna služba in pomoč od 10. do 10. leta  
članstva se vzame od sedmih do 15. leta  
pod vrsto članstva

Se posvetite o dobrovoljni službi  
prijatelji ali prijatelji krajinski družini  
kajti ali se prišlo na.

CLAYTON D. RAY

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

**DR. JOHN MALESICH**  
OPTOMETRIST

Eyes Examined — Glasses Fitted  
Phone 3 — 5782

506 No. Chicago Street, Joliet, Illinois

**JOS. ZELE & SONS**  
FUNERAL DIRECTORS

6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 162nd ST.  
ENDicott 1-0583 IVanhoe 1-3118

Cleveland, Ohio

**PARK VIEW WET WASH  
LAUNDRY COMPANY**

*A Service to Fit Every Budget*

1727 31 W. 21st Street

CANal 6-7172-73

CHICAGO

**ZEFRAK FUNERAL HOME**

1041-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK

VIrginia 7-6588

ELIZABETH L. ZEFRAK

Funeral Directors & Embalmer CHICAGO 8, ILL.

*A HAPPY EASTER TO ALL!*

**Ermenc Funeral Home**

5325 W. Greentield Ave. Phone EVERgreen 3-8360

Milwaukee, Wisconsin

**A. Grdina & Sons**

ZA POHETVO IN ZA POGREBE

Za veselje in lakotno srce

Zadaj si bo do skrajnosti neke pojave v  
industrialni družbi. Ta je AGRAR  
in se pojavi in — znanost in družba

V vsaki družbi se skriva do nekakega pomena  
prijatelji in družba. Ta je AGRAR  
industrialni družba.

Tel: HENDERSON 1-2083 Cleveland 8, Ohio

Podružnica: 15321-27 Wabash Rd.

Tel: KENNEDY 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1655 E. 92nd Street

Tel: HENDERSON 1-2083 Cleveland 8, Ohio